

JVC

VIDEOCÁMARA

Guía detallada del usuario

GZ-RX110
GZ-RX115



Índice de contenidos

Introducción

Verificar los accesorios	4
Activación de la unidad	5
Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)	6
Carga	6
Puesta a cero de esta unidad	7
Tetra-protección	8
Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas	8
Ajuste de la correa de mano	10
Ajuste del filtro central	10
Insertar una tarjeta SD	11
Tipos de tarjetas SD utilizables	11
Utilizar la pantalla táctil	13
Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)	13
Ajustar el panel táctil	14
Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD	15
Ajuste del reloj	18
Restablecer el reloj	18
Cambiar el idioma de visualización	19
Cómo sostener esta unidad	20
Instalación en trípode	20
Utilizar esta unidad en el extranjero	21
Cargar la batería en el extranjero	21
Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes	21
Ajustar el horario de verano	22
Accesorios opcionales	22

Grabación

Grabación de vídeos en modo automático	23
Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo ..	25
Toma de imágenes fijas en modo Auto	26
Zoom	28
Grabación manual	29
Ajuste manual del enfoque (FOCUS)	30
Ajuste del brillo	31
Ajuste de la compensación de contraluz	32
Ajuste del balance de blancos	33
Tomas en primeros planos (TELE MACRO)	34
Disparos bajo el agua	35
Grabación con efectos	36
Grabación de imágenes similares a fotos antiguas en blanco y negro (GRANULADO MONOCROMO)	37
Grabación de imágenes gastronómicas (ALIMENTOS)	38
Grabación de imágenes de bebés (BEBÉ)	39
Grabar con efectos de animación (EFECTO ANIMADO)	40
Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)	42
Reducción de la vibración de la cámara	43
Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)	44
Realizar Tomas Grupales (Temporizador)	45
Grabación de vídeos con fecha y hora	46
Comprobar el tiempo restante de grabación	47

Reproducción

Reproducción de vídeos	49
Reproducción normal	50
Comprobación de la fecha de grabación y demás información	52
REPROD. DIGEST	53
REPR. LISTA REPROD.	54
REPR. OTRO ARCHIVO	55
Reproducción de imágenes fijas	56
Reproducción de presentación de diapositivas	58
Conexión y visualización en un televisor	58
Conexión a través del mini conector HDMI	59
Conexión a través del conector AV	60

Edición

Eliminación de archivos no deseados	62
Eliminación del archivo visualizado actualmente	62
Eliminación de archivos seleccionados	62
Protección de archivos	63
Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado	63
Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados	64
Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción	65
Combinar Vídeos Grabados mediante Grabación Ininterrumpida	66
Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)	67
Eliminación de listas de reproducción	68

Copiar

Copiar archivos a un disco mediante la conexión a un grabador Blu-ray	69
Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD	70
Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo	71
Copiar archivos a una tarjeta SD	72
Copiar a computadora Windows	73
Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)	73
Instalar el software proporcionado (integrado)	76
Realizar una copia de seguridad de todos los archivos	78
Organización de archivos	80
Grabación de vídeos en discos	81
Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado	82
Lista de archivos y carpetas	84
Copiar a computadora Mac	85

Utilizar Wi-Fi

Capacidades de Wi-Fi	86
Entorno de funcionamiento	87
Precauciones al utilizar Wi-Fi	87
Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)	88
Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. INTERIOR)	91
Cómo grabar la información de ubicación	94
Cambiar los ajustes	97
Registrar un punto de acceso mediante la configuración protegida de Wi-Fi (WPS)	98
Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN	99
Verificar la dirección MAC de esta cámara	100
Iniciar los ajustes de Wi-Fi	100
Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes	101
Indicaciones en la pantalla	101
Utilizar las marcaciones	102
Utilizar el puntaje de juegos	103
Transferir vídeos (formato AVCHD)	106
Transferencia de imágenes fijas	108
Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente	110
Soluciones a problemas	113
Especificaciones de Wi-Fi	117

Utilizar Wi-Fi mediante la creación de un código QR

MONITORIZ. DIRECTA	119
MONITORIZ. INTERIOR	122
MONITORIZ. EXTERIOR	125
Registrar un punto de acceso manualmente	129





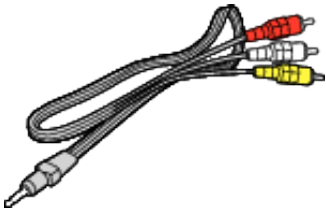
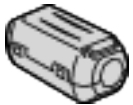
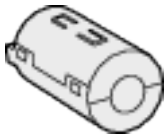
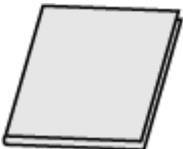
Menú de configuraciones

Operar el menú	131
Operar el menú principal	131
Operar el menú de accesos directos	132

Menú de acceso directo (vídeo/imagen fija)	133
Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (vídeo)	134
Menú GRABACIÓN ESPECIAL (vídeo)	138
Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (imágenes fijas)	139
Menú GRABACIÓN ESPECIAL (imágenes fijas)	141
Menú AJUSTE REPROD. (vídeo)	142
Menú EDITAR (vídeo)	143
Menú AJUSTE REPROD. (imágenes fijas)	144
Menú EDITAR (imágenes fijas)	145
INSTALACIÓN (vídeo/imágenes fijas)	146
CONFIG. DE CONEXIÓN (vídeo/imágenes fijas)	148
CONFIG. MEDIOS (vídeo/imágenes fijas)	149
MENÚ DE CONEXIÓN USB	150
<hr/>	
Nombres de las piezas	151
<hr/>	
Indicaciones en el monitor LCD	154
<hr/>	
Soluciones a problemas	
Cuando la unidad no funciona en forma correcta	157
Baterías	158
Fuente de alimentación eléctrica	158
Grabación	159
Tarjeta SD	159
Reproducción	160
Edición/Copia	161
Computadora	161
Pantalla/Imagen	162
Otros problemas	162
¿Mensaje de error?	163
<hr/>	
Mantenimiento	165
<hr/>	
Especificaciones	166
<hr/>	
Marcas comerciales	167

Verificar los accesorios

Si faltara algún accesorio o si los accesorios son defectuosos, consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Ilustración	Descripción
	<p>Adaptador de CA AC-V10M</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carga esta unidad. Fije el cable del adaptador de carga en el extremo del cable. • También se puede utilizar cuando se realizan grabaciones o reproducciones de vídeos en interiores.
	<p>Cable del adaptador de carga</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fíjelo al extremo del cable del adaptador de CA y conéctelo al conector USB de esta unidad para su carga.
	<p>Cable de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.
	<p>Cable USB (Tipo A - Tipo B Micro)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta esta unidad a una computadora.
	<p>Cable de AV QAM1322-001</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecta esta unidad a un televisor para reproducir las imágenes grabadas en el televisor. • Consulte con su distribuidor de JVC o con el centro de servicios JVC más cercano cuando compre un nuevo cable AV.
	<p>Filtro central pequeño (para el adaptador de CA)</p>
	<p>Filtro central grande (para el cable AV opcional)</p>
	<p>Guía básica del usuario</p> <ul style="list-style-type: none"> • Léala y guárdela en un sitio seguro para tenerla disponible cada vez que sea necesario.

Nota :

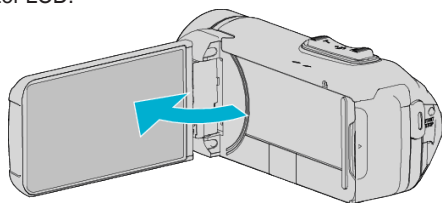
- El software suministrado (software de la aplicación) está integrado en esta unidad.
- “Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)” (☞ p. 73)
- El filtro central grande se debe utilizar con un cable AV opcional. No lo utilice con ningún otro cable que no sea el cable AV.
 - El filtro central pequeño se debe utilizar con el adaptador de CA. No lo utilice con nada distinto al adaptador de CA.
- “Ajuste del filtro central” (☞ p. 10)
- Las tarjetas SD se venden por separado.
- “Tipos de tarjetas SD utilizables” (☞ p. 11)
- Cuando utilice el adaptador de CA en el extranjero, prepare un enchufe conversor disponible comercialmente para el país o la región que visitará.
- “Cargar la batería en el extranjero” (☞ p. 21)

Activación de la unidad

Abra el monitor LCD para encender la unidad.
Para apagar la alimentación, cierre el monitor LCD.

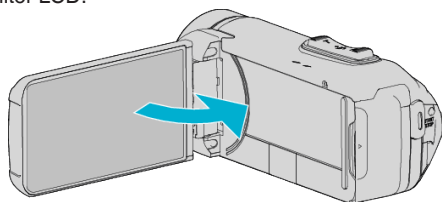
■ Para activar la alimentación

Abra el monitor LCD.



■ Para desactivar la alimentación

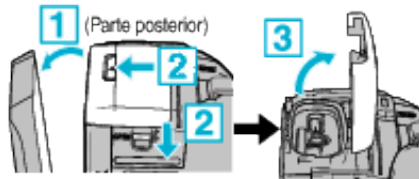
Cierre el monitor LCD.



La lámpara POWER/ACCESS se apaga y se desactiva la alimentación.
“Lámpara POWER/ACCESS (alimentación/acceso)” (p. 152)

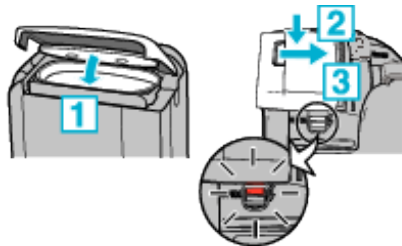
Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)

■ Para abrir



- 1 Abra el monitor LCD.
- 2 Deslice el bloqueo de la tapa de terminales hacia abajo y deslice la tapa hacia un lado.
- 3 Levante la tapa lentamente.

■ Para cerrar



赤い印が見えていると、正しく閉まっています!

Deje el monitor LCD abierto primero.

- 1 Gire hacia abajo la tapa lentamente mientras se asegura de que la junta impermeable gris encaja en la abertura en los terminales.
- 2 Presione toda la tapa contra la videocámara con igual fuerza y coloque firmemente la tapa por completo.
- 3 Deslice la tapa en su lugar hasta que se oiga un clic.

La tapa no está bien cerrada si la marca roja en el bloqueo de la tapa de terminales es visible.

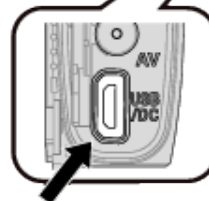
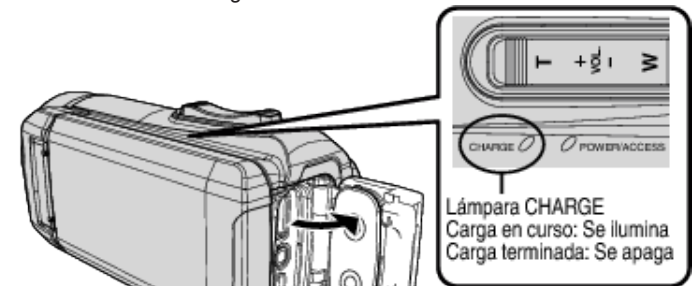
Precaución :

- Asegúrese de que la tapa de terminales y el sello a prueba de agua gris no estén dañados y que no haya materiales extraños (cabellos, pelusilla, arena o polvo) adheridos a la tapa.
- Deje de usar la unidad bajo el agua si existen daños en la tapa, etc., y póngase en contacto con su distribuidor JVC o con el servicio técnico JVC más cercano.
- No aplique un exceso de fuerza al abrir/cerrar la tapa de terminales.
- Lea "Precauciones sobre el uso submarino" (p. 8) antes de utilizar la cámara bajo el agua o en lugares expuestos a gotas de agua.

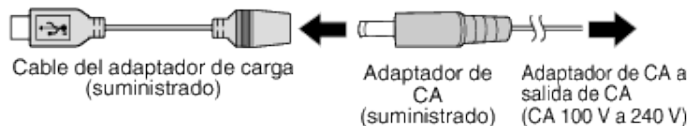
Carga

Esta unidad está equipada con una batería integrada.

Abra la tapa del conector y conecte el adaptador de CA para la carga, tal y como se muestra en la figura.



A conector USB



Precaución :

- La batería incorporada no está cargada en el momento de la compra.
- En el momento de la compra o en caso de que la batería no sea utilizada durante un largo período de tiempo, el tiempo de carga necesario será mayor al usual. La cámara no se enciende si la carga restante de la batería es baja. En ese caso, cargue la batería durante más de 20 minutos antes de encender la alimentación.
- Tiempo de carga: Aprox. 4 h 40 min (cargando a 25 °C)
- La batería no puede ser cargada en un rango de temperatura ambiente que no se encuentre entre 10 °C y 35 °C. La lámpara CHARGE no se ilumina cuando la batería no se está cargando. Si la temperatura aumenta o disminuye durante la carga, la lámpara CHARGE parpadeará lentamente y la carga se detendrá. En ese caso, retire el adaptador de CA, pulse el botón Reinicio y espere hasta que la temperatura ambiente se encuentre dentro del rango indicado anteriormente antes de cargarla nuevamente.
- Puede grabar o reproducir vídeos durante la carga. (Sin embargo, el tiempo de carga será mayor al usual. Además, la carga restante de la batería puede disminuir dependiendo de las condiciones). Si la temperatura interna sube mientras usa la unidad, detenga la carga temporalmente. (La lámpara CHARGE se apaga).
- Si se producen fallos (por ejemplo, sobretensión), la carga se detendrá. En estos casos, la lámpara CHARGE parpadea rápidamente como aviso.
- Durante la carga, el icono (🔋) de la pantalla cambia a (🔌) para indicar que la carga está en curso. (cuando se usa el adaptador de CA suministrado)
- Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. Para obtener detalles sobre el reemplazo de la batería incorporada (sujeto a una tarifa), consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

Precaución :

- Existen ciertas especificaciones para un dispositivo USB recargable. Para la carga, utilice un dispositivo que tenga un voltaje de salida de 5 V/1 A o más.
- Dependiendo de las especificaciones de su dispositivo de carga y del grosor y de la longitud del cable USB utilizado para conectar esta unidad, los tiempos de carga podrían ser superiores a lo normal, o no cargar.

- No nos hacemos responsables por los fallos causados debido al uso de un dispositivo no estándar o un dispositivo de mala calidad.
-

Puesta a cero de esta unidad

Si se produce un fallo de funcionamiento en esta unidad, reinicie la unidad del siguiente modo.

- 1** Abra la tapa del terminal.
 - Retire el cable de alimentación y todos los cables de conexión.
- 2** Para apagar esta unidad, cierre el monitor LCD.
- 3** Pulse suavemente el botón Reinicio utilizando un objeto puntiagudo.

Precaución :

- Pulse suavemente el botón Reinicio solamente una vez.
- No utilice objetos puntiagudos afilados. Podría dañar la unidad o causar descargas eléctricas.





Nota :

- Si el mal funcionamiento continúa incluso después de pulsar el botón Reinicio, consulte "Soluciones a problemas" (☞ p. 156) .
-

Tetra-protección

Esta unidad está equipada con características a prueba de agua, a prueba de polvo, resistente a las caídas y a prueba de congelación.

QUAD PROOF

	<p>Impermeable: Equivalente a la publicación del estándar IEC 529 IPX8 (30 minutos a profundidades de hasta 5 m)</p>		<p>A prueba de polvo: Equivalente a la publicación del estándar IEC 529 IP5X</p>
	<p>Resistente a las caídas: Esta cámara ha superado las pruebas internas de la compañía en conformidad con el método MIL-STD-810F; 516.5 Golpes: Caída contra madera contrachapada de 3 cm de grosor desde una altura de 1,5 m</p>		<p>A prueba de congelación: Temperatura de funcionamiento permisible: -10 °C a +40 °C Nota: Las temperaturas entre -10 °C y 0 °C reducen temporalmente el rendimiento de la batería, disminuyendo el tiempo de grabación disponible.</p>

Precaución :

- No hay ninguna garantía de que no se producirán daños cuando la unidad se utilice dentro de los límites mencionados anteriormente. Los rasguños y las abolladuras causados por el impacto de la unidad al caer contra el suelo u otros cambios de apariencia no están incluidos en la garantía.
- Las averías causadas por una manipulación inadecuada no están cubiertas por la garantía.
- Antes de utilizar el producto en el agua, asegúrese de leer y comprender la "Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas" (p. 8).
- Cierre la tapa del terminal firmemente hasta que haga clic y confirme que el símbolo rojo se apaga completamente.
- Asegúrese de que no haya ningún daño ni materia extraña adherida a la empaquetadura en el interior de la tapa.
- Utilice a profundidades de hasta 5 m durante un máximo de 30 minutos.
- No se garantiza el rendimiento de impermeabilidad del producto si la videocámara es sometida a impactos, por ejemplo caídas.
- No salte al agua ni se sumerja sosteniendo la videocámara.
- No use la videocámara en flujos de agua fuertes, como en rápidos o bajo cascadas. La fuerte presión del agua puede afectar el funcionamiento a prueba de agua.
- No sumerja la unidad en aguas termales ni agua caliente por encima de los 40 °C.

Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas

- "Precauciones sobre el uso submarino" (p. 8)
- "Mantenimiento después del uso" (p. 9)
- "Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas" (p. 9)
- "Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas" (p. 9)

Precauciones sobre el uso submarino

Tenga en cuenta lo siguiente cuando use esta unidad bajo o cerca del agua.

- **Asegúrese de que la tapa esté firmemente cerrada.**
- **"Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)" (p. 6)**
- Asegúrese de que la tapa de terminales y el sello a prueba de agua gris no estén dañados y que no haya materiales extraños (cabellos, pelusilla, arena o polvo) adheridos a la tapa.
- Deje de usar la unidad bajo el agua si existen daños en la tapa, etc., y póngase en contacto con su distribuidor JVC o con el servicio técnico más cercano.
- Utilice a profundidades de hasta 5 m durante un máximo de 30 minutos.



- No abra/cierre la tapa ni introduzca/extraiga tarjetas SD ni cables durante el uso bajo el agua o en la playa, o si sus manos contienen gotas de agua o arena. De lo contrario, podría penetrar agua en la cámara o causar un funcionamiento incorrecto.
- No someta la cámara a altas presiones ni vibraciones causadas por cambios de corriente, cascadas o al saltar al agua.
- No se garantiza la impermeabilidad si la cámara se cae o es sometida a impactos. Si la cámara se ha sometido a impactos, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano.
- Durante la grabación bajo el agua, podría captarse el ruido generado en el interior de la cámara (sonidos del zoom, etc.). Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.
- No sumerja la unidad en aguas termales ni agua caliente por encima de los 40 °C. De lo contrario, el rendimiento de la impermeabilidad se deteriorará.
- Mantenga la unidad alejada de manos con cremas o aceites solares. De lo contrario, puede provocar decoloración o deterioro del material.
- Esta unidad se hunde en el agua. Apriete firmemente la correa de mano para evitar perder la cámara bajo el agua.
- Los accesorios no son resistentes al agua.
- La función Wi-Fi no está disponible bajo el agua.

Mantenimiento después del uso

Después de su uso bajo el agua o en lugares con mucho polvo, aclare la cámara inmediatamente con agua y séquela completamente.

1 Asegúrese de que la tapa del terminal esté cerrada.

2 Aclare con agua limpia.

Sumerja la cámara en un recipiente lleno de suficiente agua como para sumergir la cámara por completo y límpiela con cuidado.



- Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, sumerja la cámara en agua limpia durante aproximadamente 10 minutos para retirar la sal, cambie el agua y aclare la cámara.
- Abra y cierre la pantalla LCD, y utilice los botones u operaciones de zoom para retirar los restos de arena o polvo del espacio.
- No aclare la cámara bajo el agua corriente del grifo ni agua sometida a gran presión.

3 Seque la cámara.

Seque completamente la cámara con un paño suave y seco y déjela secar en un lugar sombreado y bien ventilado.

- Coloque la cámara con el objetivo apuntando hacia abajo mientras se cierra el monitor LCD, y déjela durante aproximadamente 10 minutos. (Al hacerlo, el micrófono y parte del LCD se secarán fácilmente). Coloque la cámara en posición vertical sobre un paño seco. Cuando la cámara se haya secado completamente, cierre la tapa de terminales.
- Limpie cualquier materia extraña o gotas de agua del interior de la tapa.

* Si deja la cámara sumergida en agua salada o permite que gotas de agua salada permanezcan en la cámara, podría causar corrosión, decoloración o el deterioro del rendimiento impermeable.

* Si limpia o seca la cámara con partículas de arena adheridas, podría causar arañazos en la cámara.

* No lave la unidad con productos químicos, jabón, detergentes neutros ni alcohol.

* No seque la cámara con secadores para el pelo ni otras fuentes de calor. Esto podría afectar negativamente a su rendimiento impermeable.

Precauciones sobre el uso a bajas temperaturas

- El rendimiento de la batería se reducirá temporalmente cuando la temperatura sea de -10°C a 0°C ; lo cual causará que el tiempo de grabación restante disminuya.
- No podrá realizar la carga cuando la temperatura ambiente sea inferior a 10°C .
- Si enciende la cámara estando aún fría, podría deteriorar el rendimiento del monitor LCD. Podrían producirse problemas tales como el oscurecimiento temporal de la pantalla o la aparición de imágenes residuales.
- Si se adhieren gotas de agua o nieve a la cámara en entornos a temperaturas bajo cero, podría formarse hielo entre los espacios de los botones, el altavoz o el micrófono. Ello dificultará el accionamiento de los botones y disminuirá el nivel del volumen.
- El contacto directo con las partes metálicas expuestas a bajas temperaturas podría causar que la piel se quede adherida a dichas partes metálicas, causando lesiones del tipo congelamiento. No las toque con las manos descubiertas.

Otras precauciones

- No deje la cámara a bajas temperaturas en climas fríos o a altas temperaturas superiores a los 40°C (como por ejemplo bajo contacto directo con la luz solar, en el interior de un vehículo durante un día caluroso o cerca de un calefactor). Esto causará el deterioro del rendimiento impermeable.
- Las averías causadas por una manipulación inadecuada no están cubiertas por la garantía.
- No nos hacemos responsables por las pérdidas de datos causadas por la penetración de agua en el interior de la cámara. Considérese advertido.
- Se recomienda sustituir el embalaje a prueba de agua una vez al año para mantener el rendimiento impermeable. Consulte con su servicio técnico más cercano. (Sujeto a cargos)

Ajuste de la correa de mano



- 1 Abra el panel
- 2 Regule la longitud de la correa
- 3 Cierre el panel

Precaución :

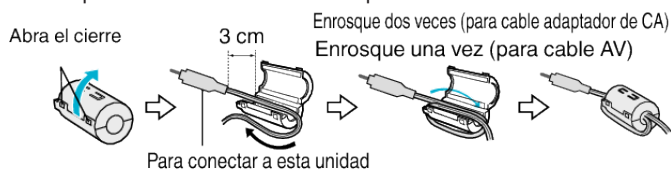
- Asegúrese de ajustar la correa de mano correctamente. Si la correa está suelta, esta unidad se puede caer y dañarse.

Ajuste del filtro central

Instale un filtro central en el cable de AV conectado a esta unidad. El filtro central reduce la interferencia cuando se conecta esta unidad a otros dispositivos.

Acoplar el filtro central al cable del adaptador de CA y al cable opcional AV (conectado a esta unidad en el extremo) puede reducir la interferencia generada cuando esta unidad está conectada a un dispositivo externo.

- Utilice el filtro central pequeño para el cable de alimentación y el filtro central grande para el cable de AV.
- No acople el filtro central al cable adaptador suministrado.



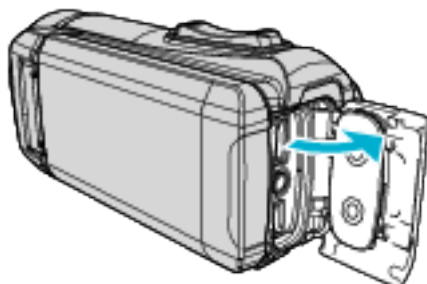
Insertar una tarjeta SD

Si se introduce una tarjeta SD comercialmente disponible, se pueden realizar grabaciones en la tarjeta sin que haya que detener el proceso cuando se agota el tiempo de grabación restante en la memoria integrada.

“Tipos de tarjetas SD utilizables” (p. 11)

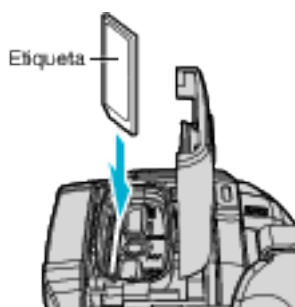
“Tiempo estimado de grabación de vídeo” (p. 48)

- 1 Abra la tapa del terminal.



- 2 Para apagar esta unidad, cierre el monitor LCD.

- 3 Introduzca una tarjeta SD.



Advertencia

- Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada. Es posible que dañe la unidad y la tarjeta SD.
- Antes de introducir o extraer la tarjeta SD, cierre el monitor LCD para asegurarse de que la lámpara POWER/ACCESS se apaga.
- No toque el área de contacto metálica cuando introduzca la tarjeta SD.

Nota :

- Si “GRABACIÓN CONTINUA” se ajusta en “ON”, se pueden realizar grabaciones en la tarjeta SD sin que haya que detener el proceso cuando se agota el tiempo de grabación restante en la memoria integrada.

“GRABACIÓN CONTINUA” (p. 135)

- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.

- Para grabar en una tarjeta SD, es necesario ajustar los medios de grabación a “TARJETA SD”.

“SOPORTE GRAB. VÍDEO” (p. 149)

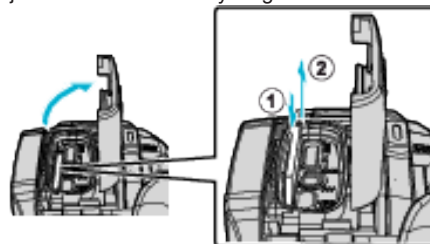
“SOPORTE GRAB. FOTO” (p. 149)

- Para usar una nueva tarjeta SD o una tarjeta SD utilizada en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD usando “FORMATEAR TARJETA SD” en la configuración de medios.

“FORMATEAR TARJETA SD” (p. 149)

Extracción de la tarjeta

Presione la tarjeta SD hacia adentro y luego retírela hacia arriba.



Tipos de tarjetas SD utilizables

Las siguientes tarjetas SD se pueden utilizar en esta unidad.

Se confirman las operaciones de las tarjetas SD de los siguientes fabricantes.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Tarjeta SD



- Esta unidad es compatible con tarjetas SD de 256 MB a 2 GB.
- Utilice una tarjeta SD compatible clase 4 o superior (2 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDHC



- Utilice una tarjeta SDHC compatible clase 4 o superior (4 GB a 32 GB) para la grabación de vídeo.

Tarjeta SDXC



- Utilice una tarjeta SDXC compatible Clase 4 o superior (Máx. 128 GB) para la grabación de vídeo.

Nota :

- El uso de otras tarjetas SD (incluyendo las tarjetas SDHC/SDXC) que no sean las indicadas anteriormente puede provocar una falla en la grabación o la pérdida de datos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todas las tarjetas SD. Algunas tarjetas SD podrían no funcionar debido a cambios de especificación, etc.
- No utilice una tarjeta miniSD ni microSD (incluso si la tarjeta se inserta en un adaptador). Podría causar un funcionamiento incorrecto.
- Para grabar vídeos con "CALIDAD DE VÍDEO" configurado en "UXP", se recomienda usar tarjetas SDHC/SDXC compatibles con Clase 6 o superior.
- Para seleccionar "50p" en "SELECCIÓN FORMATO", utilice una tarjeta compatible con SDHC/SDXC Clase 6 o superior.
- La clase 4 y la clase 6 cuentan con la garantía de tener una velocidad de transferencia mínima de 4 MB por segundo y 6 MB por segundo respectivamente durante la lectura o escritura de datos.
- También puede utilizar una tarjeta SDHC/SDXC compatible con Clase 10.
- Tanto los vídeos como las imágenes fijas pueden grabarse en la misma tarjeta SD. Se recomienda confirmar la operación de vídeo de la tarjeta SD antes de utilizarla.
- Para proteger los datos, no toque las terminales de la tarjeta SD.
- Las tarjetas UHS-I SDHC/SDXC pueden utilizarse de la misma manera que las tarjetas estándar SDHC/SDXC.
La tarjeta UHS Speed Class no es compatible.
- Las tarjetas SD usadas para la grabación y/o edición en otros dispositivos podrían no reproducirse ni editarse en esta unidad.
- Las tarjetas SD utilizadas para la grabación en esta unidad podrían no poder ser utilizadas para la reproducción y/o edición en otros dispositivos.

**Mac OS X
10,6 Snow
Leopard**

Actualice la versión del sistema operativo a 10.6.5 o superior.

Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.

Windows Vista	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la versión del sistema operativo sea SP1 o superior. • Descargue e instale el programa de actualización (KB975823) desde el siguiente URL. <p>Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1</p> <p>Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315 http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</p>
Windows 7	<p>Descargue e instale el programa de actualización (KB976422) desde el siguiente URL.</p> <p>Versión 32 bit http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</p> <p>Versión 64 bit http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?displaylang=ja&FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</p>
Mac OS X 10,4 Tiger / Mac OS X 10,5 Leopard	No compatible.

Utilizar la pantalla táctil

El monitor LCD de esta unidad es una pantalla táctil que permite realizar las operaciones tocando la pantalla.

Los botones de funcionamiento de los íconos, las vistas en miniatura y las opciones de menú aparecen en la pantalla táctil según el modo que se esté utilizando.

- Existen dos maneras de operar la pantalla táctil: “pulsar” y “arrastrar”. A continuación encontrará algunos ejemplos.



Nota :

- La pantalla táctil de esta unidad es sensible a la presión. Cuando la pantalla táctil no responda en forma correcta, aplique apenas un poco más de fuerza con la punta de los dedos.
- Pulse los botones (íconos) en la pantalla táctil con precisión. Es posible que los botones no respondan si no se los pulsa en el área correcta.
- No presione ni friccione con demasiada fuerza.
- No opere la pantalla táctil utilizando un objeto de punta filosa.
- Presionar en dos o más lugares al mismo tiempo puede causar mal funcionamiento.
- Realice un “AJUSTE PANT. TÁCTIL” si el área de reacción de la pantalla no se encuentra alineada con el área de pulsación. (Realice el ajuste pulsando ligeramente con el margen de una tarjeta SD, etc. No presione con un objeto de punta filosa ni presione con fuerza.)

“Ajustar el panel táctil” (☞ p. 14)

- No puede utilizar la pantalla táctil bajo el agua. Bloquee la pantalla para evitar errores de funcionamiento.

“Disparos bajo el agua” (☞ p. 35)

Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)

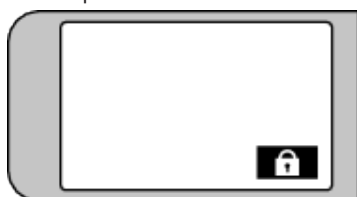
Bloquee la pantalla antes de usar esta unidad bajo el agua para evitar errores de funcionamiento en la pantalla táctil.

- Una vez bloqueada la pantalla, las operaciones en la pantalla táctil se deshabilitan.
- El botón START/STOP (grabación) y la palanca del zoom pueden usarse mientras la pantalla está bloqueada.
- Se puede ajustar para los modos vídeo e imagen fija.

■ Configuración del “BLOQUEO DE PANTALLA”

- 1 Asegúrese de que la unidad esté en el modo de grabación.
- 2 Pulse “MENU”.
- 3 Pulse “CONFIG. DE GRABACIÓN”.
- 4 Pulse “BLOQUEO DE PANTALLA”.

- El botón  aparece en la pantalla.



■ Para cancelar “BLOQUEO DE PANTALLA”

Toque el botón .

Nota :

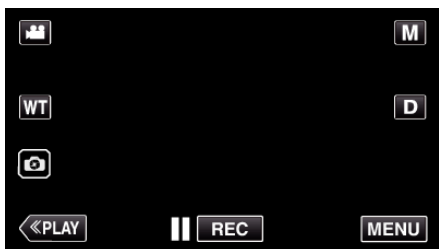
- Una vez “BLOQUEO DE PANTALLA” es ajustado, únicamente se puede accionar el botón  en la pantalla táctil.

- “BLOQUEO DE PANTALLA” no puede ajustarse en los siguientes casos:
 - durante la grabación
 - cuando “GRAB. POR INTERVALOS”, “EFECTO DE GRABACIÓN” o “GRABACIÓN FECHA/HORA” han sido ajustados

Ajustar el panel táctil

Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil.

1 Pulse "MENU".



2 Pulse "INSTALACIÓN".



3 Pulse "AJUSTE PANT. TÁCTIL".



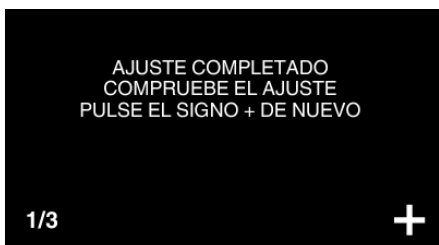
- Aparecerá la pantalla de ajuste de la pantalla táctil.

4 Pulse "+". (3 veces en total)



- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.
- Si se pulsan áreas que no sean la marca de "+", ocurrirán errores. Asegúrese de pulsar la marca "+".

5 Pulse "+" de nuevo confirmar las posiciones ajustadas. (3 veces en total)



- Continúe pulsando "+" ya que su posición cambia con cada pulsación.

6 Pulse "ACEPTAR".



- Finalizará el ajuste y se volverá a la pantalla de menú.



Precaución :

- No pulse en áreas que no sean la marca de "+" durante el ajuste de la pantalla táctil (pasos 4 - 5). De hacerse así, puede hacerse que la pantalla táctil no funcione bien.

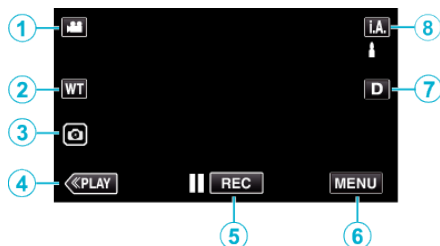
Nota :














- Ajuste pulsando ligeramente con una esquina de una tarjeta SD o similar.
- No presione con un objeto de punta filosa y no presione con fuerza.

Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD

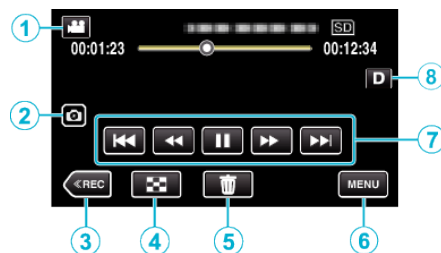
Las siguientes pantallas aparecen durante los modos de vídeo  e imagen fija , y funcionan como las pantallas táctiles.










Pantalla de grabación (Vídeo/Imagen fija)



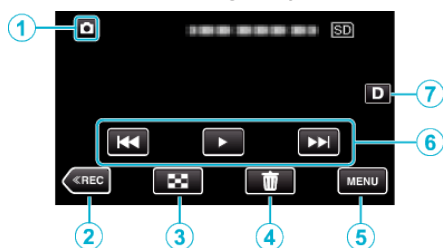
- 1 Botón de modo /  (Vídeo/Imagen fija)
 - Alterna entre los modos vídeo  e imagen fija .
- 2 Botón de zoom
“Zoom” (ver p. 28)
- 3 Botón de grabación de imágenes fijas
 - Graba imágenes fijas durante la grabación de vídeo.
 - “Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo” (ver p. 25)
- 4 Botón de modo de reproducción
 - Cambia al modo de reproducción.
- 5 Botón de inicio y detención de la grabación
 -  REC: Botón de inicio de grabación de vídeo
 -  REC: Botón de detención de grabación de vídeo
- 6 Botón de menú
“Operar el menú” (ver p. 131)
- 7 Botón de visualización
Cambia la visualización entre completa () y simple () con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de  a .
 - Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (.
- 8 Botón de modo de grabación
Cambia el modo de grabación (Auto inteligente /Manual .

Pantalla de reproducción (Vídeo)



- Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento del monitor LCD desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.
- 1 Botón de modo /  (Vídeo/Imagen fija)
 - Alterna entre los modos vídeo  e imagen fija .
 - 2 Botón de captura de escena de vídeo
 - Visualizado cuando la reproducción está en pausa.
 - Guarda una escena del vídeo que está siendo reproducido como imagen fija.
 - 3 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
 - 4 Botón de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)
 - Regresa a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (ver p. 51)
 - 5 Botón de eliminación
“Eliminación del archivo visualizado actualmente” (ver p. 62)
 - 6 Botón de menú
“Operar el menú” (ver p. 131)
 - 7 Botones de funcionamiento
“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (ver p. 51)
 - 8 Botón de visualización
Cambia la visualización entre completa () y simple () con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de  a .
 - Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (.

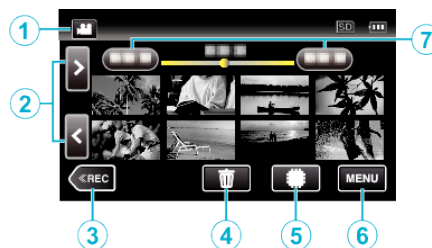
Pantalla de reproducción (Imagen fija)



• Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento del monitor LCD desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.

- 1 Botón de modo (Vídeo/Imagen fija)
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija .
- 2 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 3 Botón de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)
 - Regresa a la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).
“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 57)
- 4 Botón de eliminación
 - “Eliminación del archivo visualizado actualmente” (p. 62)
- 5 Botón de menú
 - “Operar el menú” (p. 131)
- 6 Botones de funcionamiento
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 57)
- 7 Botón de visualización
 - Cambia la visualización entre completa (**D**) y simple (**D**) con cada pulsación del botón.
 - Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla.
 - Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de **D** a **D**.
 - Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (**D**).

Visualización de la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura)



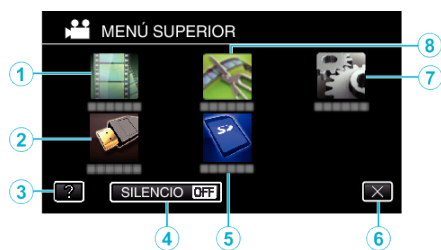
- 1 Botón de modo (Vídeo/Imagen fija)
 - Alterna entre los modos vídeo e imagen fija .
- 2 Botón de página anterior/siguiente
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 51)
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 57)
- 3 Botón de modo de grabación
 - Cambia al modo de grabación.
- 4 Botón de eliminación
 - “Eliminación de archivos seleccionados” (p. 62)
 - “Eliminación del archivo visualizado actualmente” (p. 62)
- 5 Botón de medios de reproducción
 - Cambia entre tarjeta SD y memoria integrada.
- 6 Botón de menú
 - “Operar el menú” (p. 131)
- 7 Botón de fecha
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 51)
 - “Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 57)

Pantalla de menú (modo de grabación)



- 1** Menú de Wi-Fi
"Capacidades de Wi-Fi" (☞ p. 86)
- 2** Menú de accesos directos
"Operar el menú de accesos directos" (☞ p. 132)
- 3** Menú INSTALACIÓN
"INSTALACIÓN (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 146)
- 4** Botón de ayuda
Pulse el botón y la opción de ? (ayuda) para visualizar las descripciones.
- 5** Botón SILENCIO
"Uso del modo silencio" (☞ p. 25)
- 6** Menú CONFIG. DE CONEXIÓN
"CONFIG. DE CONEXIÓN (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 148)
- 7** Botón INFORMACIÓN
"Comprobar el tiempo restante de grabación" (☞ p. 47)
- 8** Botón de cierre
Salga del menú.
- 9** Menú CONFIG. MEDIOS
"CONFIG. MEDIOS (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 149)
- 10** Menú GRABACIÓN ESPECIAL
"Menú GRABACIÓN ESPECIAL (vídeo)" (☞ p. 138)
- 11** Menú CONFIG. DE GRABACIÓN
"Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (vídeo)" (☞ p. 134)
"Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (imágenes fijas)" (☞ p. 139)

Pantalla de menú (modo de reproducción)

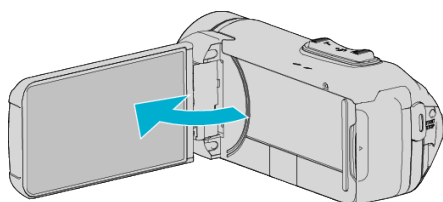


- 1** Menú AJUSTE REPROD.
"Menú AJUSTE REPROD. (vídeo)" (☞ p. 142)
"Menú AJUSTE REPROD. (imágenes fijas)" (☞ p. 144)
- 2** Menú CONFIG. DE CONEXIÓN
"CONFIG. DE CONEXIÓN (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 148)
- 3** Botón de ayuda
Pulse el botón y la opción de ? (ayuda) para visualizar las descripciones.
- 4** Botón SILENCIO
"Uso del modo silencio" (☞ p. 25)
- 5** Menú CONFIG. MEDIOS
"CONFIG. MEDIOS (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 149)
- 6** Botón de cierre
Salga del menú.
- 7** Menú INSTALACIÓN
"INSTALACIÓN (vídeo/imágenes fijas)" (☞ p. 146)
- 8** Menú EDITAR
"Menú EDITAR (vídeo)" (☞ p. 143)
"Menú EDITAR (imágenes fijas)" (☞ p. 145)

Ajuste del reloj

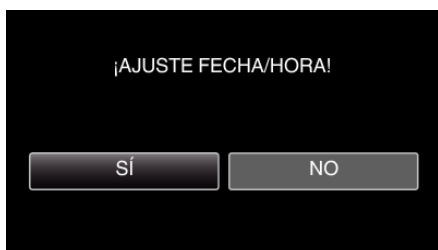
La pantalla “¡AJUSTE FECHA/HORA!” aparece cuando se enciende esta unidad por primera vez después de su compra, cuando no se ha utilizado durante mucho tiempo o cuando aún no se ha ajustado el reloj. Ajuste el reloj antes de una grabación.

1 Abra el monitor LCD.



- Se enciende la unidad.
- Si se cierra el monitor LCD, se apaga la unidad.

2 Pulse “SÍ” cuando se visualice “¡AJUSTE FECHA/HORA!”.



3 Ajuste la fecha y la hora.



- “^” y “v” aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ^ o v para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

4 Después de ajustar la fecha y hora, pulse “AJUSTE”.

5 Seleccione la región en la que vive y pulse “GUARDA”.



- Aparece la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y el GMT (Tiempo medio de Greenwich).
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

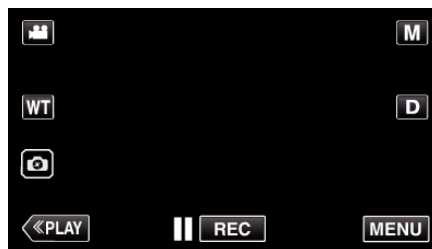
Nota :

- El reloj se puede restablecer nuevamente con posterioridad. “Restablecer el reloj” (p. 18)
- Si utiliza esta unidad en el extranjero, puede ajustarla a la hora local para realizar una grabación. “Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (p. 21)
- El reloj se reinicia aproximadamente un mes después de que la batería se haya agotado. “SET DATE/TIME!” aparecerá la próxima vez que encienda la unidad. Vuelva a ajustar el reloj después de cargar la batería.

Restablecer el reloj

Ajuste el reloj con “FECHA Y HORA” del menú.

1 Pulse “MENU”.



2 Pulse “INSTALACIÓN”.

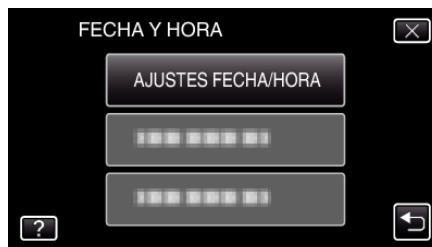


3 Pulse “FECHA Y HORA”.



- Pulse ^ o v para desplegar la pantalla.

4 Pulse “CONF. RELOJ”.



5 Ajuste la fecha y la hora.



- “^” y “v” aparecerán cuando se ingrese el año, el mes, el día, la hora o el minuto.
- Pulse ^ o v para ajustar el año, mes, día, hora y minuto.

6 Después de ajustar la fecha y hora, pulse “AJUSTE”.

7 Seleccione la región en la que vive y pulse “GUARDA”.

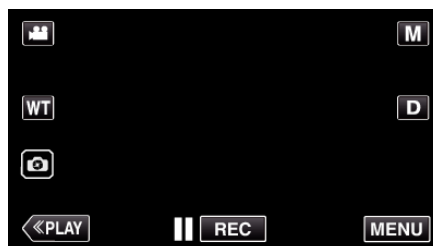


- Aparece la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y el GMT (Tiempo medio de Greenwich).
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

Cambiar el idioma de visualización

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

- 1 Pulse "MENU".



- 2 Pulse "INSTALACIÓN".



- 3 Pulse "LANGUAGE".



- Pulse ^ o v para desplegar la pantalla.

- 4 Pulse el idioma deseado.



- Pulse ^ o v para desplegar la pantalla.

Cómo sostener esta unidad

Cuando sostenga esta unidad, mantenga los codos pegados al cuerpo para evitar que la cámara vibre.



- Sostenga el monitor LCD con su mano izquierda y ajuste el ángulo según corresponda. Sostener el monitor LCD con su mano izquierda ayuda a estabilizar la cámara para la grabación.

Precaución :

- Tenga cuidado de no dejar caer esta unidad durante su traslado.
- Los padres deben prestar especial atención cuando los niños utilizan esta unidad.

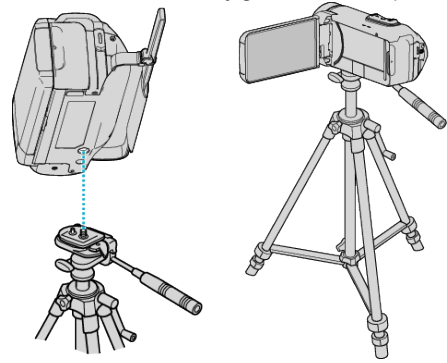
Nota :

- Si la vibración de la cámara es excesiva, utilice el estabilizador de imágenes.

“Reducción de la vibración de la cámara” (p. 43)

Instalación en trípode

Esta unidad se puede montar sobre un trípode (o monópode). Esto es útil para evitar la vibración de la cámara y grabar desde la posición fija.




- Para evitar que esta unidad se caiga, compruebe cuidadosamente las aberturas para los tornillos de montaje del trípode y las aberturas de posicionamiento de esta unidad antes del montaje. Luego, gire los tornillos hasta que estén firmemente sujetos.

Precaución :

- Para evitar daños o lesiones que puedan hacer caer esta unidad, lea el manual de instrucciones del trípode (o monópode) y asegúrese de que esté correctamente colocado.

Nota :

- Se recomienda el uso de un trípode o monópode cuando grabe en condiciones propensas a la vibración de la cámara (como por ejemplo, en sitios oscuros o cuando se realiza zoom sobre el terminal del telefoto).
- Ajuste el estabilizador de imágenes en  (OFF) cuando utilice un trípode para una grabación.

Utilizar esta unidad en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región. Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.

“Cargar la batería en el extranjero” (☞ p. 21)

Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “FECHA Y HORA”.

“Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (☞ p. 21)

Si selecciona “ON” en “CONF. HORA VERANO” de “FECHA Y HORA”, la hora se ajusta 1 hora por adelantado.

“Ajustar el horario de verano” (☞ p. 22)

Cargar la batería en el extranjero

La forma del tomacorriente varía según el país y la región. Para cargar la batería, necesita un enchufe adaptador que coincida con la forma del tomacorriente.

A	B	BF	C	O

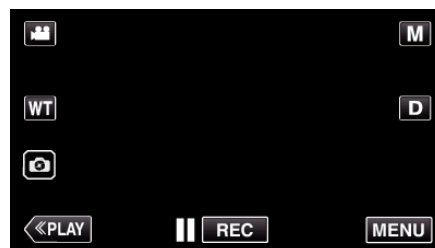
América del Norte	Europa	Oceania	Medio Oriente
Estados Unidos A	Islandia C	Australia O	Israel C
Canadá A	Irlanda C	Guam A	Irán C
México A	Reino Unido B, BF	Tahiti C	Kuwait B, C
	Italia C	Tonga O	Jordania B, BF
Asia	Austria C	Nueva Zelanda O	
Japón A	Holanda C	Fiyi O	Africa
India B, C, BF	Islas Canarias C	América Latina	Argelia A, B, BF, C
Indonesia C	Grecia C	Argentina O	Egipto B, BF, C
Singapur B, BF	Suiza C	Colombia A	Guinea C
Sri Lanka B, C, BF	Suecia C	Jamaica A	Kenia B, C
Tailandia A, BF, C	España A, C	Chile B, C	Zambia B, BF
Corea del Sur A, C	Dinamarca C	Haití A	Tanzania B, BF
China A, B, BF, C, O	Alemania C	Panamá A	República de Sudáfrica B, C, BF
Nepal C	Noruega C	Bahamas A	Mozambique C
Paquistán B, C	Hungría C	Puerto Rico A	Marruecos C
Bangladesh C	Finlandia C	Brasil A, C	
Filipinas A, BF, O	Francia C	Venezuela A	
Vietnam A, C	Bélgica C	Perú A, C	
Región Administrativa Especial de Hong Kong B, BF	Polonia B, C		
Región Administrativa Especial de Macau B, C	Portugal B, C		
Malasia B, BF, C	Rumania C		

Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes

Cambie la visualización de la fecha y hora según la hora local seleccionando el destino en “CONF. ÁREA” de “FECHA Y HORA”.

Restablezca los ajustes de la región después de regresar de su viaje.

1 Pulse “MENU”.



2 Pulse “INSTALACIÓN”.

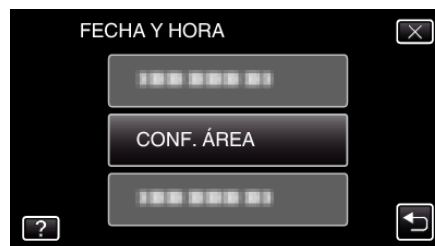


3 Pulse “FECHA Y HORA”.

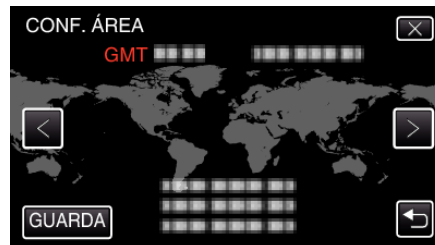


- Pulse ^ o v para desplegar la pantalla.

4 Pulse “CONF. ÁREA”.



5 Seleccione el área a la que viajará y pulse “GUARDA”.



- Aparece la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y el GMT (Tiempo medio de Greenwich).
- Pulse < o > para seleccionar el nombre de la ciudad.

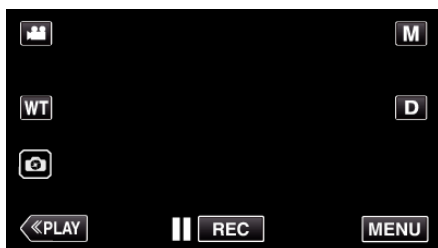
Nota :

- El ajuste de “CONF. ÁREA” cambia la hora del reloj según la diferencia horaria. Después de regresar a su país, seleccione nuevamente la región ajustada inicialmente para restablecer los ajustes originales del reloj.

Ajustar el horario de verano

Si selecciona "ON" en "CONF. HORA VERANO" de "FECHA Y HORA", la hora se ajusta 1 hora por adelantado.

1 Pulse "MENU".



2 Pulse "INSTALACIÓN".

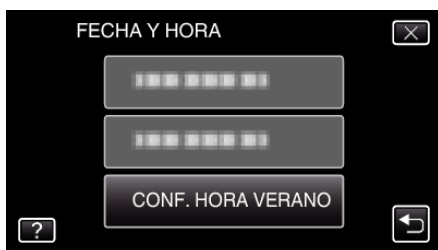


3 Pulse "FECHA Y HORA".

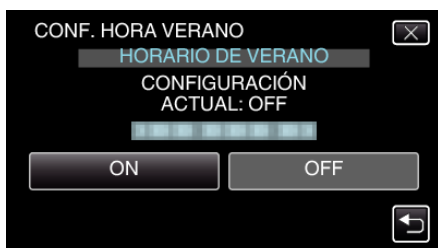


- Pulse ^ o v para desplegar la pantalla.

4 Pulse "CONF. HORA VERANO".



5 Pulse "ON".



Nota :

- ¿Cuál es el horario de verano?
El horario de verano es el sistema de ajuste del reloj 1 hora por adelantado durante la temporada de verano. Se utiliza principalmente en los países occidentales.
- Restablezca los ajustes del horario de verano después de regresar de su viaje.

Accesorios opcionales

Nombre del producto	Descripción
Mini cable HDMI • VX-HD310 • VX-HD315	<ul style="list-style-type: none"> • Permite visualizar imágenes en alta calidad cuando se conecta a un TV. • Transmite señales de vídeo, audio y control entre dispositivos.
Cable de AV • QAM1322-001	<ul style="list-style-type: none"> • Se conecta a TV, grabadores de DVD, VCR, etc. "Conexión a través del conector AV" (p. 60) • "Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD" (p. 70) • "Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo" (p. 71) • Al usar el cable AV, instale el filtro central suministrado con esta unidad al cable AV. "Ajuste del filtro central" (p. 10)

Nota :

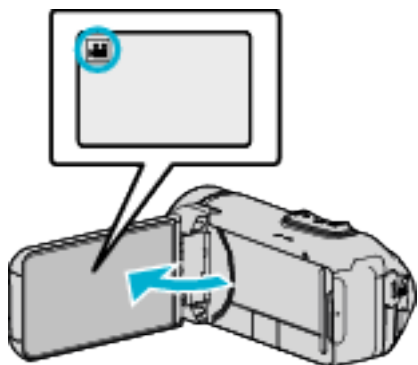
- Es posible que los accesorios opcionales anteriores no sean compatibles en algunas regiones.
 - Para obtener más información, consulte el catálogo.
 - Para obtener detalles sobre los accesorios provistos, consulte "Verificación de los accesorios".
- "Verificar los accesorios" (p. 4)





Grabación de vídeos en modo automático

Puede grabar sin preocuparse por los detalles de los ajustes utilizando el modo Automático inteligente **i.A.**. Los ajustes tales como exposición y foco se ajustarán en forma automática para adecuarse a las condiciones de grabación.

- En caso de escenas específicas de filmación, tales como personas etc., su ícono aparecerá en la pantalla.
- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.

1 Abra el monitor LCD.

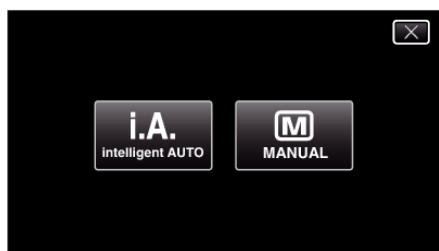


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

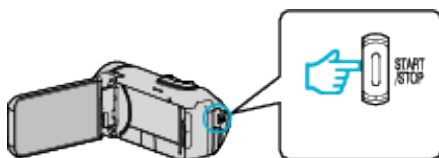
2 Compruebe que el modo de grabación sea **i.A.** Auto Inteligente.



- Si el modo es manual **M**, pulse **M** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **i.A.** para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.

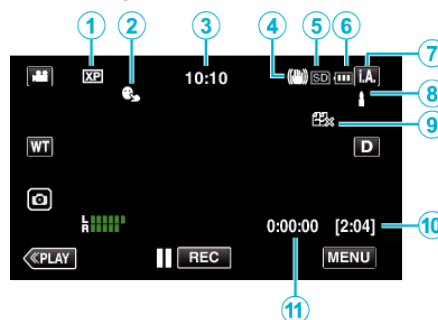



3 Presione el botón START/STOP para iniciar la grabación.



- Presione nuevamente para detener la grabación.
- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.

Indicaciones para la grabación de vídeo



	Icono en pantalla	Descripción
①	Calidad de vídeo	Muestra el ícono del ajuste "CALIDAD DE VÍDEO" seleccionado en el menú de grabación. "CALIDAD DE VÍDEO" (ver p. 136)
②	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de "PRIOR. TOQUE AE/AF". En forma predeterminada, el ajuste es en "RASTREO DE CARA". "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (ver p. 42)
③	Tiempo	Muestra el tiempo actual. "Ajuste del reloj" (ver p. 18)
④	Estabilizador de imágenes	Muestra el ajuste del estabilizador de imágenes. "Reducción de la vibración de la cámara" (ver p. 43)
⑤	Grabación de soportes	Muestra el ícono de los medios en los que se graban los vídeos. Los medios de grabación se pueden cambiar. "SOPORTE GRAB. VÍDEO" (ver p. 149)
⑥	Indicador de batería	Muestra la carga restante aproximada de la batería durante el uso. "Comprobar el tiempo restante de grabación" (ver p. 47)
⑦	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación i.A. (Auto Inteligente) o M (Manual). Aparece el modo actual de filmación.
⑧	Ajustar escenas de Auto Inteligente	Muestra escenas detectadas en forma automática en la función Auto Inteligente. Se pueden detectar múltiples escenas.
⑨	GRABACIÓN CONTINUA	Muestra el ícono de reproducción ininterrumpida cuando está ajustado. Aparece  si la grabación ininterrumpida no puede realizarse. "GRABACIÓN CONTINUA" (ver p. 135)
⑩	Tiempo restante de grabación	Muestra el tiempo restante para la grabación del vídeo. "Comprobar el tiempo restante de grabación" (ver p. 47)
⑪	Contador de escenas (Tiempo grabado)	Muestra el tiempo transcurrido del vídeo que se está grabando actualmente.

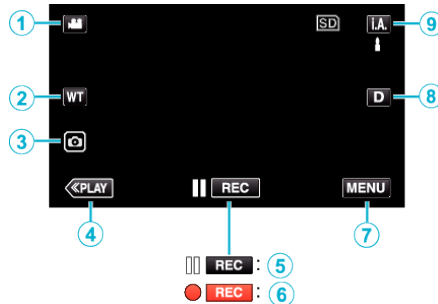
■ Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Grabe un grupo de personas con los ajustes más adecuados.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba en lugares oscuros con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro, como cerca de la nieve o en playas.
	Evita que los colores se atenúen cuando se graba a un sujeto en primer plano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Graba mientras se da énfasis al brillo de los colores.
	Reproduce los colores naturales del exterior durante el día.
	Reproduce los colores naturales del interior con una iluminación de colores fríos.
	Reproduce los colores naturales del interior con una iluminación de colores cálidos.
	Selecciona los ajustes más adecuados para la filmación con cámara en mano.
	Selecciona los ajustes más adecuados cuando se utiliza un trípode para la filmación.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Se pueden detectar múltiples escenas dependiendo de las condiciones de grabación.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.


Botones de funcionamiento para la grabación de vídeo



	Botones de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas 	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Zoom WT	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. "Zoom" (☞ p. 28)
③	Grabación de imagen fija 	Toque este botón para grabar una imagen fija durante la grabación de vídeo. "Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo" (☞ p. 25)
④	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
⑤/⑥	Inicio de grabación Espera de grabación	Funciona como el botón START/STOP.
⑦	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de vídeo. "Operar el menú" (☞ p. 131)
⑧	Botón de visualización D	Cambia la visualización entre completa (D?) y simple (D) con cada pulsación del botón. <ul style="list-style-type: none"> • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D?. • Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (D).
⑨	Modo de grabación i.A./M	Cambia entre modo de grabación Auto inteligente i.A. y Manual M .

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

- Aparece  cuando "MODO SILENCIO" se ajusta en "ON".
- Para silenciar solamente el sonido de funcionamiento, ajuste "SONIDO FUNCIONAM." en el menú a "OFF" en lugar de utilizar el modo silencioso.

Procedimiento de funcionamiento

- 1 Pulse "MENU".
- Aparece el menú principal.
- 2 Pulse "SILENCIO".



- 3 Pulse "ON".



Ajustes útiles para la grabación

- Cuando "DESCONEXIÓN AUTOM." se ajusta en "ON", esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (Cuando se usa el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera).

"DESCONEXIÓN AUTOM." (☞ p. 147)


- Si "PRIOR. TOQUE AE/AF" se ajusta en "RASTREO DE CARA", esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad.

"Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (☞ p. 42)

- Si el espacio restante en la memoria integrada se agota mientras "GRABACIÓN CONTINUA" está en configuración "ON", la grabación continuará luego de cambiar a la tarjeta SD.
- Cuando se utiliza "GRABACIÓN FECHA/HORA", la fecha y hora pueden grabarse junto con el vídeo.

"Grabación de vídeos con fecha y hora" (☞ p. 46)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unidad durante largos períodos de tiempo, o en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- Si la temperatura de esta unidad aumenta durante la grabación,  cambia a color amarillo como forma de notificación.
- No extraiga la tarjeta SD si la lámpara POWER/ACCESS está encendida. Es posible que los datos grabados no puedan leerse. Antes de introducir o extraer la tarjeta SD, cierre el monitor LCD para asegurarse de que la lámpara POWER/ACCESS se apaga.

"Insertar una tarjeta SD" (☞ p. 11)

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.


"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 7)

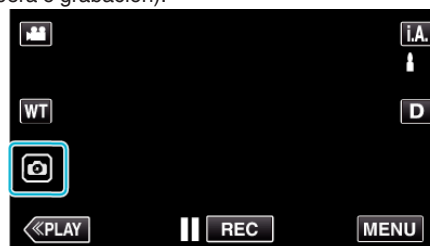
- Exención de responsabilidad
 - No seremos responsables por la pérdida de contenidos grabados al grabar vídeos/audio o cuando no se pueda realizar la reproducción por el mal funcionamiento de esta unidad, las partes provistas o la tarjeta SD.
 - Una vez eliminados, los contenidos grabados (datos), incluyendo la pérdida de datos debido al mal funcionamiento de esta unidad, no podrán recuperarse. Considérese advertido.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.
 - Para una mejora de calidad, el medio de grabación defectuoso estará sujeto a análisis. Por ello, es posible que no sea devuelto.

Nota :

- Compruebe el tiempo restante de grabación en el medio antes de iniciar la filmación. Si no hay suficiente espacio, mueva (copie) la información a una computadora o disco.
- Cuando hay muchos archivos en el medio, es posible que la visualización de los mismos en la pantalla de reproducción demore algún tiempo. Espere un momento hasta que la lámpara POWER/ACCESS parpadee, lo cual indica que el funcionamiento es normal.
- ¡No olvide realizar copias después de la grabación!
- La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).
- Puede grabar o reproducir vídeos mientras el adaptador de CA está conectado para la carga. (Sin embargo, el tiempo de carga será mayor al usual. Además, la carga restante de la batería puede disminuir dependiendo de las condiciones). Si la temperatura interna sube mientras usa la unidad, detenga la carga temporalmente. (La lámpara CHARGE se apaga).
- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo

Las imágenes fijas se pueden capturar tocando el botón  en modo vídeo (modo de espera o grabación).



- "PHOTO" se ilumina en la pantalla cuando se captura una imagen fija.



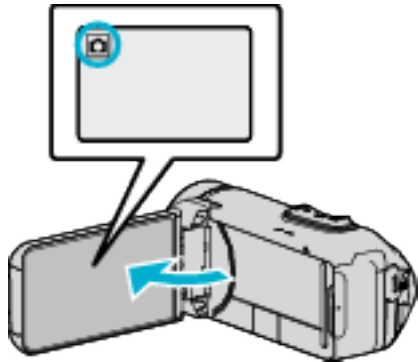
Nota :

- El tamaño de la imagen fija capturada en modo de vídeo es de 1.920 x 1.080.
- El funcionamiento no es válido en las siguientes condiciones:
 - cuando aparece el menú
 - cuando se muestra el tiempo de grabación restante o información de la carga de la batería
 - cuando se ajusta cualquier función en "GRABACIÓN ESPECIAL"
 - cuando se conecta el cable de AV al conector AV.
 - cuando el cable HDMI está conectado y se emite a una resolución distinta de 1080i.

Toma de imágenes fijas en modo Auto

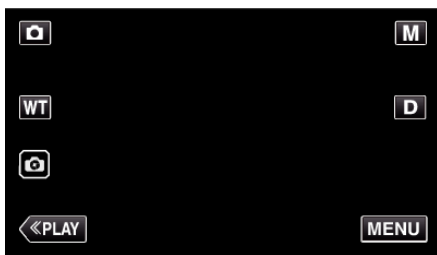
Puede grabar sin preocuparse por los detalles de los ajustes utilizando el modo Automático inteligente **i.A.**.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea **i.A.**
- Si el modo es **video**, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **i.A.** para cambiar el modo a imagen fija.

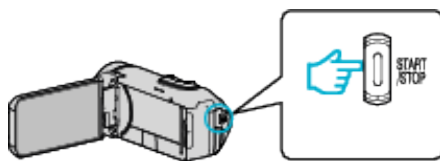
2 Compruebe que el modo de grabación sea **i.A.** Auto Inteligente.



- Si el modo es manual **M**, pulse **M** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **i.A.** para cambiar el modo de grabación a Auto Inteligente.



3 Pulse el botón START/STOP.



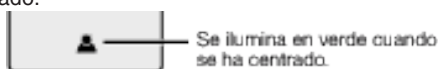
- PHOTO se ilumina cuando se captura una imagen fija.

Nota :

- Dependiendo del sujeto y de las condiciones de filmación, es posible que la grabación no se realice en forma adecuada, aún en modo Auto Inteligente.

■ Inicie la grabación después de ajustar el enfoque

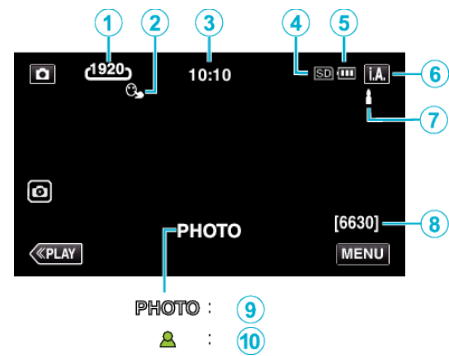
1 Mantenga pulsado el botón **OK** de la pantalla táctil hasta que el enfoque sea ajustado.



2 Retire el dedo del botón para liberar el obturador.

Disponibles únicamente cuando "MODOS DE CAPTURA" se ajusta en "GRABAR UNA CAPTURA".

Indicaciones durante la grabación de imágenes fijas



- Algunas visualizaciones desaparecen luego de aproximadamente 3 segundos. Utilice el botón **D** para cambiar las visualizaciones.

	Icono en pantalla	Descripción
1	Tamaño de imagen	Muestra el icono del tamaño de la imagen. <ul style="list-style-type: none"> • El tamaño de las imágenes fijas se puede cambiar. "TAM. IMAGEN" (p. 140)
2	PRIOR. TOQUE AE/AF	Muestra el ajuste de "PRIOR. TOQUE AE/AF". En forma predeterminada, el ajuste es en "RASTREO DE CARA". "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (p. 42)
3	Tiempo	Muestra el tiempo actual. "Ajuste del reloj" (p. 18)
4	Grabación de soportes	Muestra el icono de los medios en los que se graban las imágenes fijas. Los medios de grabación se pueden cambiar. "SOPORTE GRAB. FOTO" (p. 149)
5	Indicador de batería	Muestra la carga restante aproximada de la batería durante el uso. "Comprobar el tiempo restante de grabación" (p. 47)
6	Modo de grabación	Muestra el modo actual de grabación i.A. (Auto Inteligente) o M (Manual).
7	Ajustar escenas de Auto Inteligente	Muestra escenas detectadas en forma automática en la función Auto Inteligente. Se pueden detectar múltiples escenas.
8	Número restante de tomas	Muestra el número restante de tomas para la grabación de una imagen fija. "Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)" (p. 48)
9	Grabación en curso	"PHOTO" aparece cuando se captura una imagen fija.
10	Enfoque	Se ilumina en verde cuando se ha centrado.

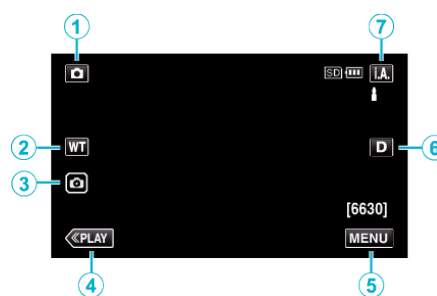
■ Escenas de Auto Inteligente

Icono en pantalla	Descripción
	Captura la piel de forma hermosa.
	Permite que las personas sean capturadas con naturalidad.
	Grabe un grupo de personas con los ajustes más adecuados.
	Graba mientras enfoca un objeto cercano.
	Enfoca a larga distancia y captura una imagen bien definida con colores vívidos.
	Graba en lugares oscuros con ruido mínimo en la imagen general.
	Permite que las escenas nocturnas sean capturadas con precisión y con ruido mínimo en la imagen general.
	Evita que los colores se atenúen incluso cuando se graba en un entorno claro, como cerca de la nieve o en playas.
	Evita que los colores se atenúen cuando se graba a un sujeto en primer plano.
	Reproduce el color verde de los árboles vívidamente.
	Reproduce los colores brillantes del atardecer con naturalidad.
	Establece los ajustes de modo que el sujeto no se vea demasiado oscuro debido a la contraluz.
	Graba mientras se da énfasis al brillo de los colores.
	Reproduce los colores naturales del exterior durante el día.
	Reproduce los colores naturales del interior con una iluminación de colores fríos.
	Reproduce los colores naturales del interior con una iluminación de colores cálidos.
	Selecciona los ajustes más adecuados para la filmación con cámara en mano.
	Selecciona los ajustes más adecuados cuando se utiliza un trípode para la filmación.

Nota :

- Las escenas pueden detectarse de acuerdo con las condiciones de filmación y se ajustan automáticamente en modo Auto Inteligente.
- Se pueden detectar múltiples escenas dependiendo de las condiciones de grabación.
- Es posible que algunas funciones no operen de forma correcta según las condiciones de filmación.


Botones de funcionamiento para la grabación de imágenes fijas



	Botones de funcionamiento	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas 	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Zoom WT	Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom. Se puede minimizar la vibración de la cámara que ocurre con frecuencia si se utiliza la palanca del zoom. "Zoom" (ver p. 28)
③	Grabación de imagen fija 	Le permite tomar imágenes fijas usando el panel táctil. Al mantener pulsado el botón podrá ajustar el enfoque antes de disparar. "Inicie la grabación después de ajustar el enfoque" (ver p. 26)
④	Modo reproducción	Cambia al modo de reproducción.
⑤	MENU	Muestra los numerosos menús de grabación de imagen fija. "Operar el menú" (ver p. 131)
⑥	Botón de visualización D	Cambia la visualización entre completa (D?) y simple (D) con cada pulsación del botón. <ul style="list-style-type: none"> • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D?. • Cuando la alimentación está apagada, se ajustará la visualización simple (D).
⑦	Modo de grabación i.A. / M	Cambia entre modo de grabación Auto inteligente i.A. y Manual M .

Uso del modo silencio

Cuando se utiliza el modo Silencio, el monitor LCD se oscurece y los sonidos de operación no tendrán salida. Utilice este modo para grabar en silencio en lugares oscuros (por ejemplo: durante un espectáculo).

- Aparece  cuando "MODO SILENCIO" se ajusta en "ON".
- Para silenciar solamente el sonido de funcionamiento, ajuste "SONIDO FUNCIONAM." en el menú a "OFF" en lugar de utilizar el modo silencioso. "SONIDO FUNCIONAM." (☞ p. 147)

Procedimiento de funcionamiento

- 1 Pulse "MENU".
- Aparece el menú principal.
- 2 Pulse "SILENCIO".



- 3 Pulse "ON".



Ajustes útiles para la grabación

- Cuando "DESCONEXIÓN AUTOM." se ajusta en "ON", esta unidad se apaga automáticamente para conservar energía cuando no se utiliza durante 5 minutos. (Cuando se usa el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera). "DESCONEXIÓN AUTOM." (☞ p. 147)
- Si "PRIOR. TOQUE AE/AF" se ajusta en "RASTREO DE CARA", esta unidad detecta rostros y ajusta automáticamente su brillo y enfoque para grabar los rostros con mayor claridad. "Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)" (☞ p. 42)

Precaución :

- No exponga la lente a la luz solar directa.
- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. Deje el monitor LCD abierto cuando utilice esta unidad durante largos períodos de tiempo, o en lugares expuestos a luz de sol directa o altas temperaturas.
- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.
- No extraiga el adaptador de CA ni la tarjeta SD mientras la lámpara POWER/ACCESS esté iluminada. Es posible que los datos grabados no puedan leerse.
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 7)

Nota :

- Antes de grabar una escena importante, se recomienda realizar una grabación de prueba.
- Dependiendo en las condiciones de filmación, las cuatro esquinas de la pantalla pueden aparecer oscuras, pero esto no es un mal funcionamiento. En este caso, cambie las condiciones de filmación moviendo la palanca de zoom, etc.

Zoom

Se puede ajustar el intervalo de filmación utilizando el zoom.

- Utilice el terminal W (terminal del gran angular) para filmar con gran angular.
- Utilice el terminal T (terminal del telefoto) para magnificar el individuo que desea filmar.



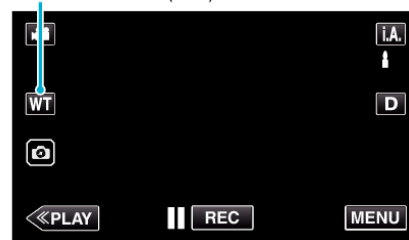
W (extremo gran angular)



T (extremo de telefoto)

- Las siguientes opciones de zoom se encuentran disponibles:
 - Zoom óptico (1 - 40x)
 - Zoom dinámico (41 - 60x)
 - Zoom digital (41 - 200x)
- También puede utilizar el botón de zoom (WT) en la pantalla táctil para ampliar.
- Toque el botón WT, a continuación mantenga pulsado el botón T (extremo telefoto) o W (extremo gran angular).

Botón de zoom (WT)



Nota :

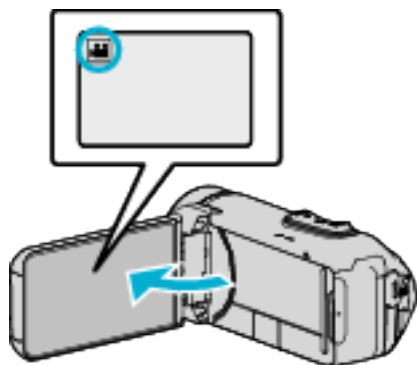
- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
- Se puede cambiar el intervalo del alcance del zoom.

"ZOOM" (☞ p. 136)

Grabación manual

Puede realizar los ajustes, como por ejemplo el brillo, utilizando el modo manual. La grabación manual se puede ajustar para los modos vídeo e imagen fija.

1 Abra el monitor LCD.

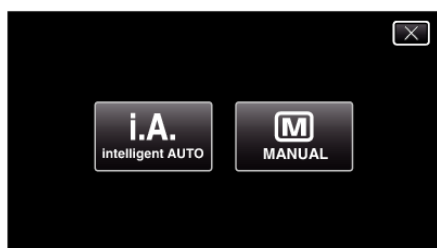


- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

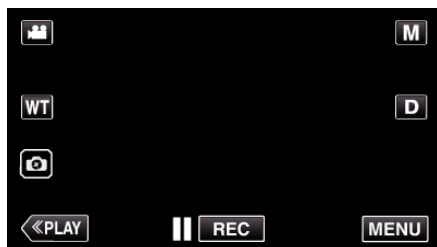
2 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



3 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

4 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".



5 Pulse la opción para realizar el ajuste en forma manual.



- Para obtener detalles sobre los diferentes ajustes manuales, consulte el "Menú de Grabación Manual".

Menú de grabación manual

Se pueden ajustar las siguientes opciones.

Nombre	Descripción
FOCO	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el enfoque manual si el individuo no está enfocado automáticamente. "Ajuste manual del enfoque (FOCUS)" (p. 30)
AJUSTAR BRILLO	<ul style="list-style-type: none"> • Se puede ajustar el brillo general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando realiza una grabación en un sitio oscuro o brillante. "Ajuste del brillo" (p. 31)
COMP. CONTRALUZ	<ul style="list-style-type: none"> • Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz. • Utilice esta opción cuando filme a contra luz. "Ajuste de la compensación de contraluz" (p. 32)
BALANCE BLANCOS	<ul style="list-style-type: none"> • Se puede ajustar el color general de la pantalla. • Utilice esta opción cuando el color de la pantalla aparece en un color diferente al real. "Ajuste del balance de blancos" (p. 33)
TELE MACRO	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice esta opción para realizar tomas de primeros planos (macro) del sujeto. "Tomas en primeros planos (TELE MACRO)" (p. 34)

Ajuste manual del enfoque (FOCUS)

Realice este ajuste cuando el enfoque no es claro en modo Auto Inteligente o cuando desee un enfoque manual.

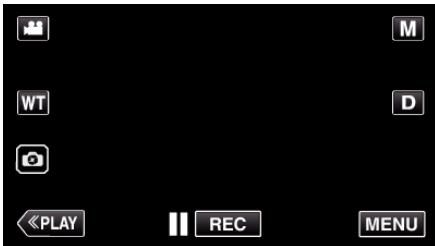
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".

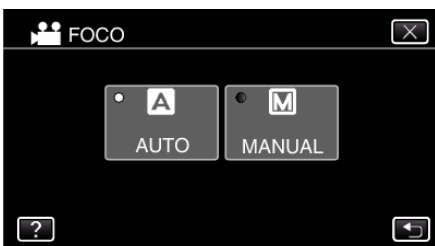


4 Pulse "FOCO".



- Pulse **X** para ver el menú.
- Pulse **↩** para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "MANUAL".

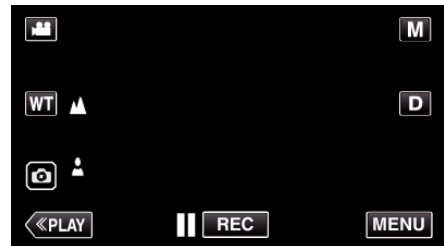


6 Ajuste el foco.



- Pulse **▲** para enfocar un sujeto distante. Si **▲** aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más lejos.
- Pulse **●** para enfocar un sujeto cercano. Si **●** aparece parpadeando, el enfoque no se podrá ajustar más cerca.

7 Pulse "AJUSTE" para confirmar.



- Cuando el foco esté confirmado, el cuadro de enfoque desaparecerá y aparecerá **▲** y **●**.

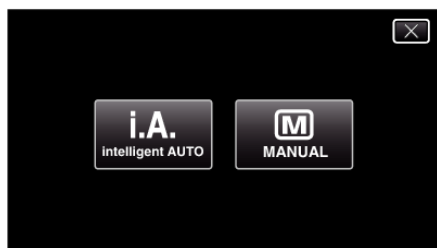
Ajuste del brillo

Se puede ajustar el brillo al nivel que usted desee.

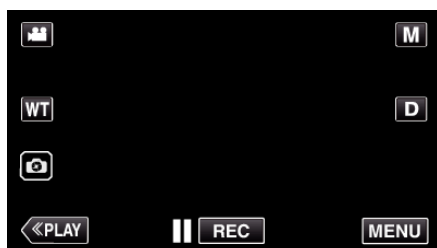
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".

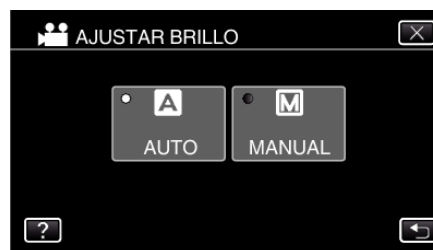


4 Pulse "AJUSTAR BRILLO".



- Pulse **X** para ver el menú.
- Pulse **↩** para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "MANUAL".

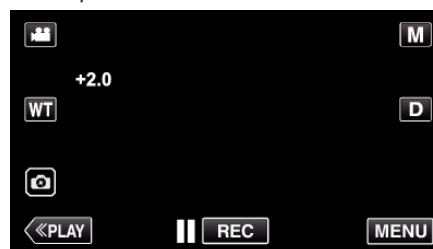


6 Ajuste el valor del brillo.



- Rango de compensación: -2,0 a +2,0
- Pulse **^** para aumentar el brillo.
- Pulse **v** para disminuir el brillo.

7 Pulse "AJUSTE" para confirmar.



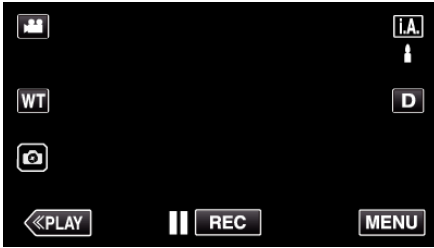
Nota :

- Los ajustes se pueden realizar por separado para los vídeos e imágenes fijas.

Ajuste de la compensación de contraluz

Puede corregir la imagen cuando el sujeto aparece demasiado oscuro debido al contraluz.

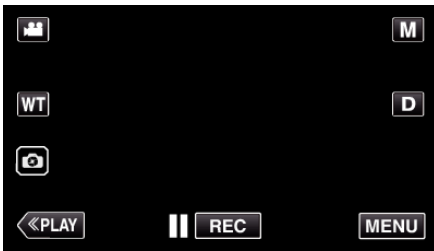
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".



4 Pulse "COMP. CONTRALUZ".



- Pulse **X** para ver el menú.
- Pulse **↶** para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulsar "ON" o "AVANCE".



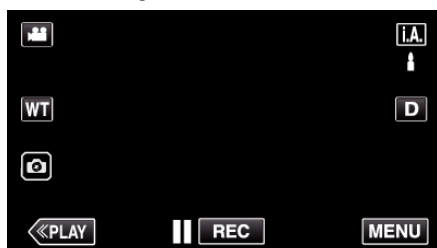
- "AVANCE" es diseñado para realizar una compensación de contraluz más efectiva. Escoja esto cuando la compensación de contraluz no esté ajustada en forma adecuada por "ON".
- Cuando el ajuste finalice, aparece el icono (Avanzado:).

Ajuste	Detalles
OFF	La compensación de contraluz está desactivada.
ON	La compensación de contraluz está activada.
AVANCE	Se debe seleccionar para lograr un mejor efecto de compensación de contraluz.

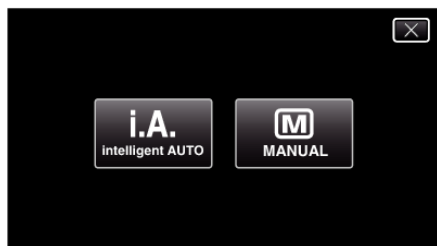
Ajuste del balance de blancos

Puede ajustar el tono del color para adecuarse a la fuente de luz.

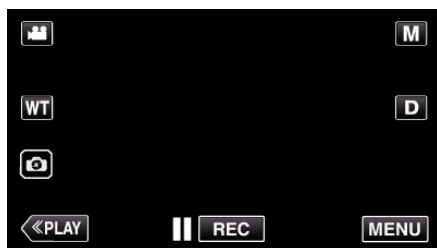
- 1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.**, Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



- 2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

- 3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".



- 4 Pulse "BALANCE BLANCOS".



- Pulse **X** para ver el menú.
- Pulse **↶** para regresar a la pantalla anterior.

- 5 Seleccione el ajuste de balance de blancos.



- Puede tocar el icono o seleccionar el elemento con el botón "**<**" "**>**" y tocar "AJUSTE".
- El ícono de Balance de blancos aparece en la pantalla después de completar el ajuste.

Ajuste	Detalles
A AUTO	Se ajusta automáticamente a los colores naturales.
BB MANUAL	Utilice esta opción cuando no se resuelve el problema de los colores que no se ven naturales.
SOLEADO	Ajuste esta opción cuando filme en exteriores en un día soleado.
NUBLADO	Ajuste esta opción cuando filme en un día nublado o dentro de un área de sombras.
HALÓGENO	Ajuste esta opción cuando filme bajo iluminación como por ejemplo una luz de video.
MARINO:AZUL	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas profundas (el agua aparece de color azul).
MARINO:VERDE	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas poco profundas (el agua aparece de color verde).

Uso de BB MANUAL

- 1 Apunte el cursor a "BB MANUAL" utilizando el botón "**<**" "**>**".
- 2 Coloque un papel blanco delante de la lente de modo tal que cubra la pantalla, y mantenga pulsado el botón "AJUSTE".
- 3 **⏏** parpadea, retire el dedo después de que la pantalla de ajuste desaparezca.
 - También puede mantener pulsado el icono "BB MANUAL" para realizar el ajuste.

Nota :

- La configuración no cambiará si pulsa "BB MANUAL" demasiado rápido (menos de 1 segundo).

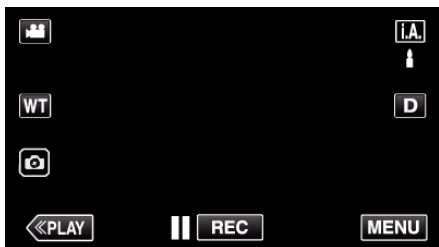
Tomas en primeros planos (TELE MACRO)

Puede realizar tomas en primeros planos de un objeto utilizando la función tele macro.

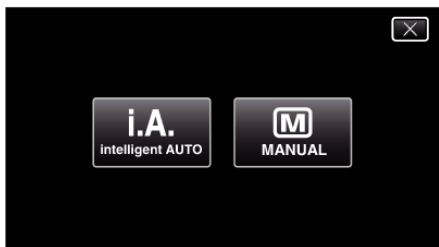


* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

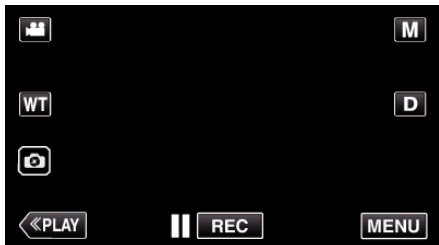
1 Seleccione el modo de grabación manual.



- Si el modo es **i.A.** Auto Inteligente, pulse **i.A.** en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse **M** para cambiar el modo de grabación a Manual.



2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".

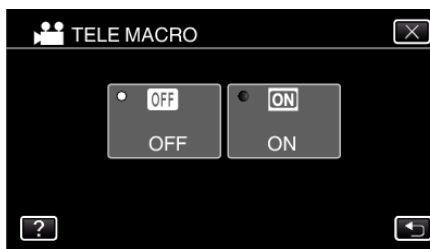



4 Pulse "TELE MACRO".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "ON".



- Luego de realizar la configuración, aparecerá el botón de tele macro .

Ajuste	Detalles
OFF	Permite tomas en primeros planos hasta 1 m en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).
ON	Permite tomas en primeros planos hasta 60 cm en el terminal del telefoto (T). Permite tomas en primeros planos hasta 5 cm en el terminal del gran angular (W).

Precaución :

- Cuando no realice tomas en primeros planos, ajuste "TELE MACRO" en "OFF". De otro modo, la imagen se ve desenfocada.

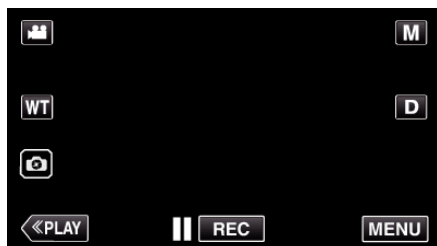
Disparos bajo el agua

Realice los siguientes ajustes para disparar bajo el agua.

Ajuste el balance de blancos al modo submarino

Corrige el color al disparar bajo el agua para grabar imágenes más naturales. Seleccione una de las siguientes dos configuraciones dependiendo del color del agua en el lugar de filmación.

1 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

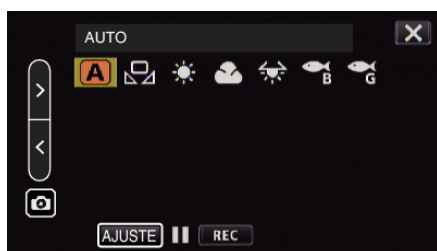
2 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".





3 Pulse "BALANCE BLANCOS".



4 Pulsar  o .



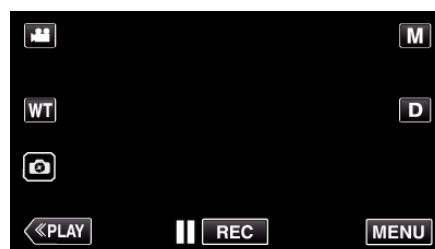
Ajuste	Detalles
 MARINO:AZUL	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas profundas (el agua aparece de color azul).
 MARINO:VERDE	Seleccione esta opción al fotografiar en aguas poco profundas (el agua aparece de color verde).

Nota :

- Es posible que el efecto de corrección no sea necesariamente como se esperaba.
- Se recomienda realizar una grabación de prueba por adelantado.

Bloqueo de la pantalla

1 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

2 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".




3 Pulse > en la parte derecha inferior de la pantalla.



4 Pulse "BLOQUEO DE PANTALLA".




■ Para cancelar “BLOQUEO DE PANTALLA”

Toque el botón .





Nota :

- Una vez “BLOQUEO DE PANTALLA” es ajustado, únicamente se puede accionar el botón  en la pantalla táctil.
- El botón START/STOP (grabación) y la palanca del zoom pueden usarse mientras la pantalla está bloqueada.
- “BLOQUEO DE PANTALLA” no puede ajustarse en los siguientes casos:
 - durante la grabación
 - cuando “GRAB. POR INTERVALOS”, “EFECTO DE GRABACIÓN” o “GRABACIÓN FECHA/HORA” han sido ajustados

■ Cuando el monitor LCD se cierra debido a la presión del agua durante la grabación.




Abrir la pantalla LCD inmediatamente evitará que la alimentación se apague y le permitirá continuar con la grabación.

Precaución :

- Antes de utilizar la cámara bajo el agua, lea “Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas” ( p. 8) detenidamente. El uso inadecuado resultante de la inmersión en el agua dañará el dispositivo y causará lesiones.
- Asegúrese de que la tapa de terminales esté cerrada firmemente antes del uso bajo el agua o en la playa.
“Abra la tapa de terminales (tapa de la tarjeta SD)” ( p. 6)

Grabación con efectos

Puede añadir y grabar diversos efectos en vídeos o imágenes fijas. Una vez realizado el ajuste, podrá grabar fácilmente imágenes adecuadas para cada imagen.

Tipo de efecto	Descripción del efecto
GRANULADO MONOCROMO	Captura imágenes monocromas cinematográficas aumentando el contraste del brillo de nivel medio y enfatizando el aspecto áspero de la imagen. “Grabación de imágenes similares a fotos antiguas en blanco y negro (GRANULADO MONOCROMO)” ( p. 37)
ALIMENTOS	Captura imágenes gastronómicas de tal modo que los alimentos aparecen apetitosos incluso bajo iluminación fluorescente doméstica cambiando los colores a colores cálidos y haciendo los colores más profundos. “Grabación de imágenes gastronómicas (ALIMENTOS)” ( p. 38)
BEBÉ	“Grabación de imágenes de bebés (BEBÉ)” ( p. 39)

Precaución :

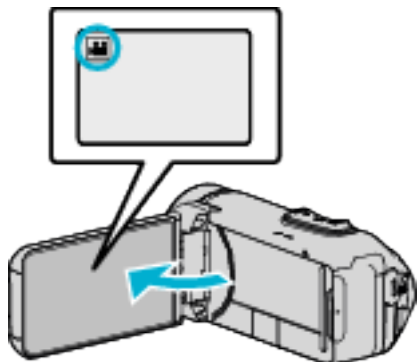
- Dependiendo del entorno de disparo y del sujeto, podría no ser capaz de obtener el efecto de disparo previsto.

Grabación de imágenes similares a fotos antiguas en blanco y negro (GRANULADO MONOCROMO)

Puede grabar imágenes con un aspecto granulado en blanco y negro.

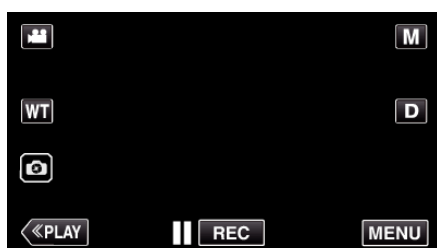
* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

1 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo de vídeo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL".



4 Pulse "EFECTO DE GRABACIÓN".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "GRANULADO MONOCROMO".



- Pulse X para ver el menú.

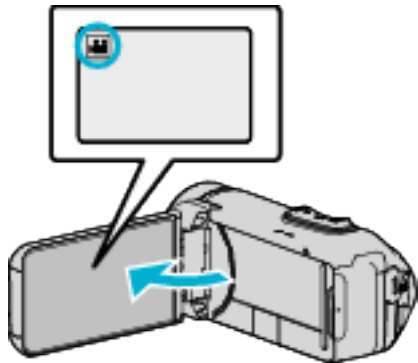
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.
- 6 Inicie la grabación.
- Para cancelar el ajuste, repita el procedimiento desde el principio y toque "OFF" en el paso 5.

Grabación de imágenes gastronómicas (ALIMENTOS)

Puede capturar imágenes gastronómicas de modo que los alimentos aparezcan apetitosos.

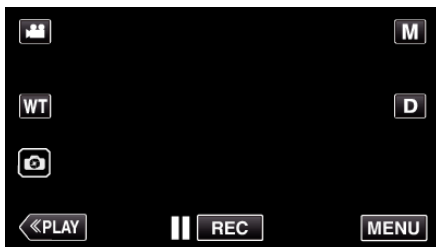
* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

1 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL".



4 Pulse "EFECTO DE GRABACIÓN".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "ALIMENTOS".



- Pulse X para ver el menú.

- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

6 Inicie la grabación.

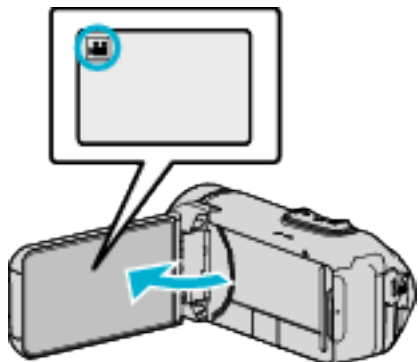
- Para cancelar el ajuste, repita el procedimiento desde el principio y toque "OFF" en el paso 5.

Grabación de imágenes de bebés (BEBÉ)

Puede capturar imágenes suaves mejorando la claridad y el brillo del color de la piel. Este efecto es adecuado para la captura de imágenes de bebés.

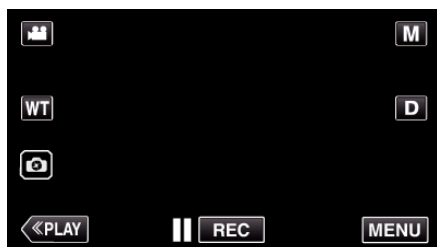
* La imagen es simulada, a modo de ejemplo.

1 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo de vídeo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL".



4 Pulse "EFECTO DE GRABACIÓN".



- Pulse X para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse "BEBÉ".



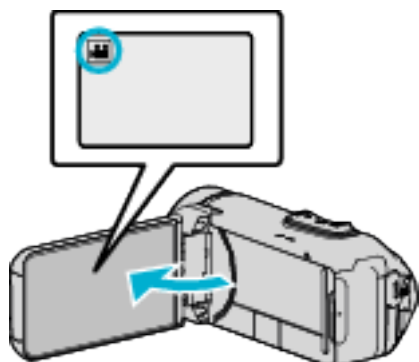
- Pulse X para ver el menú.

- Pulse para regresar a la pantalla anterior.
- 6 Inicie la grabación.
- Para cancelar el ajuste, repita el procedimiento desde el principio y toque "OFF" en el paso 5.

Grabar con efectos de animación (EFECTO ANIMADO)

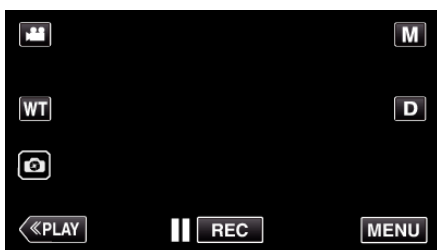
Puede agregar efectos de animación a las grabaciones de vídeo. Los efectos de animación aparecen cuando se detectan sonrisas o cuando se toca la pantalla.

1 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL". (Continúe con el paso 4.) Alternativamente, pulse "EFECTO ANIMADO" en el menú de accesos directos. (Continúe con el paso 5.)



4 Pulse "EFECTO ANIMADO".


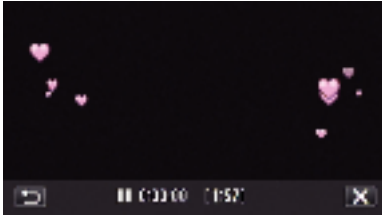

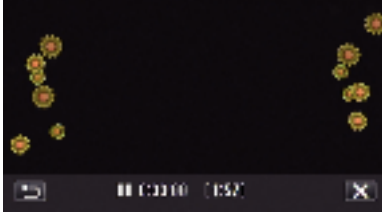

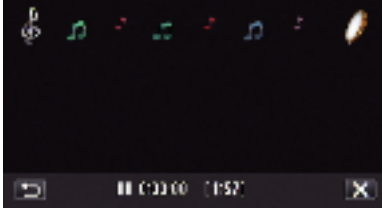


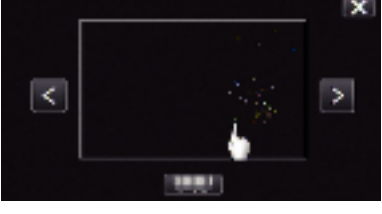

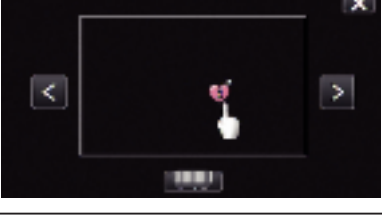
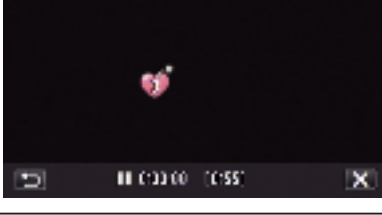
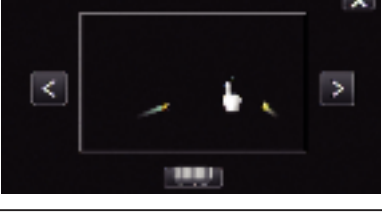

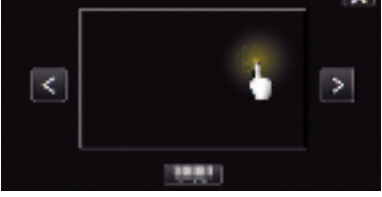
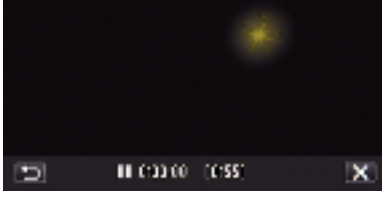


- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

5 Seleccione el efecto que desee y pulse "AJUSTE".



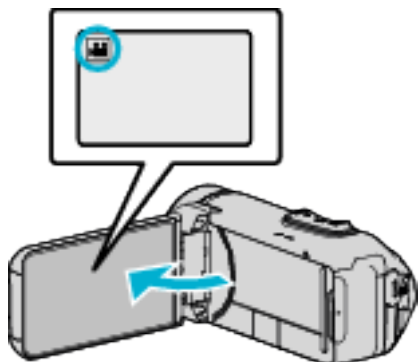
- Pulse o para cambiar el efecto.
- Presione el botón START/STOP para que la cámara inicie la grabación. Presione nuevamente para detener la grabación.
- Para seleccionar otro efecto nuevamente después de pulsar "AJUSTE", pulse .
- Pulse para salir de "EFECTO ANIMADO". (Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse para cancelar "EFECTO ANIMADO" primero).

Durante el ajuste	Luego del ajuste	Nota
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se detectan sonrisas.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.
		Aparece una animación (efecto) cuando se toca la pantalla.

Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)

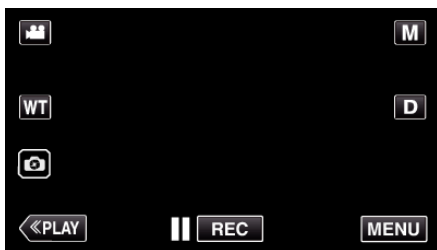
“PRIOR. TOQUE AE/AF” es una función que ajusta el foco y brillo según el área sobre la que se pulse. Esta función se encuentra disponible tanto para vídeos como para imágenes fijas.

1 Abra el monitor LCD.



- Ajuste el modo de vídeo ya sea en vídeo o imagen fija.
- Para cambiar el modo entre vídeo e imagen fija, pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse o para cambiar el modo vídeo o imagen fija respectivamente.

2 Pulse “MENU”.



- Aparece el menú principal.

3 Pulse “CONFIG. DE GRABACIÓN”.



4 Pulse “PRIOR. TOQUE AE/AF”.



- Pulse para ver el menú.
- Pulse para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse el ajuste deseado.



RASTREO DE CARA RASTREO DE COLOR SELECCIÓN DE ÁREA



- El foco y el brillo se ajustarán en forma automática según la posición que se pulse (rostro/color/área). Aparece un cuadro azul alrededor del sujeto (rostro/color), mientras que un cuadro blanco aparece alrededor del área seleccionada.
- Para restablecer, pulse la posición deseada (rostro/color/área) nuevamente.
- Para cancelar “RASTREO DE CARA” o “RASTREO DE COLOR”, pulse el cuadro azul.
- Para cancelar “SELECCIÓN DE ÁREA”, pulse el cuadro blanco.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
RASTREO DE CARA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el rostro que se pulsó (sujeto) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro verde alrededor del rostro que se pulsó (sujeto). (Cuando se registra el rostro de una persona, se convierte en el sujeto principal y el cuadro verde aparece aún sin selección específica.)
RASTREO DE COLOR	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se rastrea y se ajusta automáticamente el color que se pulsó (sujeto) con el enfoque adecuado. Además, aparece un cuadro azul alrededor del color que se pulsó (sujeto).
SELECCIÓN DE ÁREA	aparece en la pantalla. La grabación se lleva a cabo mientras se ajusta automáticamente el área que se pulsó (posición ajustada) con foco y brillo adecuados. Además, aparece un cuadro blanco alrededor del área que se pulsó. SELECCIÓN DE ÁREA en PRIOR. TOQUE AE/AF sólo está disponible dentro del rango del zoom óptico. (no disponible cuando se utiliza el zoom digital)

Nota :

- Cuando "PRIOR. TOQUE AE/AF" está configurado, "FOCO" se ajustará en "AUTO" automáticamente.
- Pulse la posición seleccionada (rostro/color/área) nuevamente para cancelar el ajuste. (El ajuste permanece para los rostros registrados.)
- Pulse sobre una posición no seleccionada (rostro/color/área) para resetear.
- Si la cámara pierde el rastro de un sujeto, pulse sobre el sujeto nuevamente.
- Las configuraciones se cancelan cuando el zoom está en funcionamiento. (sólo "SELECCIÓN DE ÁREA")
- Cuando "RASTREO DE COLOR" está configurado, es posible que el sujeto objetivo (color) cambie si se detectan colores similares. En ese caso, pulse sobre el sujeto nuevamente. El sujeto objetivo (color) también puede volver a rastrear si éste aparece en el centro de la pantalla dentro de un tiempo específico.

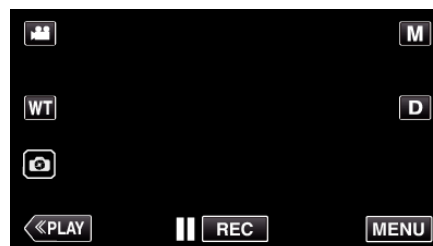
Precaución :

- Es posible que los sujetos cercanos a los laterales del monitor LCD no respondan o sean reconocidos cuando se los pulse. En ese caso, mueva al sujeto hacia el centro y pulse nuevamente.
- Es posible que "RASTREO DE CARA" no funcione adecuadamente dependiendo de las condiciones de grabación (distancia, ángulo, brillo, etc.) y del sujeto (dirección del rostro, etc.). También resulta particularmente difícil detectar rostros en contraluz.
- Es posible que "RASTREO DE COLOR" no funcione en forma correcta en los siguientes casos:
 - cuando se graban sujetos sin contraste
 - cuando se graban sujetos que se mueven a alta velocidad
 - cuando se graba en un lugar oscuro
 - cuando el brillo del entorno cambia
- "SELECCIÓN DE ÁREA" no está disponible cuando se utiliza el zoom digital.

Reducción de la vibración de la cámara

Si se ajusta el estabilizador de imágenes, se reduce la vibración de la cámara durante la grabación de videos.

- 1 Pulse "MENU".



- 2 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".

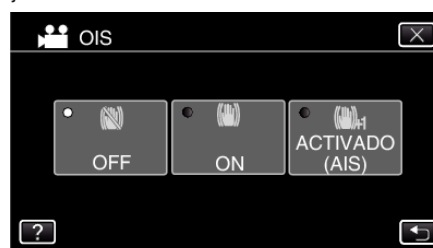


- 3 Pulse "OIS".



- Si no se visualiza el icono en la pantalla, toque "➤" para desplazarse por la pantalla.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

- 4 Pulse el ajuste deseado.



Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el estabilizador de imágenes.
ON	Reduce la vibración de la cámara en condiciones normales de filmación.
ON (AIS)	Reduce la vibración de la cámara más eficazmente si se filman escenas brillantes en el terminal del gran angular. Solo sobre el terminal del gran angular (aprox. 5x).

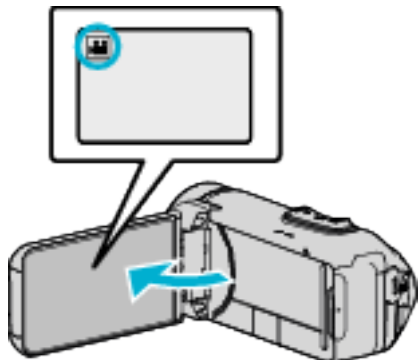
Nota :





- Se recomienda ajustar el estabilizador de imágenes en "OFF" cuando se filma un sujeto con poco movimiento utilizando la unidad sobre un trípode.
- Puede resultar imposible efectuar una estabilización completa si la vibración de la cámara es excesiva.
- Este ajuste es eficaz solo para la grabación de videos.
- Usar el estabilizador de imagen estrechará el ángulo de visión.

Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)

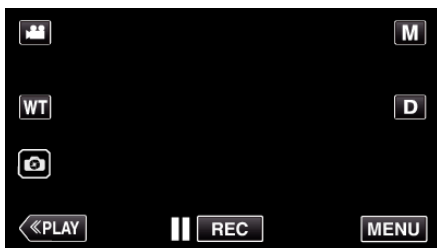
Esta función permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado. Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "MENU".





- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL".





4 Pulse "GRAB. POR INTERVALOS".



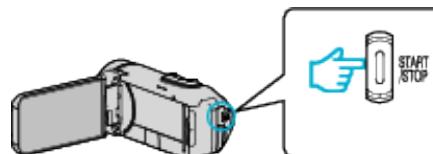
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulse para seleccionar el intervalo de grabación (1 a 80 segundos).



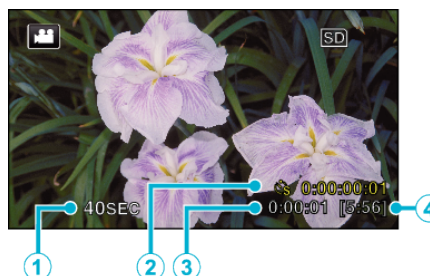
- Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.
- Pulse  para ver el menú.
- Pulse  para regresar a la pantalla anterior.

6 Inicie la grabación.



- Se toma un fotograma a los intervalos del periodo seleccionado.
- Si el intervalo de grabación se ajusta en "INTERVALO 20 SEG" o superior, esta unidad cambia a modo ahorro de energía entre las grabaciones. En el siguiente punto de grabación, el modo de ahorro de energía se apaga y la grabación se inicia automáticamente.
- Los ajustes de grabación a intervalos regulares no se guardan cuando la alimentación está apagada.

Indicaciones durante la grabación a intervalos regulares



	Visualización	Descripción
①	Intervalo de grabación	Muestra el intervalo de grabación ajustado.
②	Tiempo grabado	Muestra el tiempo real grabado del vídeo. El tiempo grabado aumenta en unidades de fotogramas.
③	Tiempo real transcurrido	Muestra el tiempo real transcurrido después de que se inicia la grabación.
④	Tiempo restante de grabación	Tiempo restante para la grabación con la calidad de vídeo que se ha seleccionado.

Ajuste a intervalos regulares

Cuanto mayor es el número de segundos, mayor es el intervalo de grabación.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
INTERVALO 1 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 1 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 30 veces la velocidad normal.
INTERVALO 5 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 5 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 150 veces la velocidad normal.
INTERVALO 20 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 20 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 600 veces la velocidad normal.
INTERVALO 80 SEG	Toma un fotograma a intervalos de 80 segundo. Los vídeos grabados se reproducirán a 2.400 veces la velocidad normal.

Precaución :

- Durante la grabación a intervalos, la calidad del vídeo está ajustada en el modo XP.
- No se puede grabar sonido durante la grabación a intervalos regulares.
- Cuando se detiene la grabación con un tiempo de grabación menor a "0:00:00:14", no se podrá guardar el vídeo.
- El zoom, la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes no están disponibles en la grabación a intervalos regulares.
- La grabación ininterrumpida es deshabilitada con la grabación a intervalos regulares.
- Cuando se ajusta la grabación a intervalos, no es posible grabar imágenes fijas.

Nota :

- Los ajustes de grabación a intervalos regulares son restablecidos cuando la alimentación está apagada. Para comenzar la grabación a intervalos regulares, es necesario realizar la selección una vez más.
- La grabación se detiene automáticamente después de 99 horas.
- Utilice un trípode y un adaptador de CA para grabaciones a intervalos regulares cuando éstos son prolongados. También se recomienda fijar el enfoque y balance de blancos manualmente.

"Instalación en trípode" (p. 20)

Realizar Tomas Grupales (Temporizador)

El temporizador de 10 segundos es una función útil para tomar fotografías de grupos.

El temporizador de 2 segundos es útil para evitar el movimiento de la cámara al presionar el botón del obturador.

Nota :

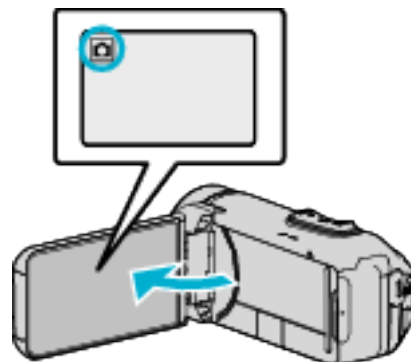
- Esta función está disponible en el modo de grabación de imagen fija.





Al tomar una fotografía utilizando la función de temporizador, se recomienda el uso de un trípode.

"Instalación en trípode" (p. 20)

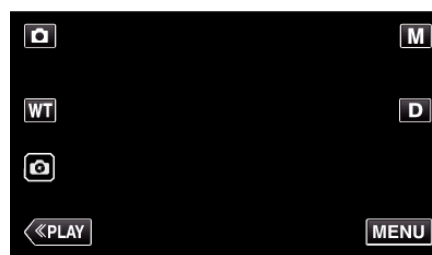
Utilizar el temporizador de 2/10 segundos

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  vídeo, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a imagen fija.

- 2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

- 3 Pulse "CONFIG. DE GRABACIÓN".

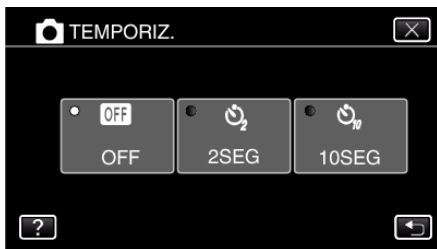


4 Pulse "TEMPORIZ.":



- Si no se visualiza el icono en la pantalla, toque ">" para desplazarse por la pantalla.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

5 Pulsar "2SEG" o "10SEG".



6 Tome una imagen fija.

- Aparece un temporizador y comienza la cuenta regresiva para la toma.
- Para detener el temporizador, pulse el botón START/STOP nuevamente.

Nota :

- El botón START/STOP en esta unidad no puede usarse para ajustar el enfoque por adelantado. Para ajustar el enfoque por adelantado, mantenga pulsado el botón [] de la pantalla táctil hasta que ajuste el enfoque.

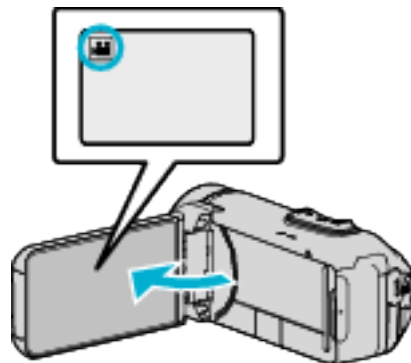
"Inicie la grabación después de ajustar el enfoque" (p. 26)

- Durante la visualización de la cuenta regresiva, no se pueden usar los botones, ya que no son visualizados en la pantalla.

Grabación de vídeos con fecha y hora

Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora. Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora. (La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)

1 Abra el monitor LCD.



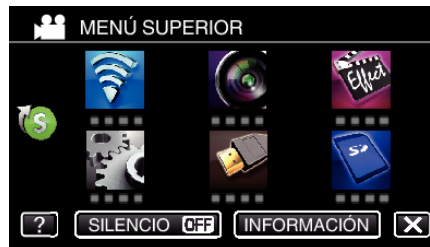
- Compruebe que el modo de grabación sea [] (modo vídeo).
- Si el modo es [] (imagen fija), pulse [] en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse [] para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.

3 Pulse "GRABACIÓN ESPECIAL".

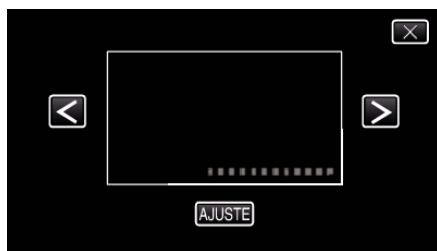


4 Pulse "GRABACIÓN FECHA/HORA".

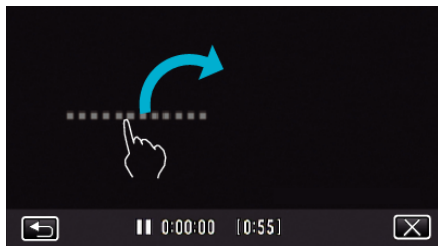


- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

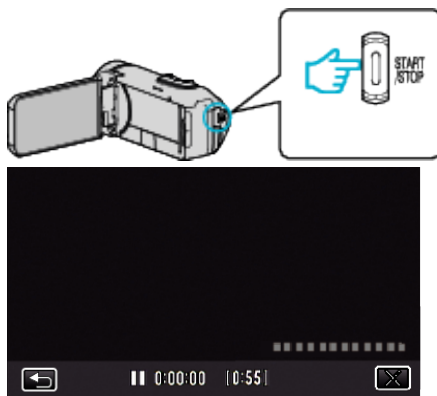
- 5 Seleccione el tipo de reloj con < o >, y toque "AJUSTE".



- Cuando se pulsa "AJUSTE", aparece un aviso de grabación de fecha/horario.
 - Pulse X para ver el menú.
- 6 Toque la posición de visualización con su dedo y arrastre el dedo para ajustar.



- Mueva la pantalla de fecha y horario mientras la toca con el dedo y la ubica en la pantalla.
- 7 Presione el botón START/STOP para iniciar la grabación.



- Presione el botón START/STOP nuevamente para detener la grabación.
- Pulse ← para regresar a la pantalla para seleccionar los tipos de relojes.
- Pulse X para salir de "GRABACIÓN FECHA/HORA". (Para realizar operaciones que no sean de grabación, pulse X para cancelar "GRABACIÓN FECHA/HORA" primero).

Precaución :

- La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.

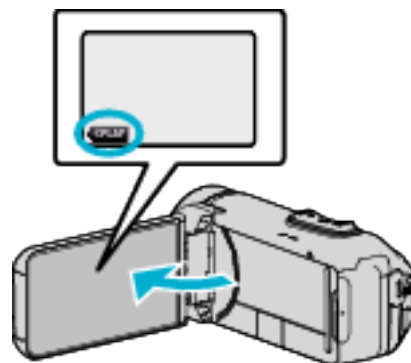
Comprobar el tiempo restante de grabación

Visualice la carga restante de la batería y el tiempo de grabación restante.

Nota :

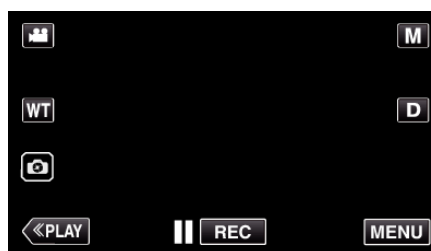
- La carga restante de la batería y el tiempo de grabación restante son aproximados.
- El tiempo restante de grabación se muestra solo en el modo de vídeo.
- El tiempo restante de grabación se muestra para el medio de grabación actualmente seleccionado.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que la cámara esté en el modo de grabación. Si la cámara se encuentra en el modo de reproducción, haga clic en «REC para cambiar al modo de grabación.

- 2 Pulse "MENU".

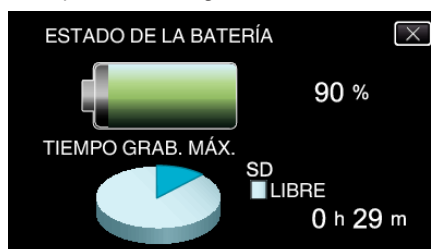



- Aparece el menú principal.

- 3 Pulse "INFORMACIÓN".



- 4 Muestra el tiempo restante de grabación.



- El tiempo restante de grabación se muestra solo en el modo de grabación de vídeo.
- El tiempo restante de grabación se muestra para el medio de grabación actualmente seleccionado.
-  es visualizado en lugar de la carga restante de la batería cuando el adaptador de CA está conectado.
- Para salir de la pantalla, pulse X.

Grabación

Tiempo estimado de grabación de vídeo

Calidad de imagen	Memoria integrada
	8GB
UXP	35 m
XP	50 m
EP	3 h
50p	30 m

Calidad de imagen	Tarjeta SDHC/SDXC					
	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB	128GB
UXP	20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 40 m	5 h 40 m	11 h 30 m
XP	30 m	1 h	1 h 50 m	3 h 50 m	8 h 10 m	16 h 20 m
EP	1 h 40 m	3 h 30 m	7 h	14 h	28 h 50 m	57 h 50 m
50p	15 m	35 m	1 h 10 m	2 h 30 m	5 h	10 h 10 m

- El tiempo de grabación es sólo una guía. El tiempo real de grabación puede ser mayor o menor que el tiempo indicado arriba.

Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)

Tamaño de imagen	Memoria integrada	Tarjeta SDHC/SDXC				
	8GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64 GB
3680 x 2760 (10,15 M)(4:3)	1100	600	1300	2500	5100	9999
1920x1080(2M)(16:9)	5600	3100	6400	9999	9999	9999
1440x1080(1,5M)(4:3)	7400	4200	8400	9999	9999	9999
640x480(0,3M)(4:3)	9999	9999	9999	9999	9999	9999

- Las imágenes fijas capturadas durante la grabación de vídeo o la reproducción de vídeo son guardadas con un tamaño de 1920 x 1080.

Duración aproximada de la batería incorporada

Tiempo real de grabación	Tiempo continuo de grabación (Tiempo máximo de grabación)
2 h 25 m	4 h 30 m

- Estos son valores cuando "BRILLO PANTALLA" se establece en "3" (estándar).
- El tiempo real de grabación es un estimado en caso que se utilicen operaciones como el uso del zoom o se detenga la grabación en repetidas ocasiones. Es posible que sea más corto en el uso real.
- Es posible que el tiempo de grabación difiera dependiendo del entorno de filmación y del uso.
- Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. Para obtener detalles sobre el reemplazo de la batería incorporada (sujeto a una tarifa), consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.

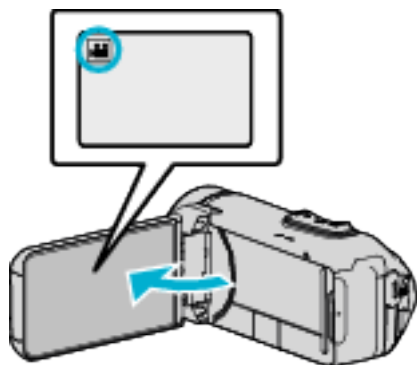
Reproducción de vídeos





Los siguientes son los tipos de reproducción que se pueden realizar con esta unidad.

Opción	Descripción
Reproducción normal	Reproduce los vídeos grabados.
REPROD. DIGEST	Desde el vídeo grabado, las escenas con sonrisas detectadas y las escenas con una persona cuyo rostro está registrado son extraídas y unidas para una reproducción de extractos. Cuando se selecciona "AUTO", el vídeo grabado se reproduce en extractos con la duración preestablecida. Inicie la reproducción desde "REPROD. DIGEST" en el menú "AJUSTE REPROD."
REPR. LISTA REPROD.	Reproduce las listas registradas en la reproducción de extractos. Inicie la reproducción desde "REPR. LISTA REPROD." en el menú "AJUSTE REPROD."
REPR. OTRO ARCHIVO	Se pueden reproducir vídeos con información de gestión defectuosa. Inicie la reproducción desde "REPR. OTRO ARCHIVO" en el menú "AJUSTE REPROD."

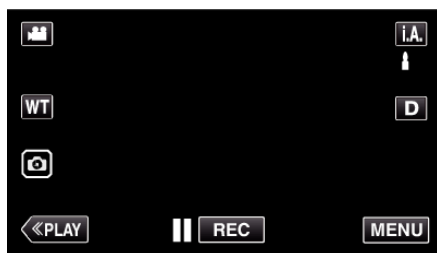
■ Cambiar a la pantalla de reproducción de vídeos

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



3 Aparece la pantalla de reproducción de vídeos.



Precaución :

- Realice una copia de seguridad de los datos importantes grabados. Se recomienda copiar todos los datos importantes grabados a un DVD u otro medio de grabación de almacenamiento.
- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

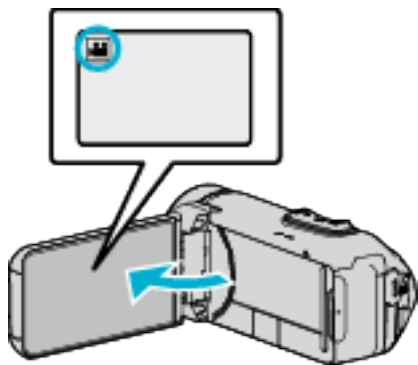
"Puesta a cero de esta unidad" (p. 7)





- Exención de responsabilidad
 - No seremos responsables por la pérdida de contenidos grabados al grabar vídeos/audio o cuando no se pueda realizar la reproducción por el mal funcionamiento de esta unidad, las partes provistas o la tarjeta SD.
 - Una vez eliminados, los contenidos grabados (datos), incluyendo la pérdida de datos debido al mal funcionamiento de esta unidad, no podrán recuperarse. Considérese advertido.
 - JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos.
 - Para una mejora de calidad, el medio de grabación defectuoso estará sujeto a análisis. Por ello, es posible que no sea devuelto.

Reproducción normal

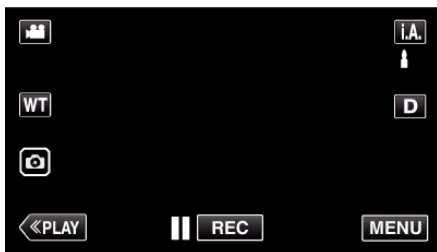
Reproduce los vídeos grabados.

1 Abra el monitor LCD.





- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.





3 Toque el archivo (imagen).



- Pulse  para seleccionar el medio de reproducción y cambiar la pantalla de índice (vista de miniaturas).
-  aparece en la última imagen reproducida.
- Aparecen líneas de diferentes colores debajo de la visualización de vistas en miniatura para distinguir la fecha de grabación.
- Las imágenes grabadas en modo 50p y en modo 50i aparecen en la pantalla de índice por separado.
- Para ver las imágenes grabadas en modo 50p, ajuste “SELECCIÓN FORMATO” en el menú de grabación de vídeo en “50p” antes de seleccionar el modo de reproducción. En casos tales como la Reproducción de extractos o cuando se reproduce/edita una lista de reproducción, ajuste “SELECCIÓN FORMATO” de la misma manera antes de operar.
- Para ver las imágenes grabadas en modo 50i, ajuste “SELECCIÓN FORMATO” en el menú de grabación de vídeo en “50i” antes de seleccionar el modo de reproducción. En casos tales como la Reproducción de extractos o cuando se reproduce/edita una lista de reproducción, ajuste “SELECCIÓN FORMATO” de la misma manera antes de operar.

4 Empieza la reproducción.

- Pulse  para pausar.
- Pulse  para regresar a la pantalla de índice.

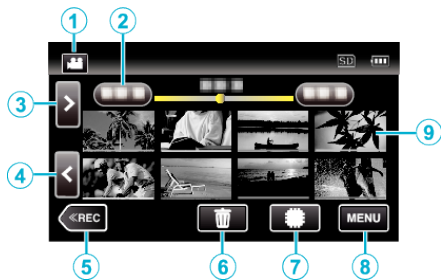
Precaución :

- Si bien esta unidad puede utilizarse con el monitor LCD invertido y cerrado, la temperatura aumenta con mayor facilidad. No utilice la unidad con el monitor LCD invertido y cerrado durante largos períodos de tiempo, ni en lugares expuestos a la luz directa del sol o a altas temperaturas.

- Es posible que la alimentación se apague para proteger el circuito si la temperatura de esta unidad aumenta demasiado.

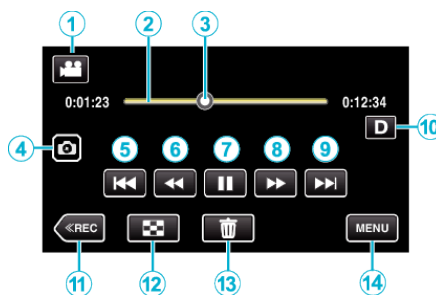
Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo

Durante la visualización de la pantalla de índice



Visualización	Descripción
① Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija. Alterna entre el modo de vídeo (50i/50p) y el modo de imagen fija.
② Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
③ >	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④ <	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤ «REC	Cambia al modo de grabación.
⑥	Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
⑦	Alterna entre las memorias en las que se han grabado las imágenes (memoria integrada / tarjeta SD SD)
⑧ MENU	Muestra la pantalla de menú
⑨ Vista en miniatura (Archivo)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) Las imágenes con el mismo color de subrayado indican una misma fecha de grabación.

Durante la reproducción de vídeo



- Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento de la pantalla táctil desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.

Visualización	Descripción
① Modo vídeo/ imágenes fijas	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
② Barra de línea de tiempo	Pulsación sobre una posición al azar - Se mueve a la posición sobre la que se pulsó Arrastre el punto de reproducción a izquierda o derecha - Se inicia la reproducción desde la nueva posición Pulsación sobre una posición al azar - Se mueve a la posición sobre la que se pulsó
③ Cursor	Muestra la posición actual y estimada de reproducción dentro de la escena
④ Botón de grabación de imágenes fijas	Guarda una escena del vídeo que está siendo reproducido como imagen fija. • Visualizado mientras la reproducción está en pausa.
⑤	Regresa al comienzo de la escena. Regresa a la escena anterior si se pulsa en el comienzo de una escena. • Permite realizar las mismas funciones que la palanca del zoom mientras se pausa la reproducción.
⑥	Búsqueda hacia atrás (la velocidad aumenta con cada pulsación)
	Cámara lenta hacia atrás / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta hacia atrás
⑦	Inicia la reproducción
	Pausa
⑧	Búsqueda hacia adelante (la velocidad aumenta con cada pulsación)
	Cámara lenta hacia adelante / Mantenga presionado este botón para iniciar la reproducción en cámara lenta
⑨	Avanza a la siguiente escena
⑩ Botón de visualización	Cambia la visualización entre completa (D_P) y simple (D) con cada pulsación del botón. • Visualización simple: algunas visualizaciones desaparecen automáticamente si no se acciona la pantalla. • Visualización completa: muestra todo. El botón de visualización cambia de D a D_P . • Cuando la alimentación está apagada, el ajuste de la visualización regresa a la visualización simple (D).

⑪	◀REC	Cambia al modo de grabación.
⑫	⏏	Detención (regresa a la pantalla de índice)
⑬	🗑️	Elimina el vídeo visualizado actualmente.
⑭	MENU	Muestra la pantalla de menú

Nota :

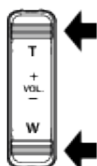
- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.
- La fecha y hora de grabación pueden verse en la pantalla durante la reproducción.

(p. 142)

Ajuste del volumen de los vídeos

Puede utilizar la palanca de zoom/volumen para controlar el volumen.

Suba el volumen

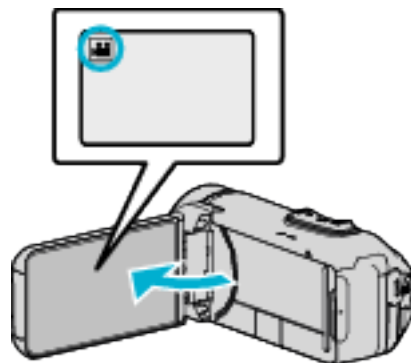


Baje el volumen

Comprobación de la fecha de grabación y demás información

Puede ver la información de grabación de los vídeos grabados.

1 Abra el monitor LCD.

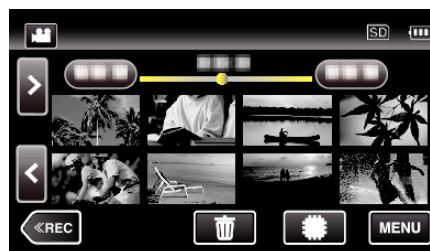


- Pulse o para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.

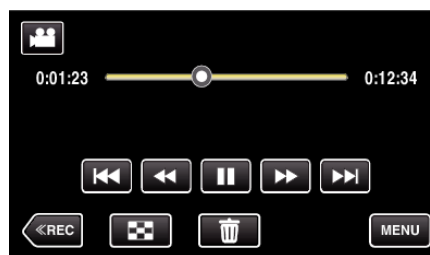
2 Pulse ◀PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



4 Pulse "MENU".

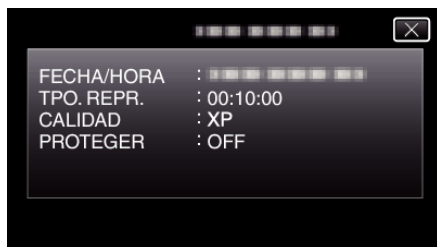


5 Pulse "INFORMACIÓN".



- Pulse X para ver el menú.

Puede mostrar la fecha de grabación y duración del archivo seleccionado.

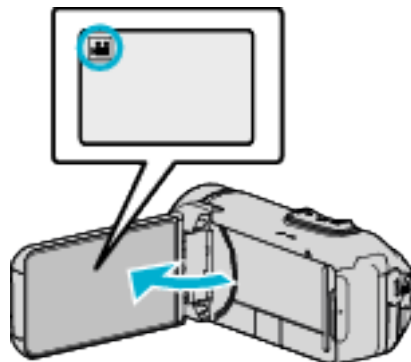


REPROD. DIGEST

Puede reproducir un extracto de los vídeos grabados (reproducción de extracto).

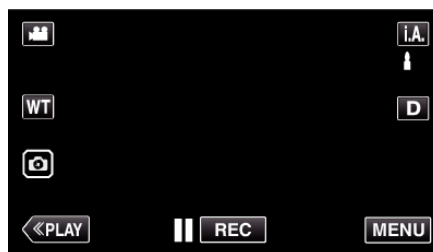
Es útil para comprobar el contenido de los vídeos rápidamente.

- 1 Abra el monitor LCD.

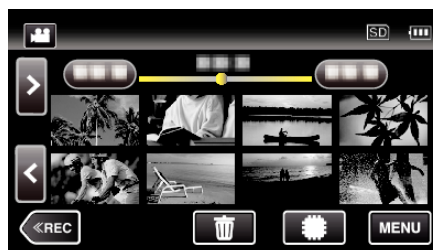


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo.

- 2 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- 3 Pulse "MENU".



- 4 Pulse "AJUSTE REPROD.".



- 5 Pulse "REPROD. DIGEST".



- 6 Pulse para seleccionar una fecha para la Reproducción de extractos.



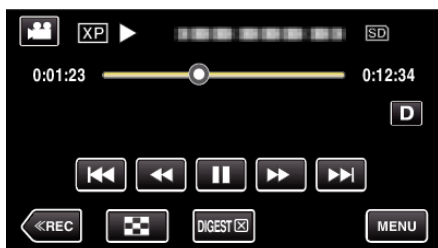
- Luego de seleccionar una fecha, pulse “SIG.”.
- Cuando pulsa “TODO”, la Reproducción de extractos se realizará para todas las fechas.
- Pulse X para ver el menú.
- Pulse ↶ para regresar a la pantalla anterior.

7 Seleccione el tiempo de Reproducción de extractos



- Seleccione el tiempo de reproducción de extractos en minutos (min).
- La visualización del tiempo de la Reproducción de extractos varía según el tiempo de grabación.
- Cuando “REPROD. DIGEST” demora (más de 2 segundos) en comenzar luego de seleccionar el tiempo de Reproducción de extractos, aparecerá el estado de progreso.
- El tiempo de la Reproducción de extractos es sólo una guía.

8 Empieza la Reproducción de extractos.



- Pulse || para pausar.
- Pulse ⏪ para regresar a la pantalla de índice.
- Pulse “DIGESTX” para regresar a la pantalla de reproducción normal.
- Funcionamiento durante la reproducción de vídeo
“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 51)

9 La reproducción de extractos se detiene automáticamente, de lo contrario, visualice la siguiente pantalla pulsando “MENU”.

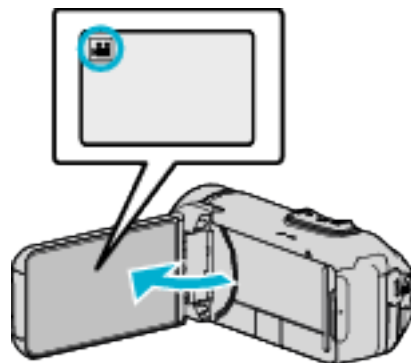


- A REPRODUCCIÓN NORMAL: comience la reproducción normal.
- VOLVER A REPRODUCIR: comience la reproducción de extractos nuevamente.
- GUARD. EN LISTA REP.: guarde las imágenes de reproducción en extractos en la lista de reproducción. (Aparece el icono **DIGEST** (reproducción de extractos)).
“REPR. LISTA REPROD.” (p. 54)
- SELECCIONAR FECHA: regrese al paso 6.

REPR. LISTA REPROD.

Reproduce las listas registradas en la reproducción de extractos.

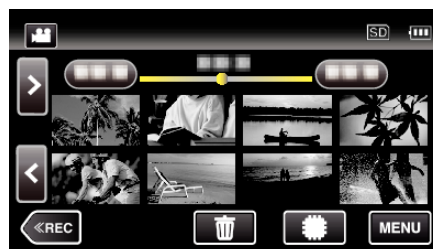
1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo.



2 Pulse “MENU”.



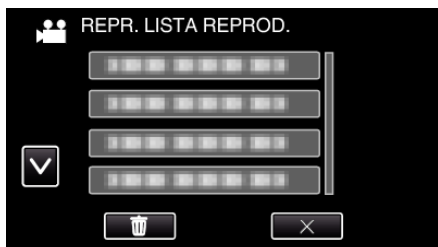
3 Pulse “AJUSTE REPROD.”.



4 Pulse “REPR. LISTA REPROD.”.



5 Pulse para seleccionar una lista de reproducción.

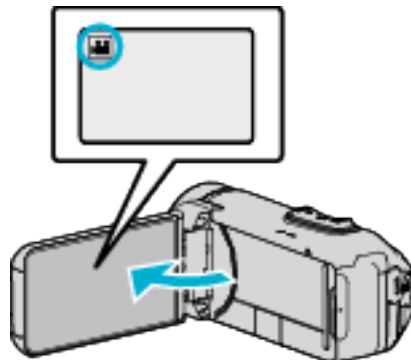


- Comienza la reproducción de las listas.
- “Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 51)
- Tocar durante la reproducción le devuelve a la pantalla de índice de la lista de reproducción.
- Las listas de reproducción con un ícono de (Reproducción de extractos) son las listas de reproducción creadas durante la Reproducción de extractos.

REPR. OTRO ARCHIVO

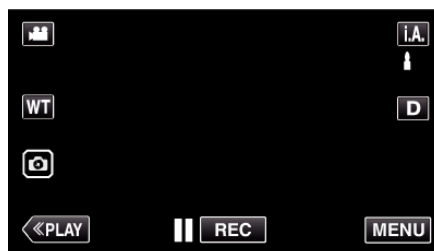
La información de gestión de un vídeo puede verse dañada si la grabación no se realiza en forma adecuada, como por ejemplo cuando se apaga la alimentación en el medio de la grabación. Realice las siguientes operaciones para reproducir vídeos con información de gestión defectuosa.

1 Abra el monitor LCD.

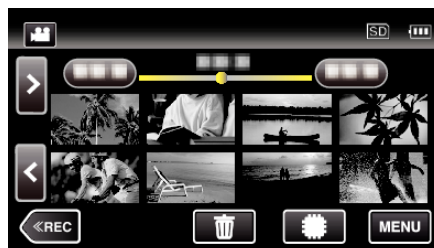


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse “MENU”.



4 Pulse “AJUSTE REPROD.”.



5 Pulse “REPR. OTRO ARCHIVO”.



6 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (p. 51)

- Toque “X” para regresar a la pantalla de índice normal.

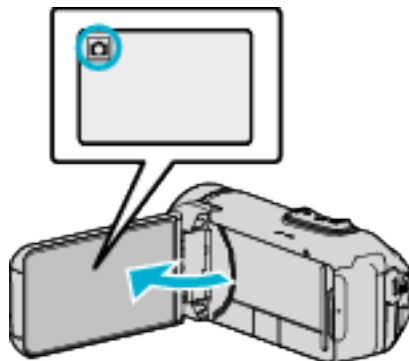
Nota :

- Se crea un archivo MTS en la carpeta EXTMOV si la información de gestión está dañada.
- Dependiendo de la condición del archivo dañado, la reproducción puede fallar o realizarse con problemas.

Reproducción de imágenes fijas

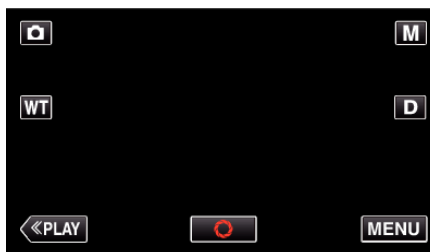
Puede seleccionar y reproducir las imágenes fijas grabadas desde la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura).

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es vídeo, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a imagen fija.

2 Pulse <<PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



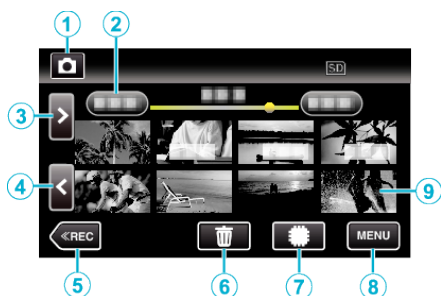
3 Pulse sobre el archivo para iniciar la reproducción.



- Pulse SD para seleccionar el medio de reproducción y cambiar la pantalla de índice (vista de miniaturas).
- Pulse para regresar a la pantalla de índice.
- aparece en la última imagen reproducida.
- Aparecen líneas de diferentes colores debajo de la visualización de vistas en miniatura para distinguir la fecha de grabación.

Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas

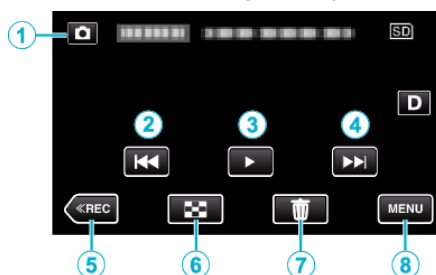
Durante la visualización de la pantalla de índice



- Las imágenes fijas que se graban continuamente a alta velocidad o velocidad media se agruparán. Únicamente el primer archivo grabado (imagen fija) se muestra y el grupo aparece con un cuadro verde.

	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas 	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	Fecha	Se mueve a la fecha anterior/siguiente
③	>	Muestra la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
④	<	Muestra la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	◀REC	Cambia al modo de grabación.
⑥		Muestra la pantalla de índice (visualización de vistas en miniatura) para realizar la eliminación
⑦		Cambia entre la pantalla de índice de la memoria integrada y la tarjeta SD
⑧	MENU	Muestra la pantalla de menú
⑨	Archivo (Imagen fija)	Pulse sobre la vista en miniatura - La reproducción comenzará Roce hacia la derecha - Despliega hacia la derecha para mostrar la pantalla de índice anterior (visualización de vistas en miniatura) Roce hacia la izquierda - Despliega hacia la izquierda para mostrar la pantalla de índice siguiente (visualización de vistas en miniatura)

Durante la reproducción de imágenes fijas



- Cuando la unidad no está siendo accionada, los botones de funcionamiento de la pantalla táctil desaparecen automáticamente. Pulse en la pantalla para visualizar los botones de funcionamiento nuevamente.

	Visualización	Descripción
①	Modo vídeo/ imágenes fijas 	Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.
②	◀◀	Regresa a la imagen fija anterior • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
③	▶ /	Inicia/pausa la presentación de diapositivas • Esta misma operación se puede realizar con el botón SET.
④	▶▶	Avanza a la siguiente imagen fija • Puede realizar la misma operación con la palanca de zoom.
⑤	◀REC	Cambia al modo de grabación.
⑥		Regresa a la pantalla de índice
⑦		Elimina la imagen fija visualizada actualmente.
⑧	MENU	Muestra la pantalla de menú

Nota :

- Pulsar sobre o arrastrar el área de operación de la pantalla táctil.

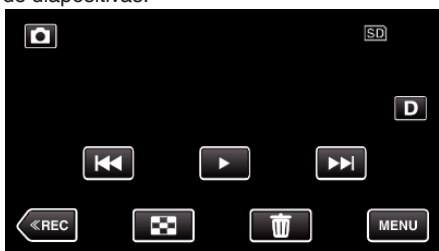
Precaución :

- Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

“Puesta a cero de esta unidad” (p. 7)

Reproducción de presentación de diapositivas

Puede reproducir imágenes fijas en una presentación de diapositivas. Pulse ► durante la reproducción de imágenes fijas para iniciar la presentación de diapositivas.



“Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas” (p. 57)

Nota :

- Puede añadir efectos a las transiciones en una reproducción de presentación de diapositivas.

“EFECTOS PRESENT DIAP” (p. 144)

Conexión y visualización en un televisor

Puede conectar esta unidad a un televisor para su reproducción. La calidad de imagen en televisiones depende del tipo de televisor y del cable conector. Seleccione el conector que mejor se adapte a su TV.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

“Conexión a través del mini conector HDMI” (p. 59)

“Conexión a través del conector AV” (p. 60)

- Para visualizar la fecha y la hora en el televisor, ajuste “MOSTRAR FECHA/HORA” y “VER EN TV” en “ON”.

(p. 142)

“VER EN TV” (p. 148)

Visualizaciones anormales en el televisor

Problema	Acción
Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el cable y vuelva a conectarlo. • Apague esta unidad y vuelva a encenderla. • Es posible que las imágenes no aparezcan correctamente cuando la carga de la batería restante sea baja. Use un adaptador de CA.
Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste “SALIDA DE VÍDEO” del menú “CONFIG. DE CONEXIÓN” en “4:3”. • “SALIDA DE VÍDEO” (p. 148)
Las imágenes se proyectan horizontalmente en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
El color de las imágenes es extraño.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la pantalla del TV según corresponda.
Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste “CONTROL HDMI” en “OFF”. • “CONTROL HDMI” (p. 148)
El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

Precaución :

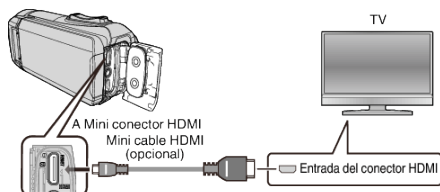
- No retire el medio de grabación ni realice ninguna otra operación (como por ejemplo apagar la alimentación) mientras está accediendo a archivos. Asimismo, asegúrese de utilizar el adaptador de CA proporcionado ya que los datos del medio de grabación se pueden dañar si la carga de la batería se termina durante una operación. Si los datos del medio de grabación se dañan, formatee el medio de grabación para poder utilizarlo nuevamente.

Conexión a través del mini conector HDMI

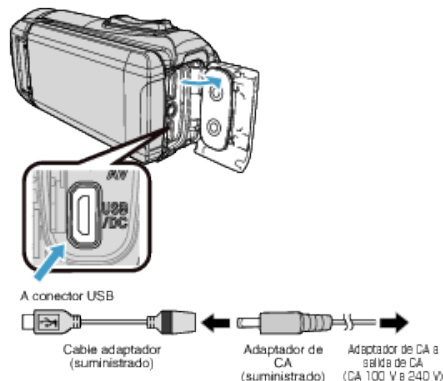
Si está utilizando un HDTV, puede reproducir en calidad HD conectándose a un mini conector HDMI.

- Utilice un mini cable HDMI de alta velocidad como el mini cable HDMI.
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

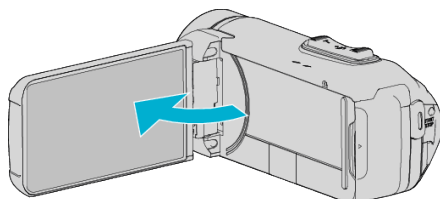
1 Conecte el dispositivo a un televisor.



2 Conecte el cable del adaptador y el adaptador de CA a esta unidad.



3 Abra el monitor LCD.

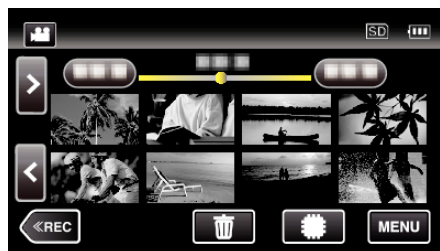


- Esta unidad se enciende automáticamente.

4 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.



5 Reproduzca un archivo.



“Reproducción de videos” (p. 49)

“Reproducción de imágenes fijas” (p. 56)

Nota :

- Cambie los ajustes a “SALIDA HDMI” según la conexión. “SALIDA HDMI” (p. 148)
- Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, es posible que no se vean ni oigan las imágenes y los sonidos adecuados (según el TV conectado). En estos casos, realice lo siguiente:
 - 1) Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
 - 2) Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.

Funcionamiento con TV a través de HDMI

La conexión de esta unidad a un televisor con entrada HDMI-CEC utilizando el mini cable HDMI permite operaciones vinculadas al televisor en uso.

- HDMI-CEC (control de la electrónica de consumo) es un estándar de la industria que permite la interoperabilidad entre los dispositivos compatibles con HDMI-CEC que están conectados con cables HDMI.

Nota :

- No todos los dispositivos de control de HDMI son compatibles con el estándar HDMI-CEC. La función de control de HDMI de esta unidad no funciona si se conecta a estos dispositivos.
- No se garantiza que esta unidad funcione con todos los dispositivos con entrada HDMI-CEC.
- Dependiendo de las especificaciones de cada dispositivo con entrada HDMI-CEC, es posible que algunas opciones no funcionen con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Es posible que ocurran operaciones no intencionales con algunos de los dispositivos conectados. En estos casos, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".

"CONTROL HDMI" (p. 148)

Preparativos

- Conecte un mini cable HDMI entre la unidad y el TV.
"Conexión a través del mini conector HDMI" (p. 59)
- Encienda el TV y ajuste la opción relacionada con HDMI-CEC en "ON" (para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del TV).
- Ajuste "CONTROL HDMI" del menú CONFIG. DE CONEXIÓN en "ON".
"CONTROL HDMI" (p. 148)

Método de funcionamiento 1

- 1 Encienda esta unidad.
- 2 Seleccione el modo reproducción.
- 3 Conecte el mini cable HDMI.
 - El TV se enciende automáticamente y cambia a modo de entrada HDMI si se enciende esta unidad.

Método de funcionamiento 2

- 1 Apague el TV.
 - Esta unidad se apaga automáticamente.

Nota :

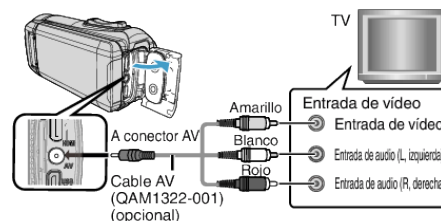
- Dependiendo del TV conectado, el idioma de visualización de esta unidad cambia automáticamente al idioma seleccionado para el TV cuando se enciende esta unidad.
(solo es aplicable si esta unidad es compatible con el idioma seleccionado para el TV). Para utilizar esta unidad con un idioma diferente al idioma de visualización del TV, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- El idioma de visualización del TV no cambia automáticamente, incluso si el idioma de visualización de esta unidad cambia.
- Es posible que estas opciones no funcionen correctamente si se conectan dispositivos como un amplificador y selector. Ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".
- Si la opción HDMI-CEC no funciona correctamente, apague la unidad y enciéndala nuevamente.

Conexión a través del conector AV

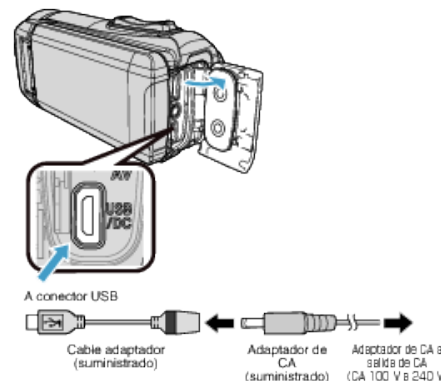
Para reproducir videos en un televisor, conecte el cable AV (suministrado: QAM1322-001) al terminal AV de esta unidad.

- Consulte también el manual de instrucciones del televisor en uso.

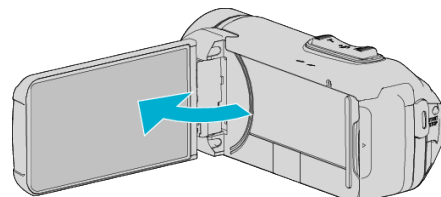
- 1 Conecte el dispositivo a un televisor.



- 2 Conecte el cable del adaptador y el adaptador de CA a esta unidad.



- 3 Abra el monitor LCD.



- Esta unidad se enciende automáticamente.

- 4 Presione el botón de entrada externa del televisor para cambiar a la entrada de esta unidad a través del conector conectado.



- 5 Reproduzca un archivo.



"Reproducción de videos" (p. 49)

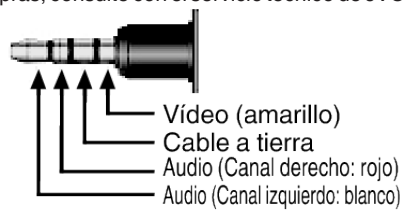
"Reproducción de imágenes fijas" (p. 56)

Nota :

- Si tiene preguntas sobre el TV o el método de conexión, póngase en contacto con el fabricante del TV.
- Cable AV (suministrado: QAM1322-001)

Las especificaciones de los cables (para vídeo/audio) del mini conector de 4 polos están descritas a continuación.

Para realizar compras, consulte con el servicio técnico de JVC más cercano.



- Al usar el cable AV opcional, instale primero el filtro central suministrado con esta unidad.

“Ajuste del filtro central” (☞ p. 10)

Eliminación de archivos no deseados

Elimine los vídeos e imágenes fijas no deseados cuando el espacio en el medio de grabación se agote.

El hacerlo libera más espacio en el medio de grabación.

“Eliminación del archivo visualizado actualmente” (p. 62)

“Eliminación de archivos seleccionados” (p. 62)

Nota :

- No se pueden restaurar los archivos eliminados.
- Si se eliminan los archivos de una lista de reproducción, cambia la lista de reproducción.
- Los archivos protegidos no se pueden eliminar. Anule la protección antes de eliminar el archivo.

“Protección de archivos” (p. 63)

- Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los archivos importantes en una computadora.

“Realizar una copia de seguridad de todos los archivos” (p. 78)

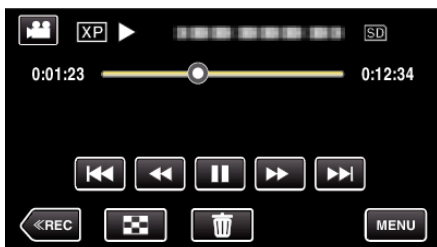
Eliminación del archivo visualizado actualmente

Elimina el archivo visualizado actualmente.

Precaución :

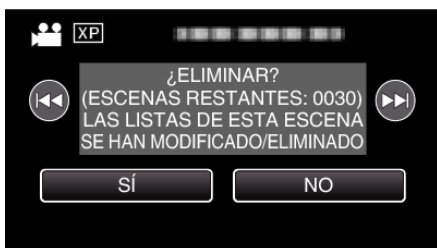
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.



- 1 Pulse .



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

- 2 Pulse “Sí”.



- Pulse  /  para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Cuando ya no quedan archivos, la pantalla regresa a la pantalla de índice.

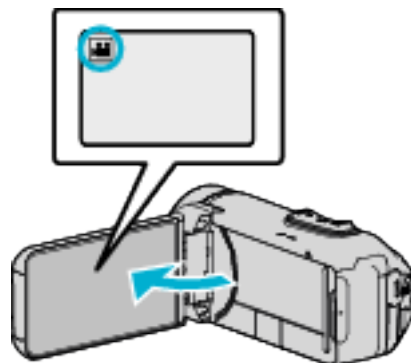
Eliminación de archivos seleccionados









Elimina los archivos seleccionados.

Precaución :

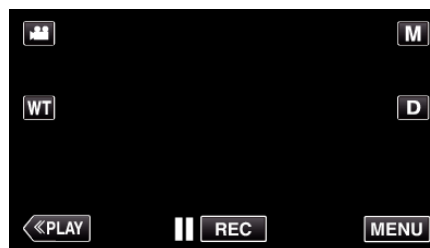
- No se pueden restaurar los archivos eliminados.

- 1 Abra el monitor LCD.



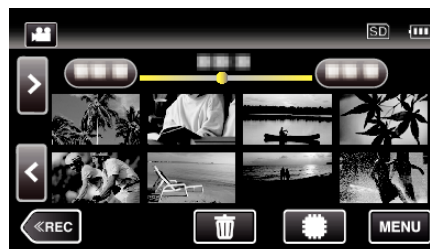
- Pulse  o  para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.
- Pulse  o  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo . Pulse  para cambiar el modo a imagen fija .

- 2 Pulse  para seleccionar el modo de reproducción.

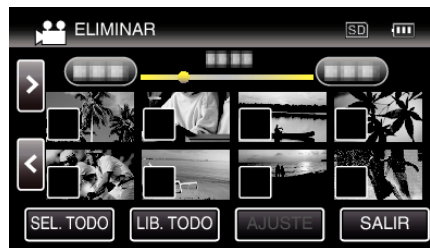




- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

- 3 Pulse .

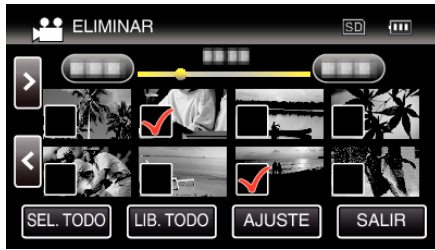


- 4 Pulse sobre los archivos para eliminar.

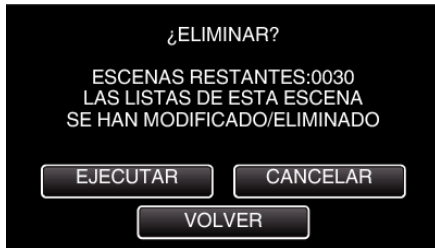


-  aparece sobre los archivos seleccionados. Para eliminar  de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse “SEL. TODO” para seleccionar todos los archivos.
- Pulse “LIB. TODO” para anular todas las selecciones.

- 5 Pulse "AJUSTE".



- Si no hay ningún archivo seleccionado, el botón "AJUSTE" no se puede pulsar.
- 6 Pulse "EJECUTAR" para confirmar la eliminación.



- Después de que la eliminación se haya completado, pulse "ACEPTAR".
- Para cancelar la eliminación, pulse "SALIR".

Protección de archivos

Protege los vídeos o imágenes fijas importantes para evitar que se eliminen accidentalmente.

"Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado" (☰ p. 63)

"Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados" (☰ p. 64)

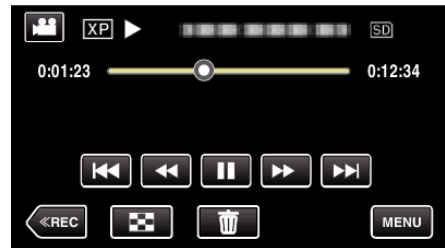
Precaución :

- Si se formatea el medio de grabación, se eliminan también los archivos protegidos.

Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado

Protege o anula la protección del archivo visualizado actualmente.

- 1 Pulse "MENU".



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

- 2 Pulse "EDITAR".



- 3 Pulse "PROTEGER/CANCELAR".



- 4 Pulse "Sí".

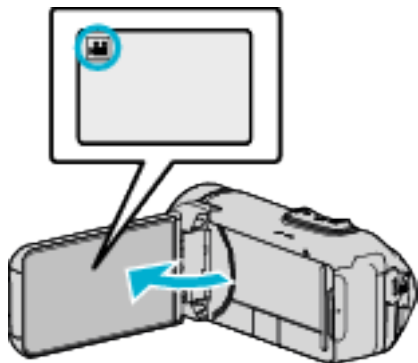


- Pulse <<</>>> para seleccionar el archivo anterior o siguiente.
- Después de la configuración, pulse "ACEPTAR".

Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados

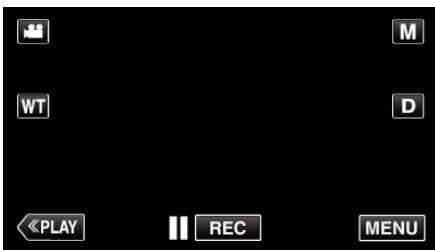
Protege o anula la protección de los archivos seleccionados.

1 Abra el monitor LCD.



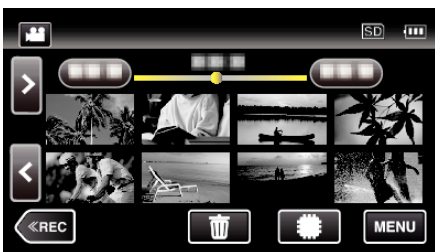
- Pulse o para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.
- Pulse o en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo.
Pulse para cambiar el modo a vídeo .
- Pulse para cambiar el modo a imagen fija .

2 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- Mientras el modo de vídeo se muestre en la imagen, las mismas operaciones se aplican para el modo de imágenes fijas.

3 Pulse “MENU”.



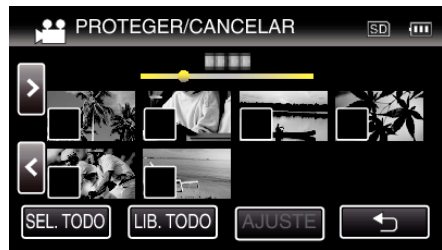
4 Pulse “EDITAR”.



5 Pulse “PROTEGER/CANCELAR”.

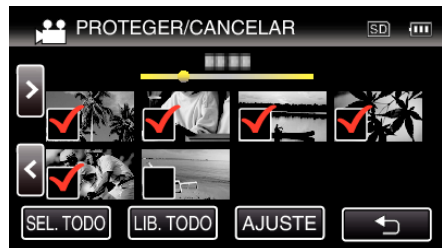


6 Pulse sobre los archivos para proteger o anular la protección.



- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados.
Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- y ✓ se muestran sobre los archivos que ya están protegidos.
Para liberar la protección de un archivo, pulse en el archivo de tal forma que ✓ se elimine.
- Pulse “SEL. TODO” para seleccionar todos los archivos.
- Pulse “LIB. TODO” para anular todas las selecciones.

7 Pulse “AJUSTE” para completar la configuración.

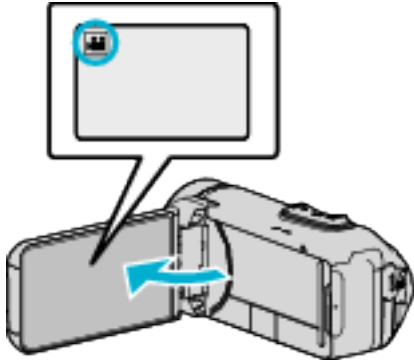






- Aparecerá una marca de protección en los archivos seleccionados.
Las marcas de protección desaparecen de los archivos deseleccionados.
- Si no hay ningún archivo seleccionado, el botón “AJUSTE” no se puede pulsar.

Captura de una imagen fija del vídeo durante su reproducción

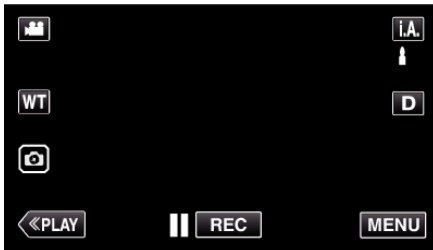
Puede capturar imágenes fijas de las escenas que desee en los vídeos grabados.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

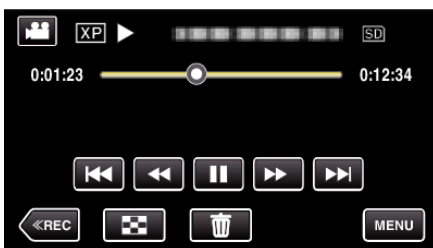
2 Pulse **◀PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.





3 Pulse sobre el vídeo deseado.

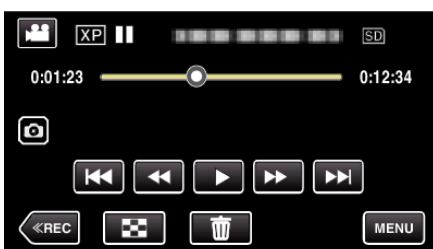


4 Pulse pausa **||** en la escena que desee durante su reproducción.



- Después de poner el vídeo en pausa, puede realizar un ajuste fino para realizar la captura pulsando los botones de cámara lenta hacia adelante  y cámara lenta hacia atrás .

5 Toque el botón .



Nota : _____

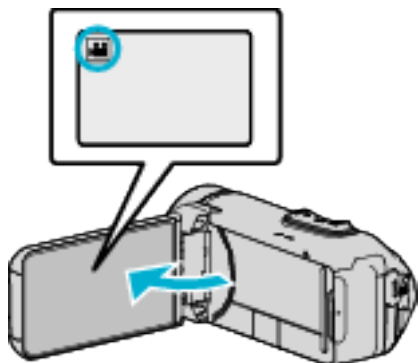
- Las imágenes fijas son capturadas en un tamaño de 1920×1080.
- Las imágenes fijas capturadas se guardan en el medio desde donde se reproduce el vídeo.





Combinar Vídeos Grabados mediante Grabación Ininterrumpida

Los vídeos grabados en dos medios separados y con "GRABACIÓN CONTINUA" habilitado en el menú de grabación de vídeo pueden combinarse en un solo vídeo.

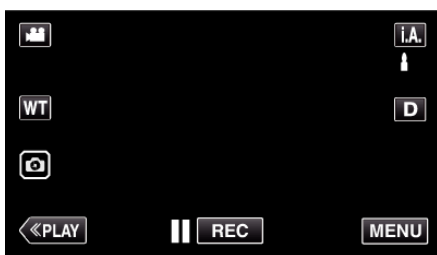
"GRABACIÓN CONTINUA" (p. 135)

1 Abra el monitor LCD.

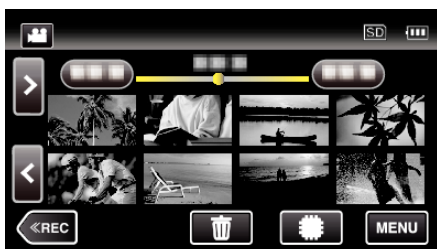


- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es , pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse "MENU".



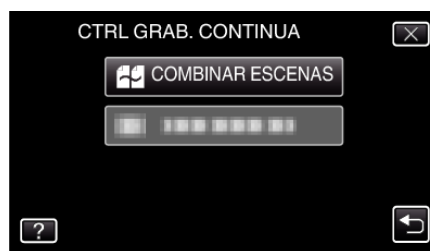
4 Pulse "EDITAR".



5 Pulse "CTRL GRAB. CONTINUA".

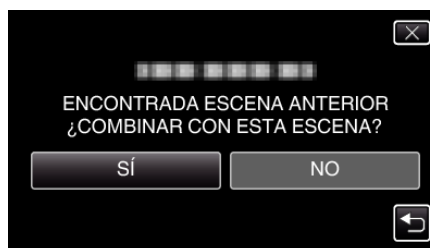


6 Pulse "COMBINAR ESCENAS".

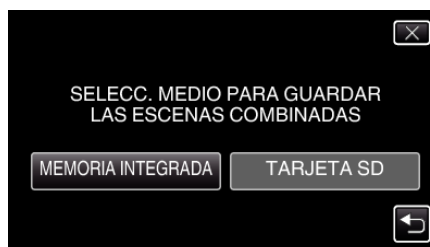


- Esta unidad comienza una búsqueda para detectar vídeos ininterrumpidos. La combinación no puede realizarse si no se encuentran vídeos ininterrumpidos.

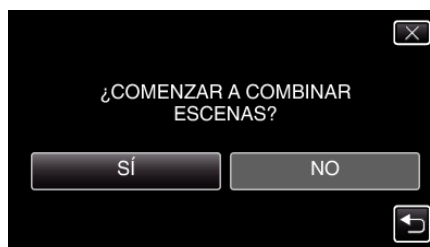
7 Pulse "Sí".



8 Pulse el medio donde desea almacenar.



9 Pulse "Sí".



- Combinación del inicio de vídeos.
- Luego de que los vídeos se hayan combinado, pulse "ACEPTAR".

Nota :

- Los vídeos ininterrumpidos no pueden combinarse si no hay espacio libre suficiente en la memoria integrada o tarjeta SD. Compruebe la cantidad de espacio libre restante antes de realizar la combinación.

Cómo Habilitar la Grabación Ininterrumpida de Vídeos Nuevamente

Para comenzar la grabación ininterrumpida nuevamente luego de que la sesión anterior se haya completado, es necesario combinar los vídeos ininterrumpidos o eliminar la información de combinación de los vídeos ininterrumpidos.

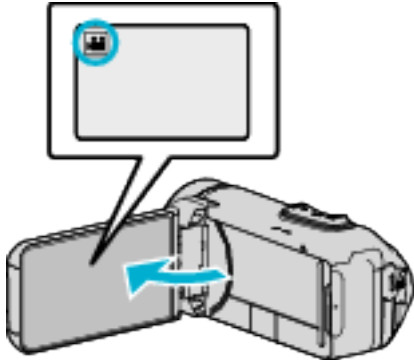
Para eliminar la información de combinación de los vídeos ininterrumpidos, seleccione "BORRAR ESC INFO COMB" en el paso 6.





Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.

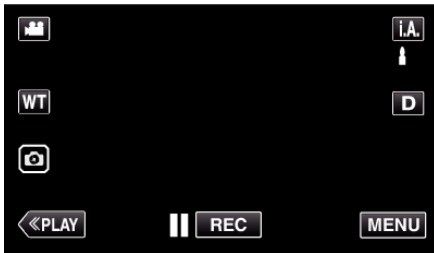
- El vídeo original permanece en su ubicación actual.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es , pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

2 Pulse **«PLAY»** para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse "MENU".



4 Pulse "EDITAR".



5 Pulse "RECORTAR".



6 Pulse sobre el vídeo a editar.



7 Pulse **||** para pausar la reproducción en el punto de inicio deseado, y luego pulse "A".



- Cuando se pulsa "A", se establece el punto de inicio.
- Una vez configurado el punto de inicio, pulse **▶** para continuar la reproducción.

8 Pulse **||** para pausar la reproducción en el punto final deseado, y luego pulse "B".



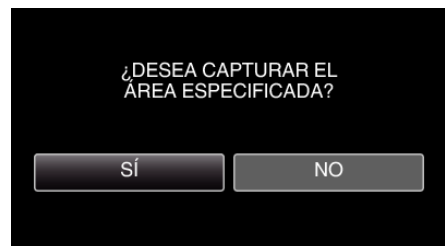
- Cuando se pulsa "B", se establece el punto final.
- Para restablecer el punto de inicio o final, pulse "A" o "B" en la escena deseada (posición).
- Puede ajustar con precisión la posición pulsando **◀|▶** mientras la reproducción está en pausa.

9 Pulse "AJUSTE".



- Cuando se pulsa "AJUSTE", se confirma el área de recorte.

10 Pulse "SÍ".



- Después de la copia, pulse "ACEPTAR".
- Una vez terminada la copia, el archivo copiado se añade a la pantalla de índice.

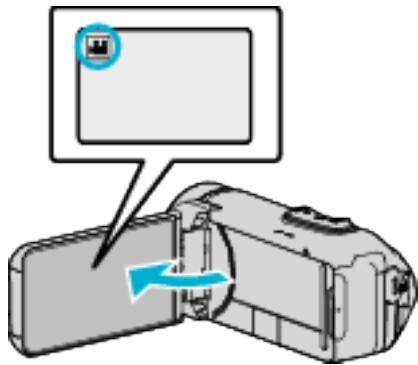
Nota : _____

- El punto de división puede cambiar levemente en la escena seleccionada.

Eliminación de listas de reproducción

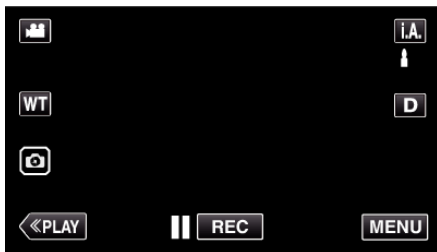
Elimina las listas de reproducción creadas.

1 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a video.

2 Pulse «PLAY» para seleccionar el modo de reproducción.



3 Pulse "MENU".



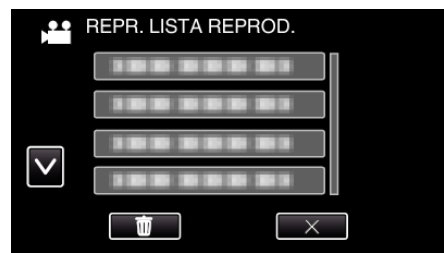
4 Pulse "AJUSTE REPROD.".



5 Pulse "REPR. LISTA REPROD.".



6 Pulse .



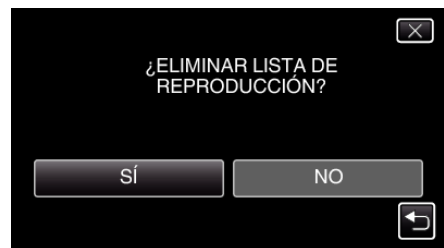
- La unidad se enciende y la pantalla ELIMINAR aparece.

7 Pulse sobre la lista de reproducción que desea eliminar, y luego pulse "SIG.".



- Si selecciona "ELIMINAR TODO", se eliminarán todas las listas de reproducción creadas.

8 Pulse "SÍ" para confirmar la eliminación.



- Después de la eliminación, pulse "ACEPTAR".
- Una vez que haya finalizado la eliminación, la pantalla regresa a la pantalla de selección de eliminación de lista de reproducción.

Nota :

- Pulse X en cada pantalla para salir del menú.

Copiar archivos a un disco mediante la conexión a un grabador Blu-ray

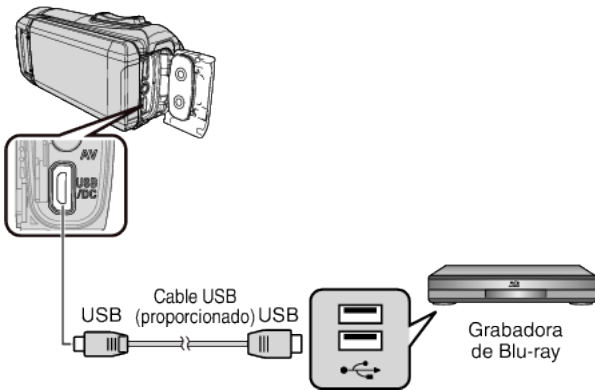
Puede copiar vídeos en calidad de alta definición mediante la conexión de un grabador Blu-ray compatible con AVCHD a esta unidad a través de un cable USB. Para obtener más información sobre la creación del disco, consulte el manual de instrucciones del grabador de Blu-ray.

- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

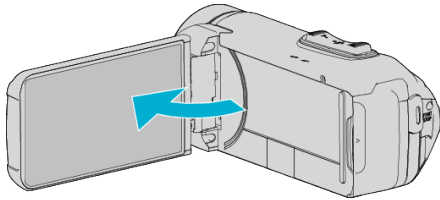
1 Abra la tapa del terminal.

2 Conectar a una grabadora de Blu-ray.

- Realice la conexión utilizando el cable USB proporcionado con esta unidad.
- Antes de realizar cualquier conexión, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.

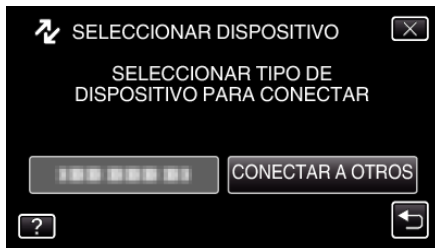


3 Abra el monitor LCD.

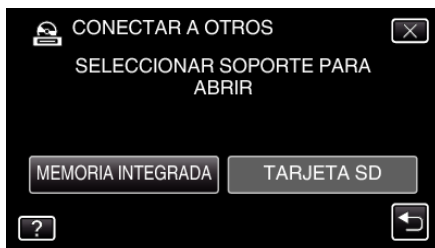


- La unidad se enciende y la pantalla "SELECCIONAR DISPOSITIVO" aparece.

4 Pulse "CONECTAR A OTROS".



5 Pulse el medio deseado.



- La siguiente pantalla aparece después de completar la operación de la cámara.

CONECTAR A OTROS
TARJETA SD



- Las operaciones deben realizarse en la grabadora de Blu-ray después de que la pantalla cambia.
- 6 Copiar en la grabadora de Blu-ray.
- Consulte también el manual de instrucciones de la grabadora de Blu-ray.
 - Después de completar la copia, cierre el monitor LCD de esta unidad y compruebe que la lámpara POWER/ACCESS se apaga antes de desconectar el cable USB. No se podrán realizar operaciones en esta unidad hasta que se desconecte el cable USB.

Nota :

- Para copiar vídeos que están grabados en modo 50p (cuando "SELECCIÓN FORMATO" está ajustado en "50p"), utilice una grabadora de Blu-ray compatible con AVCHD progresivo.
- Los vídeos grabados en modo 50p (cuando "SELECCIÓN FORMATO" está ajustado en "50p") sólo se pueden copiar a discos de Blu-ray.

Copiar archivos a un disco mediante la conexión a una grabadora de DVD

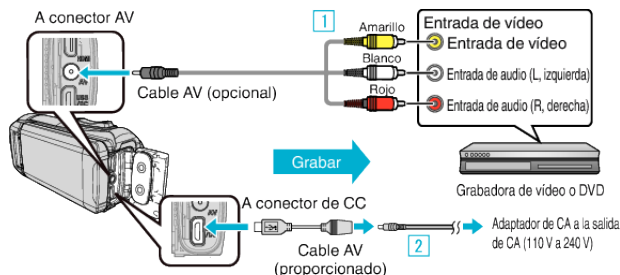
Puede copiar vídeos en calidad estándar si se conecta a una grabadora de DVD.

- Consulte también el manual de instrucciones del TV y la grabadora de DVD.

1 Abra la tapa del terminal.

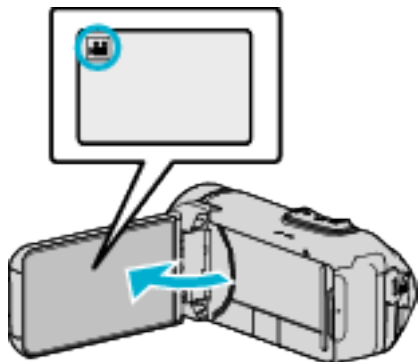
2 Conecte a una grabadora de DVD.

- Antes de realizar cualquier conexión, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.



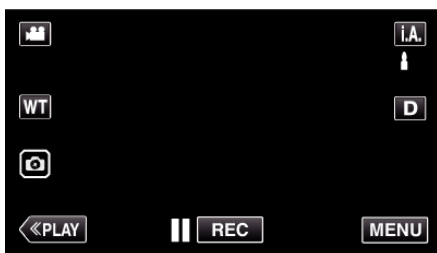
- 1 Realice la conexión utilizando el cable AV opcional.
- 2 Conecte el cable del adaptador y el adaptador de CA a esta unidad.

3 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea
- Si el modo es imagen fija, pulse en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse para cambiar el modo a vídeo.

4 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



5 Prepare el TV/grabadora de DVD para la grabación.

- Cambie a una entrada externa compatible.
- Inserte un disco (DVD-R, etc.) en la grabadora de DVD.

6 Prepare esta unidad para la reproducción.

- Ajuste "SALIDA DE VÍDEO" del menú "CONFIG. DE CONEXIÓN" en la proporción de aspecto ("4:3" o "16:9") del TV conectado.
- "SALIDA DE VÍDEO" (p. 148)

7 Inicie la grabación.

- Inicie la reproducción en esta unidad y presione el botón de grabación en la grabadora.
- "Reproducción de vídeos" (p. 49)
- Una vez que haya finalizado la reproducción, detenga la grabación.

Nota :

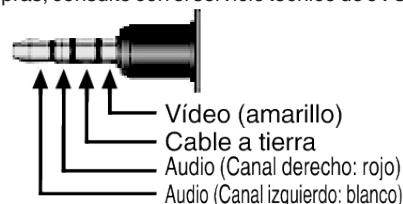
- Cable AV (suministrado: QAM1322-001)

Antes de utilizar el cable, instale el filtro central suministrado con esta unidad.

"Ajuste del filtro central" (p. 10)

Las especificaciones de los cables (para vídeo/audio) del mini conector de 4 polos están descritas a continuación.

Para realizar compras, consulte con el servicio técnico de JVC más cercano.



Nota :

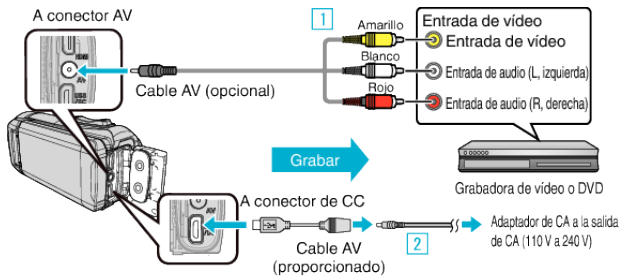
- Para incluir la fecha y el horario de grabación durante la copia, ajuste "MOSTRAR FECHA/HORA" en el menú "AJUSTE REPROD." en "ON". O ajuste "VER EN TV" del menú "CONFIG. DE CONEXIÓN" en "ON".

Copiar archivos a una cinta VHS mediante la conexión a una grabadora de vídeo

Se pueden copiar vídeos en calidad estándar si se conecta a una grabadora de vídeo.

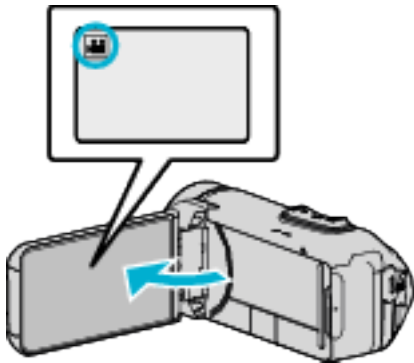
- Consulte también el manual de instrucciones del televisor y la grabadora de vídeo.





- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Conecte el dispositivo a una grabadora de vídeo o DVD.
 - Antes de realizar cualquier conexión, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.



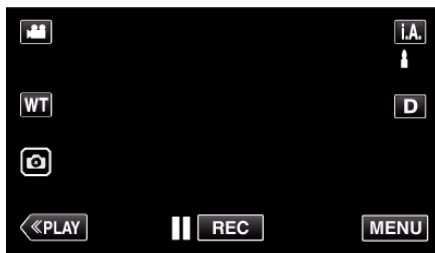
- 1 Realice la conexión utilizando el cable AV opcional.
- 2 Conecte el cable del adaptador y el adaptador de CA a esta unidad.
 - Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto.

- 3 Abra el monitor LCD.



- Compruebe que el modo de grabación sea .
- Si el modo es  imagen fija, pulse  en la pantalla de grabación para visualizar la pantalla de cambio de modo. Pulse  para cambiar el modo a vídeo.

- 4 Pulse **PLAY** para seleccionar el modo de reproducción.



- 5 Prepare el televisor o grabadora de vídeo.
 - Cambie a una entrada externa compatible.
 - Inserte una cinta de vídeo.
- 6 Prepare esta unidad para la reproducción.
 - Ajuste "SALIDA DE VÍDEO" del menú "CONFIG. DE CONEXIÓN" en la proporción de aspecto ("4:3" o "16:9") del TV conectado.
 "SALIDA DE VÍDEO" (p. 148)
- 7 Inicie la grabación.
 - Inicie la reproducción en esta unidad y presione el botón de grabación en la grabadora.
 "Reproducción de vídeos" (p. 49)
 - Una vez que haya finalizado la reproducción, detenga la grabación.

Nota :

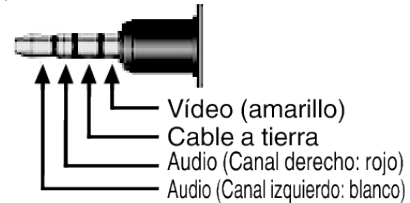
- Cable AV (suministrado: QAM1322-001)

Antes de utilizar el cable, instale el filtro central suministrado con esta unidad.

"Ajuste del filtro central" (p. 10)

Las especificaciones de los cables (para vídeo/audio) del mini conector de 4 polos están descritas a continuación.

Para realizar compras, consulte con el servicio técnico de JVC más cercano.



Nota :

- Para incluir la fecha y el horario de grabación durante la copia, ajuste "MOSTRAR FECHA/HORA" en el menú "AJUSTE REPROD." en "ON". O ajuste "VER EN TV" del menú "CONFIG. DE CONEXIÓN" en "ON".

Copiar archivos a una tarjeta SD

Usted puede copiar vídeos e imágenes fijas de la memoria integrada a una tarjeta SD.

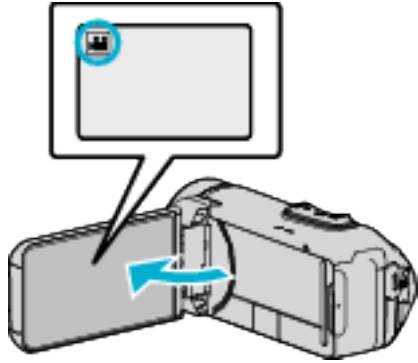
La copia de imágenes fijas a tarjetas es ideal para llevarlas a una tienda para su impresión (revelado).

- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

Precaución :

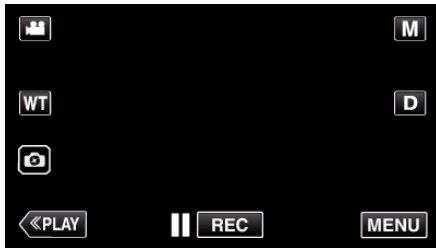
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre en el medio de destino.
- Los vídeos en la tarjeta SD no se pueden copiar a la memoria integrada.

- 1 Abra el monitor LCD.



- Pulse o para seleccionar el modo vídeo o imagen fija.

- 2 Pulse «PLAY para seleccionar el modo de reproducción.



- El modo cambia entre grabación y reproducción con cada pulsación.

- 3 Pulse «MENU».



- 4 Pulse «EDITAR».



- 5 Pulse «COPIAR».



- 6 Pulse sobre los archivos para copiar.



- ✓ aparece sobre los archivos seleccionados. Para eliminar ✓ de un archivo, pulse sobre el archivo nuevamente.
- Pulse «SEL. TODO» para seleccionar todos los archivos.
- Pulse «LIB. TODO» para anular todas las selecciones.

- 7 Pulse «AJUSTE».



- «AJUSTE» se desactiva cuando no hay archivos seleccionados.

- 8 Pulse «SÍ».



- Se inicia la copia.
- Después de la copia, pulse «ACEPTAR».

Copiar a computadora Windows

Puede copiar archivos a una computadora mediante el software proporcionado.

También puede crear discos utilizando la unidad de DVD o Blu-ray de la computadora.

Si no se instala el software proporcionado, cuando conecte esta unidad, la unidad la reconocerá como un dispositivo de almacenamiento externo.

Nota :

- Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.
- Para crear discos de vídeo DVD utilizando el software suministrado, es necesario instalar el software adicional (software para la creación de vídeo DVD). Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- No se soporta las copias de seguridad de archivos utilizando otro software.

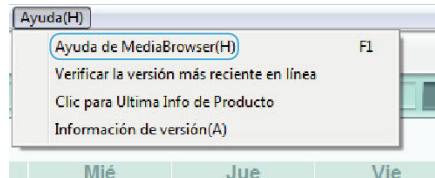
Problemas con el uso del software proporcionado Everio MediaBrowser 4

Consulte con el centro de servicio al cliente a continuación.

- Centro de soporte al usuario de Pixela

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

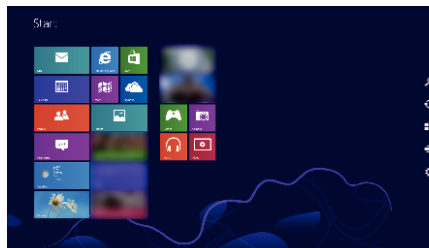
- Para obtener más información sobre cómo utilizar el software, consulte “Ayuda de MediaBrowser” en el menú “Ayuda” de Everio MediaBrowser 4.



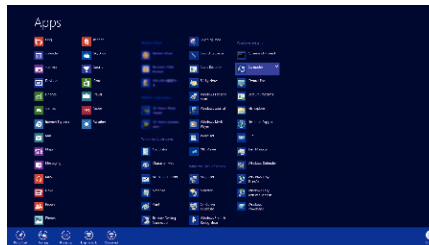
Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)

Windows 8/Windows 8.1

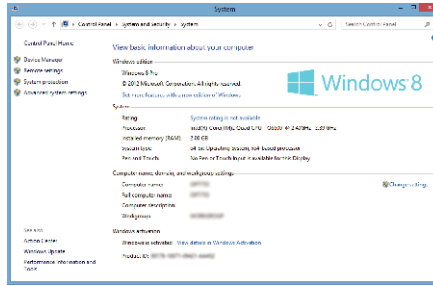
- 1 Visualizar “Apps”.
(Para Windows 8) Haga clic en el botón amuleto “Search”.
(Para Windows 8.1) Haga clic en ⌵.



- 2 Haga clic derecho en “Computer” o “PC” en el menú “Windows System Tool” para seleccionar la casilla de verificación.



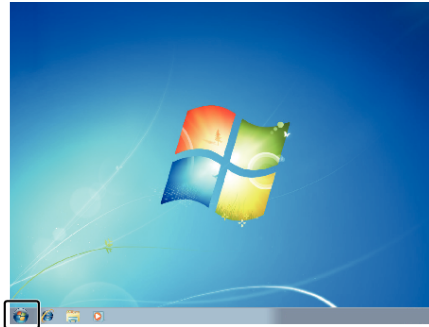
- 3 Haga clic en “Properties” en la barra inferior para visualizar.



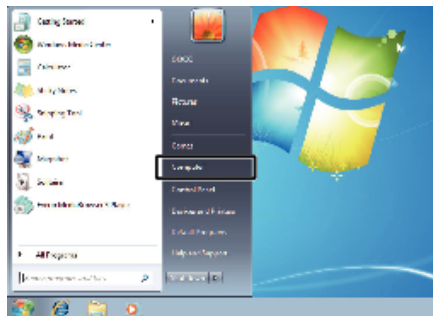
- Si aparece un icono “Computer” en el escritorio, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione “Properties” en el menú para visualizar la información de su ordenador.

Windows Vista/Windows 7

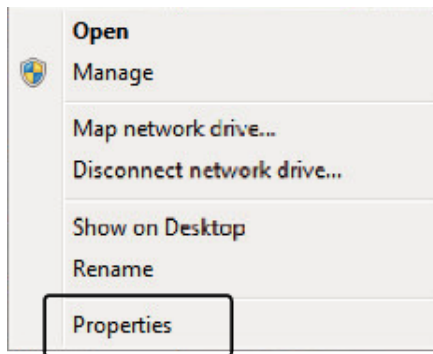
- 1 Haga clic en el botón de inicio.



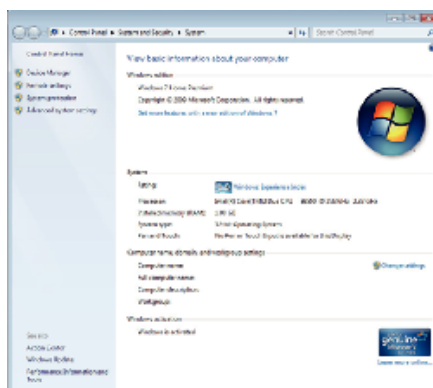
- 2 Haga clic con el botón derecho en Equipo.



- 3 Haga clic en “Propiedades”.



- 4 Compruebe los elementos de la tabla siguiente.



	Windows 8	Windows Vista/Windows 7
Sistema operativo	Windows 8 64 bits Windows 8 o Windows 8 Pro (Versiones preinstaladas, modo escritorio únicamente) Windows 8.1 64 bits Windows 8.1 o Windows 8.1 Pro (Versiones preinstaladas, modo escritorio únicamente)	Windows Vista 32/64-bit Home Basic o Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 2 Windows 7 32/64-bit Home Premium (solo versiones preinstaladas) Service Pack 1
CPU	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)	Intel Core Duo, CPU 1,66 GHz o superior (Se recomienda Intel Core 2 Duo, CPU 2,13 GHz o superior)
RAM	2 GB como mínimo	2 GB como mínimo
Edición de vídeo	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior	Se recomienda Intel Core i7, CPU 2,53 GHz o superior

■ Otros requisitos

Visualización: 1024x768 píxeles o superior (se recomienda 1280x1024 píxeles o superior)

Gráficos: Se recomienda Intel G965 o superior

Nota :

- Si su PC no cumple con estos requisitos del sistema, no se pueden garantizar las operaciones del software proporcionado.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante de su PC.

Instalar el software proporcionado (integrado)

Se pueden visualizar las imágenes grabadas en formato calendario y realizar una edición utilizando el software proporcionado.

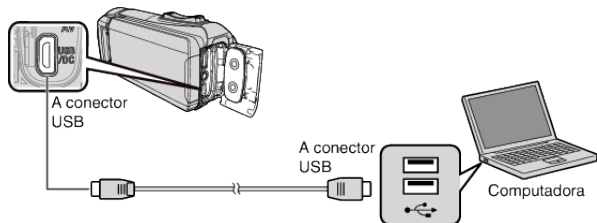
- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

Preparativos

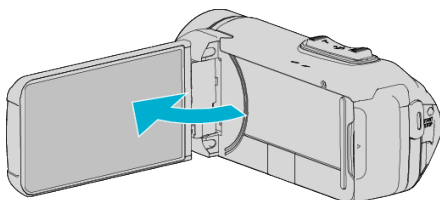
Conecte esta unidad a una computadora con un cable USB.

■ Windows 8/Windows 8.1

- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Realice la conexión al PC utilizando el cable USB proporcionado.
 - Antes de conectar el cable, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.

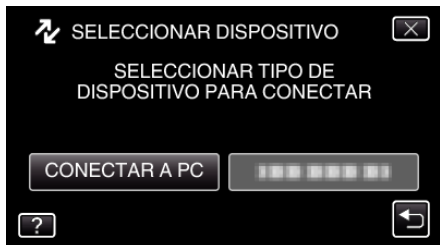


- 3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO" aparece.

- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



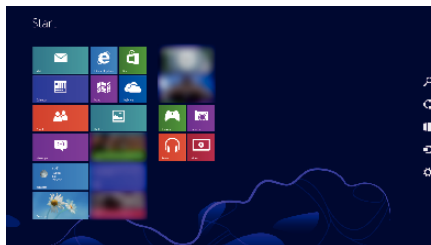
- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



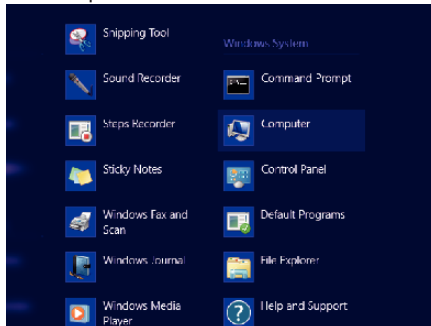
- Desconecte el cable USB para regresar a la pantalla de grabación o reproducción.
- "Everio Software Setup" aparece en la computadora. Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.

- 6 Lleve a cabo las siguientes operaciones en el ordenador.

- 1 Visualizar "Apps".
(Para Windows 8) Haga clic en el botón amuleto "Search".
(Para Windows 8.1) Haga clic en ⏵.

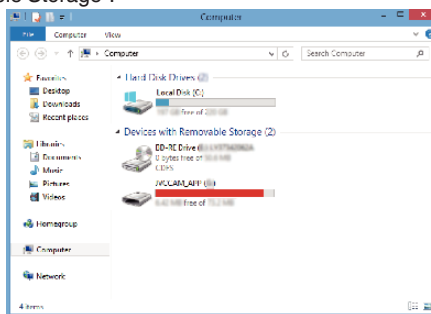


- 2 Haga clic en "Computer" o "PC" en el menú "Windows System Tool".

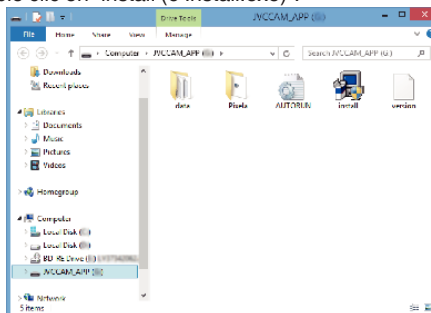


- Si un icono "Computer" aparece en el escritorio, haga doble clic en el icono para abrir "Computer".

- 3 Haga doble clic en el icono "JVCCAM_APP" en "Devices with Removable Storage".



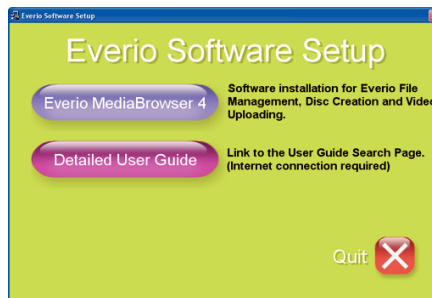
- 4 Haga doble clic en "install (o Install.exe)".



- 5 Haga clic en "Yes" en la pantalla Control de cuenta del usuario.

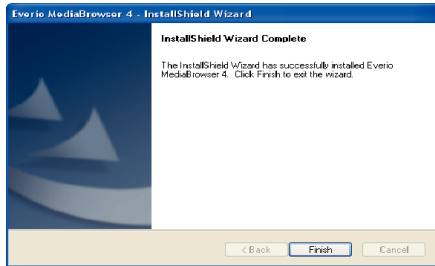
- "Software Setup" aparece después de unos momentos.

- 7 Haga clic en "Everio MediaBrowser 4".



- Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

- 8 Haga clic en "Finalizar".



- 9 Haga clic en "SALIR".



- Se ha completado la instalación, y se crean dos iconos en el escritorio.

- 10 Retire esta unidad de su PC.

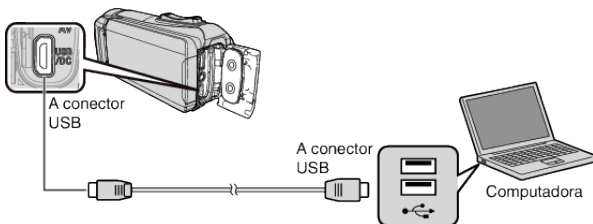
"Desconexión de esta unidad de la computadora" (p. 79)

Nota :

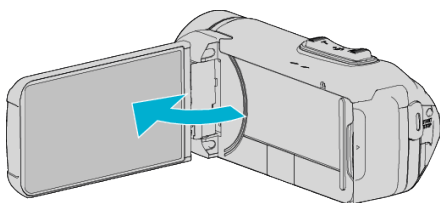
- Si no aparece "Everio Software Setup", haga doble clic en "JVCCAM_APP" en "Mi PC" o "Equipo", y luego haga doble clic en "install (o Install.exe)".
- Si aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, seleccione "Abra la carpeta con los archivos que desee" y haga clic en "ACEPTAR". Luego, haga clic en "install (o Install.exe)" en la carpeta.

■ Windows Vista/Windows 7

- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Realice la conexión al PC utilizando el cable USB proporcionado.
 - Antes de conectar el cable, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.

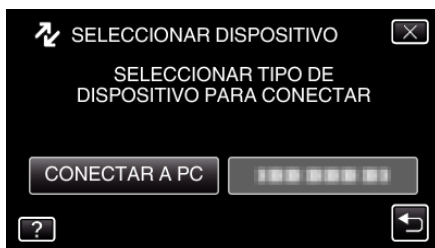


- 3 Abra el monitor LCD.



- La unidad se enciende y el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO" aparece.

- 4 Pulse "CONECTAR A PC".

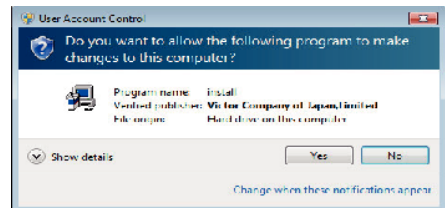


- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



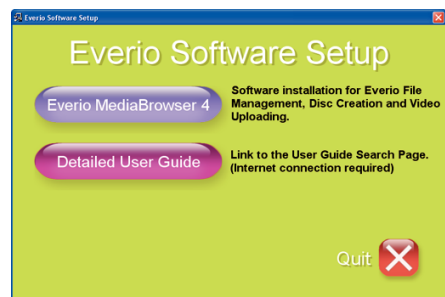
- "Everio Software Setup" aparece en la computadora. Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.
- 6 Lleve a cabo las siguientes operaciones en el ordenador.
 - 1 Haga clic en "Abra la carpeta con los archivos que desee" del cuadro de diálogo de reproducción automática y, a continuación, haga doble clic en "install.exe".
 - 2 Haga clic en "Yes" en la pantalla Control de cuenta del usuario.

*Windows 7



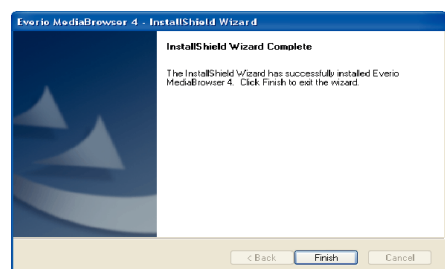
- En caso de Windows Vista, haga clic en "Allow" (continuar).
- "Software Setup" aparece después de unos momentos.
- Si no aparece, haga doble clic en "JVCCAM_APP" en "Equipo" o "Mi PC", y luego haga doble clic en "install.exe".

- 7 Haga clic en "Everio MediaBrowser 4".



- Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación.

- 8 Haga clic en "Finalizar".



- 9 Haga clic en "SALIR".



- Se ha completado la instalación, y se crean dos iconos en el escritorio.

- 10 Retire esta unidad de su PC.

"Desconexión de esta unidad de la computadora" (p. 79)

Nota :

- Si no aparece "Everio Software Setup", haga doble clic en "JVCCAM_APP" en "Mi PC" o "Equipo", y luego haga doble clic en "install (o Install.exe)".

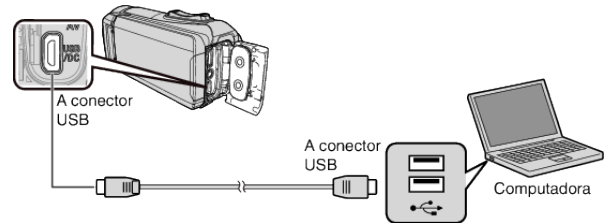
- Si aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, seleccione "Abra la carpeta con los archivos que desee" y haga clic en "ACEPTAR". Luego, haga clic en "install (o Install.exe)" en la carpeta.

Realizar una copia de seguridad de todos los archivos

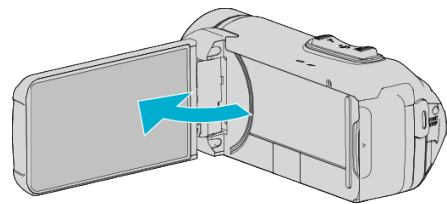
Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD). La copia de seguridad no comenzará si no hay suficiente espacio libre.

- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Realice la conexión al PC utilizando el cable USB proporcionado.
 - Antes de conectar el cable, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.

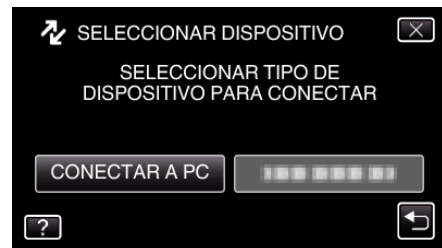


- 3 Abra el monitor LCD.

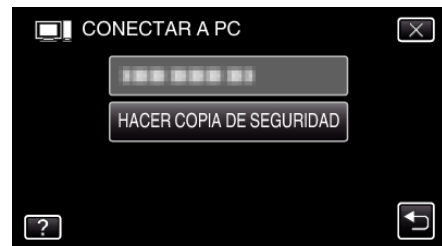


- La unidad se enciende y el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO" aparece.

- 4 Pulse "CONECTAR A PC".

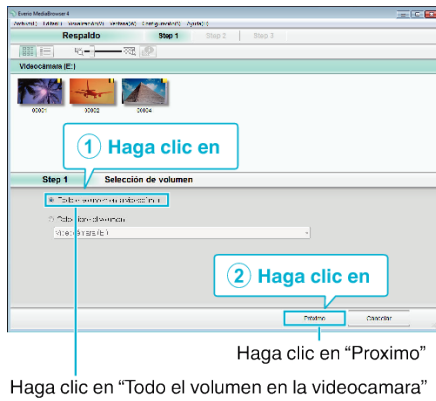


- 5 Pulse "HACER COPIA DE SEGURIDAD".



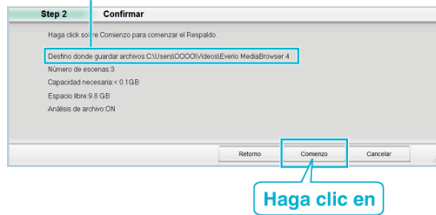
- Desconecte el cable USB para regresar a la pantalla de grabación o reproducción.
- El software proporcionado Everio MediaBrowser 4 se inicia en la computadora. Las demás operaciones se deben realizar en la computadora.

- 6 Seleccione la fuente del archivo de imagen.



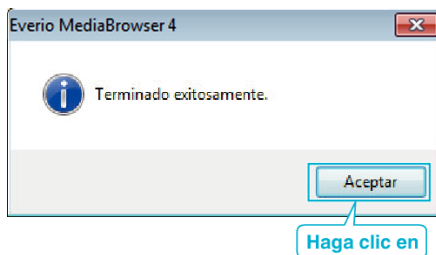
7 Inicie la copia de seguridad.

Destino de almacenamiento (PC)



- Se inicia la copia de seguridad.

8 Después de que se haya completado la copia de seguridad, haga clic en "Aceptar".



9 Retire esta unidad de su PC.

Nota :

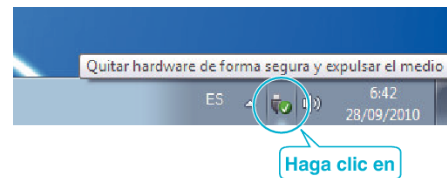
- Antes de realizar la copia de seguridad, cargue la tarjeta SD en la que están almacenados los videos e imágenes fijas.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el "Pixela centro de soporte al usuario".

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Elimine los videos no deseados antes de realizar una copia de seguridad. Se tardará un tiempo en realizar una copia de seguridad de muchos videos.

"Eliminación de archivos no deseados" (p. 62)

Desconexión de esta unidad de la computadora



(Windows 7/Windows 8/Windows 8.1)

- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".
 - 2 Haga clic en todas las "JVCCAM~".
 - 3 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.
- (Windows Vista)

- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".
- 2 Haga clic en "Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB".
- 3 Haga clic en "Aceptar".
- 4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Organización de archivos

Después de realizar la copia de seguridad de sus archivos, organice los añadiendo etiquetas como "Viaje en familia" o "Certámenes deportivos". Es útil no solo para crear discos sino para ver los archivos.

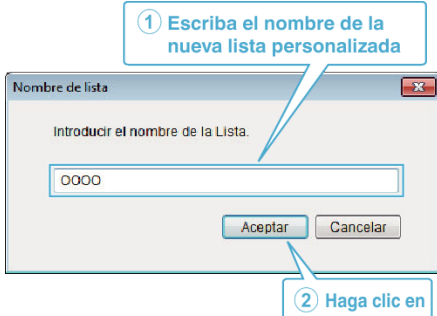
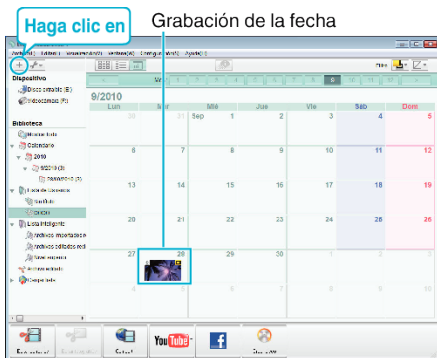
- Haga doble clic en el icono Everio MediaBrowser 4.
 - Se inicia el software proporcionado.



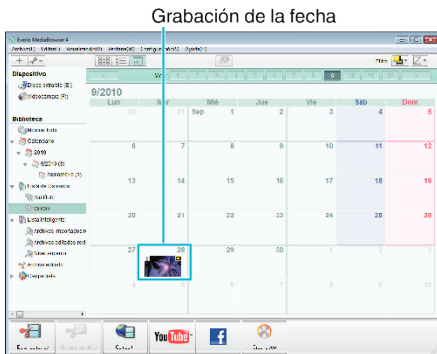
- Visualice el mes de los archivos que desee organizar.



- Cree una lista personalizada.



- Se añade una nueva lista personalizada a la biblioteca de listas personalizadas.
- Haga clic en la fecha de grabación.
 - Se muestran las vistas en miniatura de los archivos grabados en esa fecha.



- Registre los archivos en la lista personalizada creada.



Identificar vídeo o imagen fija :

- Puede seleccionar archivos utilizando el menú "SELECCIONAR" en el margen superior derecho de la pantalla.
- Verifique el icono de vídeo/imagen fija en el margen superior derecho de la vista en miniatura.



Nota :

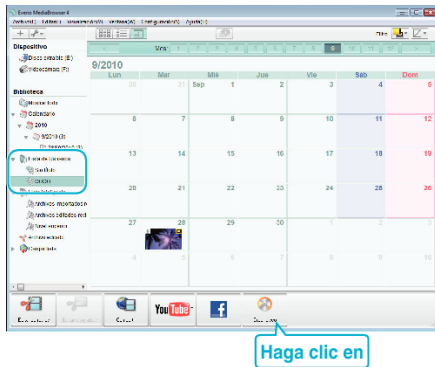
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el "Pixela centro de soporte al usuario".

Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Grabación de videos en discos

Copie los archivos organizados utilizando la lista personalizada a los discos.

- 1 Introduzca un nuevo disco en la unidad de DVD grabable de la computadora.
- 2 Seleccione la lista personalizada que desee.



- 3 Seleccione el tipo de disco.

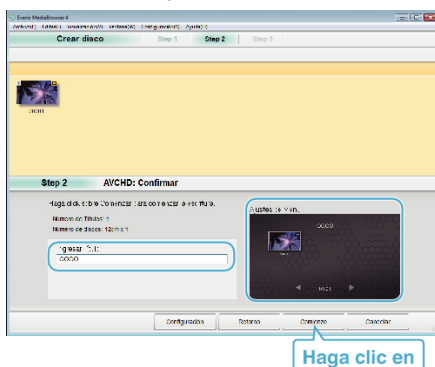


- 4 Seleccione los archivos a copiar en el disco en orden.



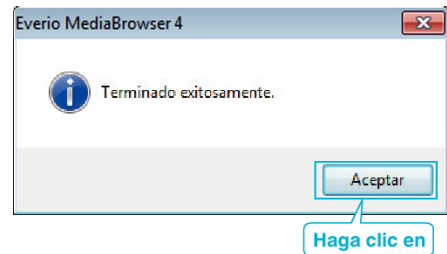
- Haga clic en "Configuración" para seleccionar el tipo de disco.
- Haga clic en "Seleccionar todo" para seleccionar todos los archivos visualizados.
- Después de la selección, haga clic en "Proximo".

- 5 Ajuste el título del menú superior del disco.



- Haga clic en "Configuración" para seleccionar el fondo del menú.
- Después de realizar los ajustes, haga clic en "Comienzo".

- 6 Después de que se haya completado la copia, haga clic en "Aceptar".



Nota :

- Los siguientes tipos de discos se pueden utilizar con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW
- Los formatos siguientes son compatibles con el software provisto Everio MediaBrowser 4.
AVCHD
DVD-Vídeo*

* Para crear discos de vídeo DVD utilizando el software suministrado, es necesario instalar el software adicional (software para la creación de vídeo DVD).

Para conocer los detalles, consulte la página de inicio de Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- Utilice software comercialmente disponible para crear un disco Blu-ray.
- Utilice el reproductor Everio MediaBrowser 4 para reproducir un disco AVCHD. Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 provisto para operar.
- Al copiar vídeos grabados en modo de grabación UXP o progresivo (50p) para crear un disco AVCHD, es necesario convertir los vídeos al modo de grabación XP antes de copiarlos. Por lo tanto, puede tomar más tiempo que la copia de vídeos grabados en otros modos.
- Para visualizar el archivo de ayuda de Everio MediaBrowser 4, seleccione "Ayuda" de la barra de menú Everio MediaBrowser 4 o presione F1 en el teclado.
- Si tuviera algún problema con el software proporcionado Everio MediaBrowser 4, consulte con el "Pixela centro de soporte al usuario".

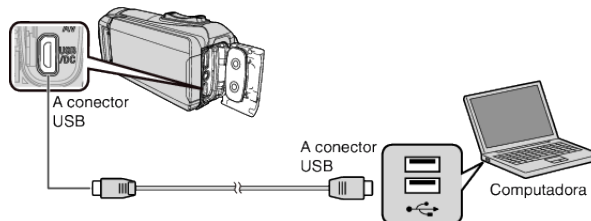
Teléfono	EE.UU. y Canadá (Inglés): +1-800-458-4029 (línea gratuita) Europa (Reino Unido, Alemania, Francia y España) (Inglés): +800-1532-4865 (línea gratuita) Otros países de Europa (Inglés): +44-1489-564-764 Asia (Filipinas) (Inglés): +63-2-438-0090
Página principal	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado

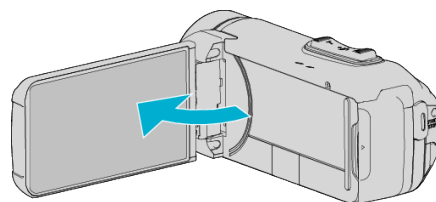
Copie los archivos a una computadora siguiendo el siguiente método.

- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Realice la conexión al PC utilizando el cable USB proporcionado.
 - Antes de conectar el cable, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.

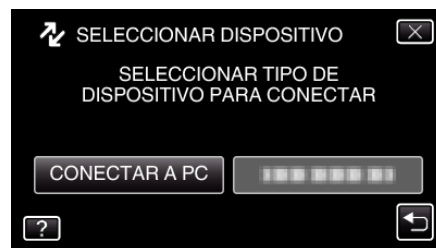


- 3 Abra el monitor LCD.

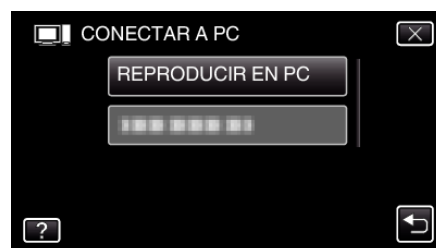


- La unidad se enciende y el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO" aparece.

- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



- Desconecte el cable USB para regresar a la pantalla de grabación o reproducción.
- Cierre el programa Everio MediaBrowser 4, si comienza.
- La siguiente pantalla aparece después de completar la operación de la cámara.



- Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.

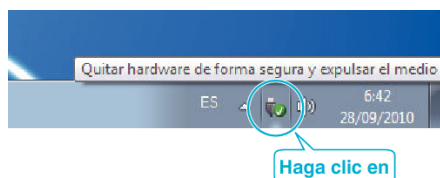
- 6** (Windows 8)
Haga clic con el botón derecho en "Computer" en el menú "Windows System Tool" para seleccionar la casilla de verificación y, a continuación, haga clic en el icono "JVCCAM_SD".
(Windows 7/Windows Vista)
Seleccione "Equipo" desde el menú "Inicio" y, a continuación, haga clic en el icono "JVCCAM_SD".
- Abra la carpeta con los archivos que desee.
"Lista de archivos y carpetas" (p. 84)
- 7** Copie los archivos a cualquier carpeta de la computadora (escritorio, etc).

Precaución :

- Cuando la cámara y la computadora están conectadas por un cable USB, los medios grabados son sólo de lectura.

Nota :

- Para editar/ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo)/JPEG (imagen fija).
- Es posible que las operaciones anteriores de la computadora varíen según el sistema utilizado.

Desconexión de esta unidad de la computadora

(Windows 7/Windows 8/Windows 8.1)

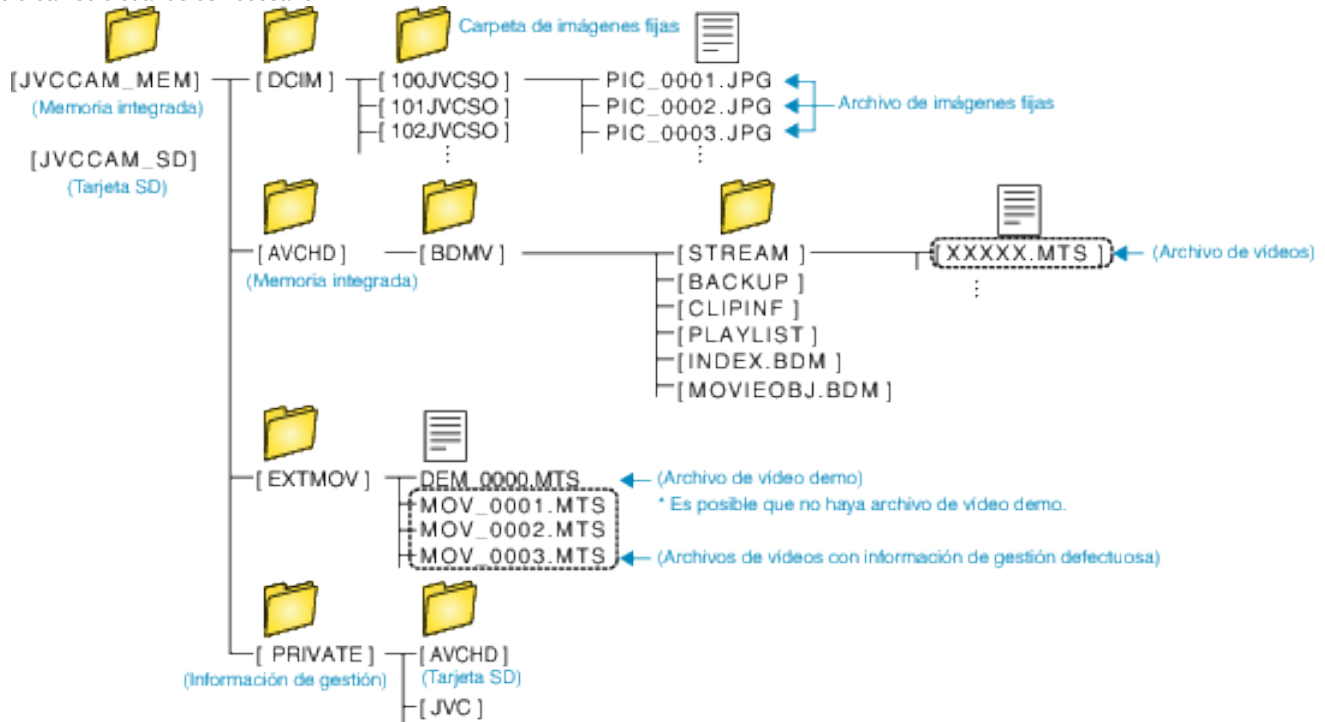
- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".
- 2 Haga clic en todas las "JVCCAM~".
- 3 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

(Windows Vista)

- 1 Haga clic en "Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio".
- 2 Haga clic en "Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB".
- 3 Haga clic en "Aceptar".
- 4 Desconecte el cable USB y cierre el monitor LCD.

Lista de archivos y carpetas

Las carpetas y archivos se crean en la memoria integrada y tarjeta SD como se indica a continuación. Se crean solo cuando es necesario.



Precaución :

- Cuando la cámara y la computadora están conectadas por un cable USB, los medios grabados son sólo de lectura.

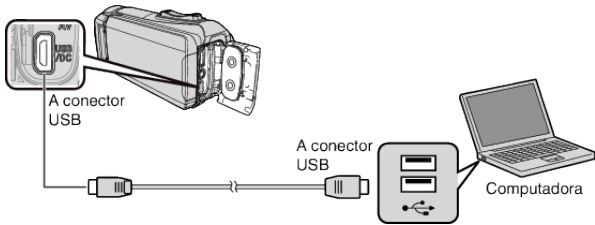
Copiar a computadora Mac

Copie los archivos a una computadora Mac siguiendo este método.

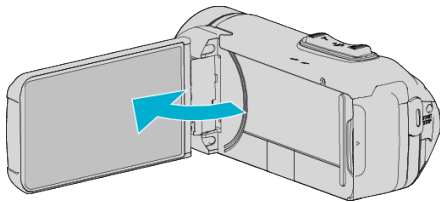
Precaución :

- Esta operación no se puede completar si la carga restante de la batería no es suficiente. Cargue primero la batería completamente.

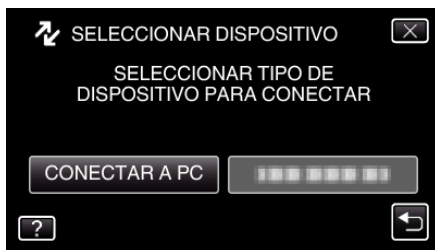
- 1 Abra la tapa del terminal.
- 2 Realice la conexión al PC utilizando el cable USB proporcionado.
 - Antes de conectar el cable, cierre el monitor LCD para apagar esta unidad.



- 3 Abra el monitor LCD.



- 4 Pulse "CONECTAR A PC".



- 5 Pulse "REPRODUCIR EN PC".



- Desconecte el cable USB para regresar a la pantalla de grabación o reproducción.
- La siguiente pantalla aparece después de completar la operación de la cámara.



- El ícono "JVCCAM_SD" aparece en el escritorio.

- 6 Cargue el archivo de imagen en iPhoto.
 - iPhoto se inicia automáticamente y los vídeos grabados en la cámara son visualizados. Cargue las imágenes necesarias.
 - Las imágenes de la memoria integrada y de la tarjeta SD se muestran por separado. Alterne entre JVCCAM_MEM (memoria integrada) y JVCCAM-SD (tarjeta SD) visualizados en "Dispositivos" en la iPhoto "Lista de fuentes".
 - Los vídeos cargados utilizando iPhoto no pueden editarse utilizando iMovie. Para editar vídeos, cargue los archivos desde iMovie.
- 7 Edite el vídeo usando iMovie.
 - Ejecute iMovie y cargue los vídeos necesarios en iMovie.
 - Los vídeos cargados utilizando iPhoto no pueden ser importados a iMovie.
 - Para obtener información detallada sobre el funcionamiento de iMovie, consulte el archivo de ayuda de iMovie.

Precaución :

- No retire el cable ni apague la unidad antes de que se complete la carga de imágenes.
- Cuando la cámara y la computadora están conectadas por un cable USB, los medios grabados son sólo de lectura.
- Los archivos MTS copiados a una computadora Mac no pueden importarse a iMovie. Para utilizar archivos MTS con iMovie, importa los archivos utilizando iMovie.

Nota :

- Para editar/ver los archivos, utilice un software que soporte archivos AVCHD (vídeo).
- Al extraer esta unidad de la computadora, arrastre y suelte el ícono "JVCCAM_MEM" o "JVCCAM_SD" en su escritorio en la papelera de reciclaje.

iMovie y iPhoto

Puede importar archivos desde esta unidad a un ordenador usando iMovie '8, iMovie '9, iMovie '11, iMovie version 10 (vídeo) o iPhoto (imagen fija) de Apple.

Para el sistema operativo de PC de iMovie y iPhoto, consulte la información suministrada por Apple.

- Para obtener información actualizada sobre iMovie o iPhoto, consulte la página web de Apple.
- Para obtener detalles sobre cómo utilizar iMovie o iPhoto, consulte el archivo de ayuda de los programas de software respectivos.
- No hay garantía de que las operaciones funcionen en todos los entornos.

Capacidades de Wi-Fi

Esta unidad cuenta con la función de Wi-Fi.
Puede hacer lo siguiente utilizando un teléfono inteligente mediante conexión inalámbrica.

Nombre de la función	Capacidad
MONITORIZ. DIRECTA (CONEXIÓN DIRECTA)	<ul style="list-style-type: none"> Puede verificar la imagen capturada en la cámara con un teléfono inteligente a través de una conexión directa 1 a 1 (Wi-Fi directo) sin necesidad de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico). Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. <p>“Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)” (☞ p. 88)</p>
MONITORIZ. INTERIOR (CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO)	<ul style="list-style-type: none"> Puede verificar la imagen capturada en la cámara conectando un teléfono inteligente a través de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico). Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. <p>“Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. INTERIOR)” (☞ p. 91)</p>
MONITORIZ. EXTERIOR (CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO)	<ul style="list-style-type: none"> Puede verificar la imagen capturada en la cámara a través de una conexión a internet con un teléfono inteligente mientras se encuentra en el exterior. Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo. <p>“MONITORIZ. EXTERIOR” (☞ p. 125)</p>
Registro de la información de ubicación	<ul style="list-style-type: none"> Puede grabar la información de ubicación del lugar donde se está llevando a cabo la grabación a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente que soporte la función de GPS. La información de ubicación grabada puede utilizarse en el software provisto con esta unidad. <p>“Cómo grabar la información de ubicación” (☞ p. 94)</p>

Términos utilizados en esta guía: _____

- En esta guía, las operaciones sobre el panel táctil se describen como “pulsar”.
- Si bien los nombres de los botones en un teléfono inteligente aparecen escritos como “MENU” o “RETURN”, pueden variar según el teléfono inteligente que se esté utilizando.

Consulte también el manual de instrucciones de su teléfono inteligente. _____

Entorno de funcionamiento

Para verificar la imagen en la cámara desde un teléfono inteligente y transferir vídeos/imágenes fijas, es necesario cumplir con los siguientes requisitos.

Teléfono inteligente o dispositivo de tableta Android

- 1 Sistema operativo Android 2.3 o superior
(No se garantiza que esta unidad funcione con todos los modelos.)
- 2 Soporta la función de GPS (para la grabación con GPS)
- 3 Poder conectarse a Internet o a Google Play (se requiere "Everio sync. 2" para la instalación del software)

iPhone/iPod touch

- 1 Sistema operativo iOS 5.1 o superior
(No se garantiza que esta unidad funcione con todos los modelos.)
- 2 Poder conectarse a Internet o a "App Store™" (necesario para la instalación del software)

Precauciones al utilizar Wi-Fi

Precauciones sobre la función de Wi-Fi

- No se garantiza el funcionamiento en todos los dispositivos.
- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Dejar el monitor LCD abierto facilita la recepción de ondas de radio. Por eso se recomienda abrir el monitor LCD cuando se utilice la función de Wi-Fi.
- Seguridad del LAN inalámbrico
Una ventaja del LAN inalámbrico es que en lugar de utilizar un cable LAN, transmite información utilizando ondas de radio, permitiendo así que se establezca la conexión LAN dentro del área cubierta por las ondas de radio. Sin embargo, dado que las ondas de radio penetran a través de objetos (por ejemplo: paredes) dentro del rango que cubren, es posible que surjan problemas de seguridad, tales como interceptación de información o acceso ilícito, si no se configuran los ajustes de seguridad. Antes de que se conecte a la red en un entorno de LAN inalámbrico, lea el manual de instrucciones del dispositivo de LAN inalámbrico que está utilizando y configure los ajustes de seguridad según corresponda. El no hacerlo puede aumentar el riesgo de interceptación de información personal, como nombres de usuario, contraseñas y contenido de sus correos electrónicos, o acceso ilícito a la red.
- Debido al diseño del LAN inalámbrico, tenga en cuenta que la seguridad puede ser quebrantada por medios inusuales o imprevisibles.
- Para obtener más detalles sobre el LAN inalámbrico y la seguridad de la red, consulte al fabricante del dispositivo de LAN inalámbrico.
- JVC no será responsable por ningún problema, inconveniente, daño o pérdida respecto de la seguridad que surja del uso de esta función.
- La función Wi-Fi no está disponible bajo el agua.

Ondas de radio utilizadas por este producto

Este producto utiliza ondas de radio en la banda ISM (2,4 GHz). Si bien no se exige una licencia de estación de radio para utilizar este producto, tome nota de lo siguiente.

■ No utilice este producto cerca de los siguientes lugares.

- Equipos industriales, científicos o médicos, tales como hornos microondas y marcapasos.
- Equipos industriales, científicos o médicos, tales como hornos microondas y marcapasos.
- Estaciones de radio específicas de baja potencia (no se exige licencia de estación de radio)
- Dispositivos Bluetooth

Equipos tales como los dispositivos mencionados anteriormente utilizan el mismo ancho de banda de frecuencia que el Wi-Fi.

Utilizar este producto cerca de estos equipos puede causar interferencia de onda de radio y resultar en falla de comunicación o disminución de la velocidad de comunicación. En ese caso, apague los dispositivos que no están en uso.

■ Evite utilizar este producto cerca de un televisor o una radio.

Los televisores y las radios utilizan un ancho de banda de frecuencia de onda de radio diferente a la del Wi-Fi y, de este modo, no tiene efecto en la comunicación de este producto o del televisor/de la radio.

Sin embargo, cuando un televisor o una radio se coloca cerca de un producto de Wi-Fi, las ondas electromagnéticas emitidas por el producto de Wi-Fi pueden provocar ruido en el sonido o las imágenes del televisor o de la radio.

- Es posible que la comunicación no sea la adecuada cerca de equipos de radio o estaciones de televisión. En ese caso, cambie la ubicación según corresponda.

■ Las señales de radio no pueden penetrar a través de acero, metal o concreto reforzado.

Las ondas de radio utilizadas por este producto no pueden penetrar a través de materiales reforzados de acero, metal o concreto. Es posible que resulte difícil establecer la comunicación si dos habitaciones o pisos están separados por estos materiales.

*La comunicación también puede volverse más débil cuando hay sujetos o partes del cuerpo entre los dispositivos de Wi-Fi.

■ No conecte la unidad a redes inalámbricas para las cuales no tiene autorización.

Una vez que realice la conexión, esto puede considerarse acceso no autorizado y es posible que inicien acciones legales en su contra.

■ No utilice la función de Wi-Fi fuera del país de compra.

Dependiendo del país, es posible que existan limitaciones en el uso de ondas de radio, y cualquier violación podría ser penada por ley.

Exportar/Ingresar la unidad hacia/en el extranjero

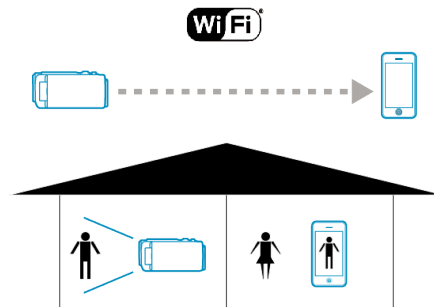
Es posible que se requiera la autorización del gobierno de EE.UU. cuando se ingrese la unidad en un país con exportaciones controladas establecidas por el gobierno de EE.UU. (como Cuba, Irak, Corea del Norte, Irán, Ruanda y Siria. A partir de diciembre de 2012).

Para obtener más información, consulte el Servicio Comercial de la Embajada de EE.UU.

Monitoreo de imágenes a través de conexión directa (MONITORIZ. DIRECTA)

Puede verificar la imagen capturada en la cámara con un teléfono inteligente a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) sin necesidad de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

- Se pueden grabar vídeos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo.



Precaución :

- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara está fijo.
- Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara estará fijo si no se utiliza durante más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
- Podría tener dificultades a la hora de establecer la conexión a través del monitoreo directo en un entorno en el que la cámara se encuentre lejos del teléfono inteligente. En ese caso, realice la conexión utilizando el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

“Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. INTERIOR)” (p. 91)

- Dependiendo del dispositivo en uso o el entorno de conexión, es posible que el establecer una conexión demore.

Lo que necesita

- Teléfono inteligente
(Es necesario Wi-Fi compatible con WPA2.)

Ajustes previos requeridos

Configure la cámara y el teléfono inteligente mediante las siguientes operaciones.

Para obtener información sobre los teléfonos inteligentes compatibles con WPS, consulte “Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)”.

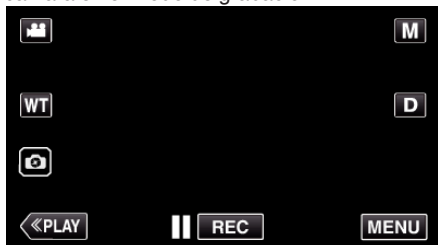
*WPS es un método para conectar la cámara y el teléfono inteligente en forma inalámbrica mediante operaciones sencillas con botones.

Conectar el teléfono inteligente directamente a la cámara (Wi-Fi directo)

Conecte el teléfono inteligente directamente (Wi-Fi directo) a la cámara mediante cualquiera de los siguientes métodos.

■ Conexión mediante el ingreso de la contraseña de Wi-Fi

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

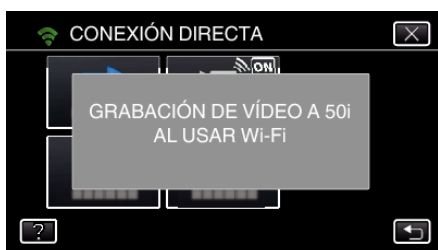
- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



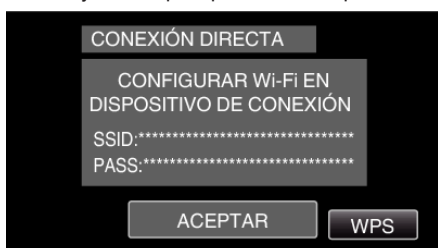
- 3 Pulse el ícono "CONEXIÓN DIRECTA" (📶) en el menú "Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona "50p" para "SELECCIÓN FORMATO", aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.



- 4 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara.



- 5 Seleccione el SSID en el paso 4 desde la pantalla de selección de red de Wi-Fi de su teléfono inteligente y escriba la PASS en la pantalla de la contraseña.
(Operación en el teléfono inteligente)

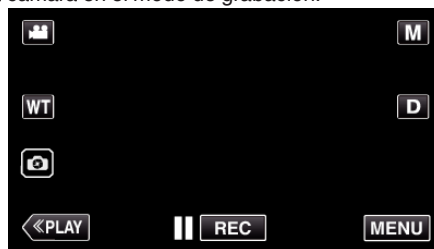


- Para más información sobre cómo conectar su teléfono inteligente a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.
- 6 Se establece la conexión y aparece 📶 en la pantalla de la cámara.



■ Conexión mediante Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

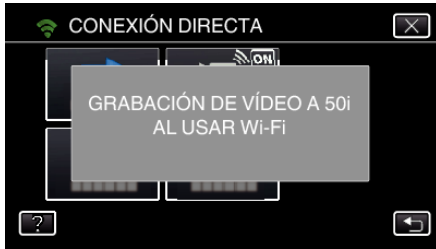
- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



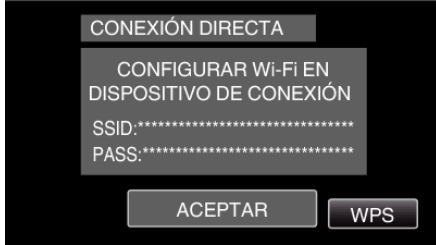
- 3 Pulse el ícono "CONEXIÓN DIRECTA" (📶) en el menú "Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona "50p" para "SELECCIÓN FORMATO", aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.




- 4 Pulse "WPS".
(Operación en esta cámara)



- 5 Active la WPS en el teléfono inteligente en el plazo de 2 minutos.
(Operación en el teléfono inteligente)



- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 6 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.



Monitorrear imágenes desde un teléfono inteligente

■ Teléfono inteligente (Android / iPhone)

Nota :

- Antes de utilizar esta función, se debe instalar una aplicación de teléfono inteligente en éste.

"Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (☞ p. 101)

- 1 Inicie "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente luego de establecer CONEXIÓN DIRECTA.



- 2 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA".



- 3 Aparece la pantalla de grabación.

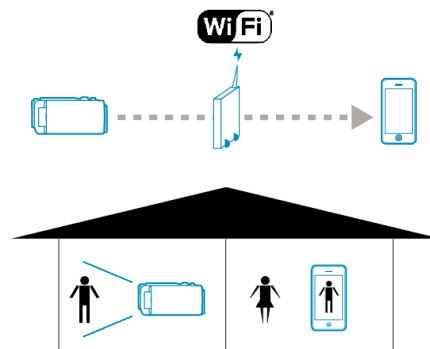


- Cómo operar desde un teléfono inteligente
 “Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 101)

Monitoreo de imágenes a través de un punto de acceso en el hogar (MONITORIZ. INTERIOR)

Conecte la cámara y el teléfono inteligente con conexión inalámbrica a través del punto de acceso (router LAN inalámbrico) instalado en el hogar. Puede monitorear imágenes capturadas en la cámara desde el teléfono inteligente conectado.

- Se pueden grabar videos e imágenes fijas mientras se realiza el monitoreo.



Precaución :

- Esta función no está diseñada para la prevención de desastres o delitos.
- Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
- Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara está fijo.
- Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara estará fijo si no se utiliza durante más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)

Lo que necesita

- Teléfono inteligente
- Punto de acceso (Router de LAN inalámbrico)
 Utilice un producto que tenga el logo de certificación Wi-Fi.

Nota :

- Dependiendo del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso y de la intensidad de señal, es posible que experimente problemas de conexión o conexiones lentas.

Método de operación

Conecte la cámara al punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

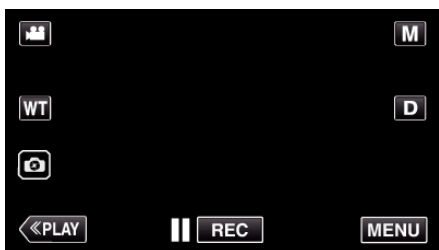


Conecte la cámara al punto de acceso mediante cualquiera de los siguientes métodos.

■ Registro de la Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

Siga las operaciones indicadas a continuación si el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso es compatible con WPS.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "REGISTRO EZ WPS".
(Operación en esta cámara)



- 7 Active la WPS del punto de acceso (router del LAN inalámbrico) dentro de los 2 minutos.

- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 8 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



- 9 Seleccione el punto de acceso, luego pulse "AJUSTE".



- Si se han registrado varios puntos de acceso, pulse en el punto de acceso que desea utilizar y, a continuación, pulse "USAR".
- Para eliminar el punto de acceso registrado, pulse sobre el punto de acceso y, a continuación, pulse "ELIMINAR".
- Los siguientes métodos de registro también están disponibles.
"Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN" (p. 99)
"Registrar un punto de acceso manualmente" (p. 129)

Conectar un teléfono inteligente al punto de acceso (router de LAN inalámbrico)



- Conecte el teléfono inteligente al punto de acceso (router de LAN inalámbrico) del hogar.
- Para más información sobre cómo establecer la conexión, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso o punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
- Este ajuste no se requiere si el teléfono inteligente ya se ha conectado al punto de acceso (router de LAN inalámbrico) del hogar.

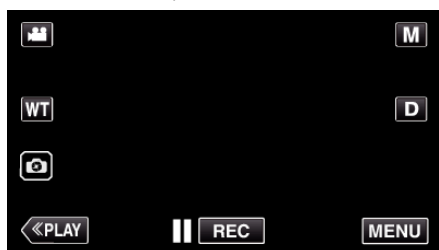
Monitorear las imágenes conectando el teléfono inteligente y la cámara



- Antes instale "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente. "Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (p. 101)

Operación en esta cámara

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)

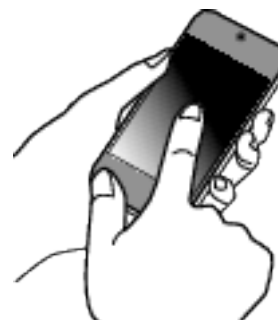


- 4 Aparece lo siguiente cuando la cámara está conectada al punto de acceso.



Operación en el teléfono inteligente

- 1 Inicie "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente luego de establecer MONITORIZ. INTERIOR.



- 2 Pulse "MONITORIZ. INTERIOR".



- 3 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña. (si no se puede lograr la autenticación)



- El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.
- Es necesario generar un código QR para cambiar la contraseña.
“Crear un código QR” (p. 122)

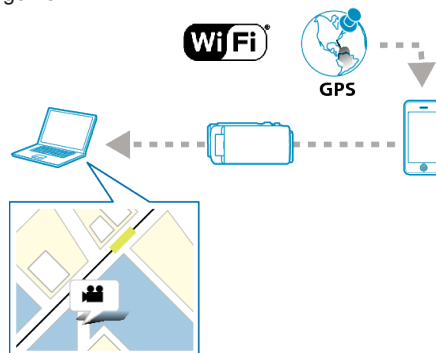
4 Aparece la pantalla de grabación.



- Cómo operar desde un teléfono inteligente
“Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 101)

Cómo grabar la información de ubicación

Puede grabar la información de ubicación del lugar donde se está llevando a cabo la grabación a través de una conexión directa (Wi-Fi directo) con un teléfono inteligente.



Nota :

- Para obtener la información de ubicación, es necesario conectar el teléfono inteligente a la cámara e iniciar la aplicación de éste. Además, es necesario ajustar “INFO UBIC. TRANS INT” para la aplicación del teléfono inteligente.
- “Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente” (p. 110)
- Active la función de GPS del teléfono inteligente con antelación.
 - La información de ubicación grabada puede utilizarse en el software provisto con esta unidad.

Lo que necesita

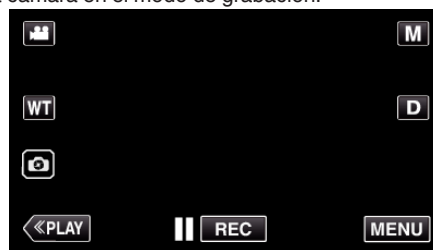
- Teléfono inteligente

Ajustes previos requeridos

Configure la cámara y el teléfono inteligente mediante las siguientes operaciones.
Para obtener información sobre los teléfonos inteligentes compatibles con WPS, consulte “Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)”.
*WPS es un método para conectar la cámara y el teléfono inteligente en forma inalámbrica mediante operaciones sencillas con botones.

Conexión mediante el ingreso de la contraseña de Wi-Fi

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

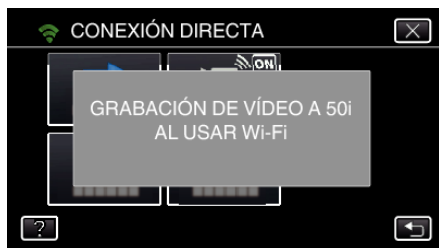
- 2 Pulse el ícono “Wi-Fi” (Wi-Fi icon).
(Operación en esta cámara)



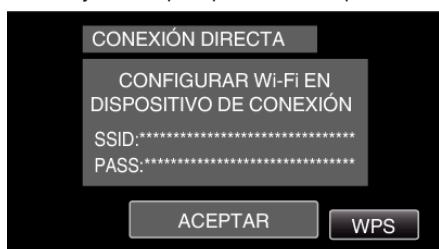
- 3 Pulse el ícono “CONEXIÓN DIRECTA” (Direct Connection icon) en el menú “Wi-Fi”.
(Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona “50p” para “SELECCIÓN FORMATO”, aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.



- 4 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara.



- 5 Seleccione el SSID en el paso 4 desde la pantalla de selección de red de Wi-Fi de su teléfono inteligente y escriba la PASS en la pantalla de la contraseña. (Operación en el teléfono inteligente)



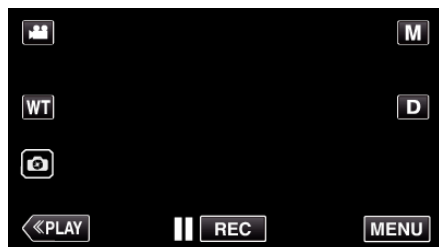
- Para más información sobre cómo conectar su teléfono inteligente a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 6 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.




■ Conexión mediante Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)


- 1 Pulse “MENU”. (Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

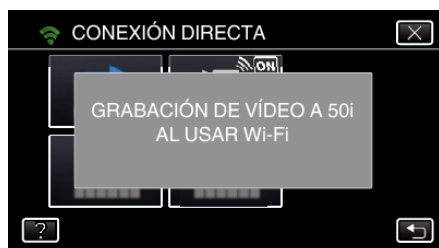
- 2 Pulse el ícono “Wi-Fi” (). (Operación en esta cámara)



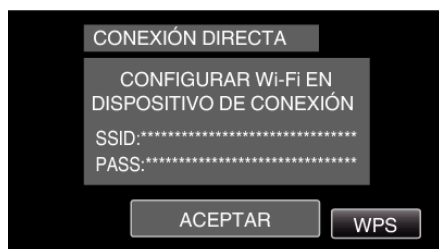
- 3 Pulse el ícono “CONEXIÓN DIRECTA” () en el menú “Wi-Fi”. (Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona “50p” para “SELECCIÓN FORMATO”, aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.



- 4 Pulse “WPS”. (Operación en esta cámara)



- 5 Active la WPS en el teléfono inteligente en el plazo de 2 minutos. (Operación en el teléfono inteligente)



- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

6 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.



Método de operación

1 Active la función de GPS del teléfono inteligente.
(Operación en el teléfono inteligente)



- Para obtener detalles sobre cómo utilizar el televisor, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

2 Inicie "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente.




3 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA".



4 Aparece la pantalla del monitor.




- Para cambiar el intervalo de tiempo para obtener la información de ubicación del GPS (OFF-15 seg.), pulse .

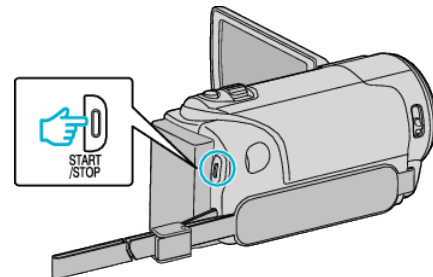
"Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente" (p. 110)

5 Recibir la información de ubicación
(Visualización en esta cámara)



- Cuando se recibe la información de ubicación del GPS desde el teléfono inteligente, aparece un ícono () en la pantalla de la cámara.

6 Inicie la grabación.
(Operación en esta cámara)



- Presione el botón "START/STOP" para iniciar la grabación normal.

Nota :

- La grabación manual no puede realizarse.
- No se puede cambiar al modo de reproducción.

Cambiar los ajustes

Para utilizar la función de Wi-Fi, es posible que sea necesario realizar algunos ajustes en la cámara y en el teléfono inteligente.

Ajustes de menú

Ajuste	Detalles
CONFIGURACIÓN Wi-Fi	<p>Configura varios ajustes relacionados con la red.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ESTABL. EN CÓDIGO QR Realice el ajuste de Wi-Fi después de que la cámara lea el código QR generado siguiendo las instrucciones en Guía detallada del usuario. “Utilizar Wi-Fi mediante la creación de un código QR” (☞ p. 118) • PUNTOS DE ACCESO Añade o elimina un punto de acceso (router de LAN inalámbrico). “Registrar un punto de acceso mediante la configuración protegida de Wi-Fi (WPS)” (☞ p. 98) “Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN” (☞ p. 99) • DIRECCIÓN MAC (dirección de control de acceso de medios) Muestra la dirección MAC de la cámara. (Lo establecido anteriormente muestra la dirección MAC cuando hay conexión con un punto de acceso, mientras que lo indicado a continuación muestra la dirección durante la conexión directa.) “Verificar la dirección MAC de esta cámara” (☞ p. 100) • INICIALIZACIÓN Regresa todos los ajustes de la red a los valores predeterminados. “Iniciar los ajustes de Wi-Fi” (☞ p. 100)

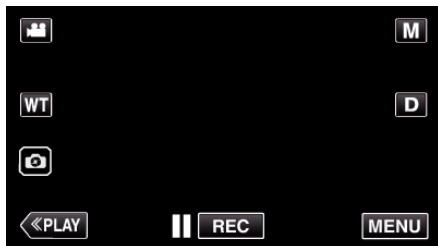
- Para registrar un punto de acceso manualmente, es necesario realizar la configuración de código QR.

“Registrar un punto de acceso manualmente” (☞ p. 129)

Registrar un punto de acceso mediante la configuración protegida de Wi-Fi (WPS)

Siga las operaciones indicadas a continuación si el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso es compatible con WPS.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "REGISTRO EZ WPS".
(Operación en esta cámara)



- 7 Active la WPS del punto de acceso (router del LAN inalámbrico) dentro de los 2 minutos.
 - Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.
- 8 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



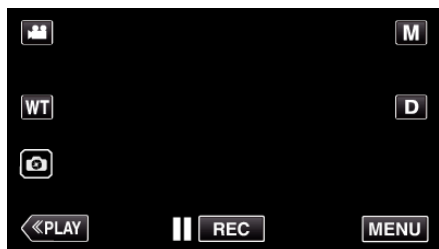
- 9 Seleccione el punto de acceso, luego pulse "AJUSTE".



- Si se han registrado varios puntos de acceso, pulse en el punto de acceso que desea utilizar y, a continuación, pulse "USAR".
- Para eliminar el punto de acceso registrado, pulse sobre el punto de acceso y, a continuación, pulse "ELIMINAR".

Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



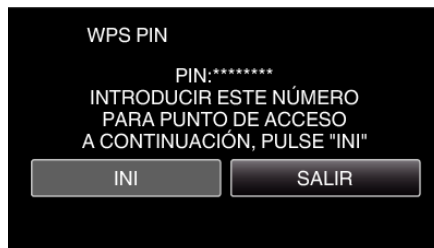
- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "WPS PIN".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el código PIN.
- 7 Escriba el código PIN que aparece en la cámara para el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
 - Para obtener detalles sobre cómo escribir el código PIN, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.
 - 8 Pulse "INI".
(Operación en esta cámara)



- Pulse "INI" después de escribir el código PIN en el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
(No se podrá establecer la conexión si se pulsa "INI" antes de escribir el código).
- 9 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



- 10 Seleccione el punto de acceso, luego pulse "AJUSTE".

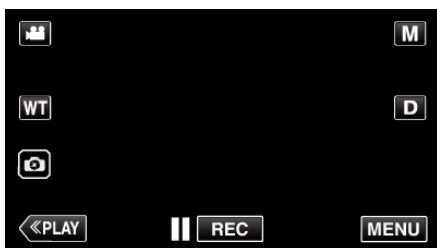


- Si se han registrado varios puntos de acceso, pulse en el punto de acceso que desea utilizar y, a continuación, pulse "USAR".
- Para eliminar el punto de acceso registrado, pulse sobre el punto de acceso y, a continuación, pulse "ELIMINAR".

Verificar la dirección MAC de esta cámara

Muestra la dirección MAC de la cámara.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "DIRECCIÓN MAC".
(Operación en esta cámara)

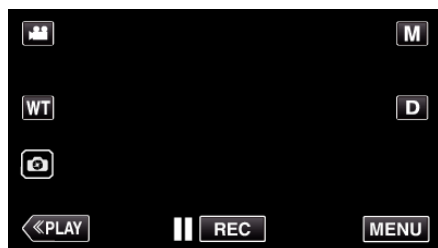


- Aparece la dirección MAC de la cámara.
(Lo establecido anteriormente muestra la dirección durante una conexión directa, mientras que lo indicado a continuación muestra la dirección MAC cuando hay una conexión a un punto de acceso.)
- Después de la configuración, pulse "AJUSTE".
- Después de comprobarla, pulse sobre "AJUSTE".

Iniciar los ajustes de Wi-Fi

Regresa todos los ajustes de Wi-Fi a los valores predeterminados.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



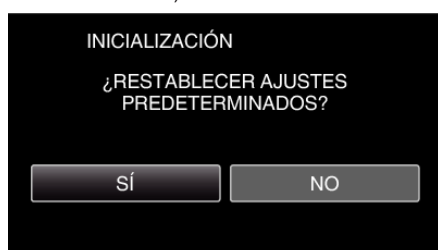
- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "INICIALIZACIÓN".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "SÍ".
(Operación en esta cámara)



- Para cancelar, pulse "NO".
- Cuando se pulsa "SÍ", los ajustes de la red regresan a sus valores predeterminados.

Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes

- Al instalar el software para teléfonos inteligentes “Everio sync. 2”, se pueden verificar imágenes de la cámara desde lejos, y se pueden realizar operaciones de grabación de vídeos/imágenes fijas y zoom.
- También puede enviar imágenes grabadas por la cámara al teléfono inteligente a través de Wi-Fi para disfrutar las imágenes grabadas en su teléfono inteligente o tableta.

Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes



■ Android Teléfono inteligente

- 1 Pulse “PLAY STORE” en la lista de aplicaciones.
- 2 Busque la aplicación de “Everio sync. 2”.
- 3 Pulse sobre la aplicación de “Everio sync. 2”.
 - Se muestra la información detallada de la aplicación.
- 4 Pulse “INSTALL”.
 - Para aplicaciones que tienen acceso a datos o funciones de esta unidad, aparece una pantalla que muestra los datos o las funciones que se utilizarán.
- 5 Confirme el contenido y pulse “DOWNLOAD”.
 - Comienza la descarga.

Eliminar la aplicación

- 1 Pulse “PLAY STORE” en la lista de aplicaciones.
 - 2 Presione el botón del menú y pulse “Descargadas”.
- Aparece una lista de aplicaciones descargadas anteriormente.
- 3 Pulse sobre la aplicación de “Everio sync. 2”.
 - 4 Pulse “Desinstalar” y, luego, pulse “Aceptar”.

Nota :

Las especificaciones de Google Play están sujetas a cambios sin notificación previa.
Para conocer los detalles de operación, consulte el archivo de ayuda de Google Play.

■ iPhone/iPod touch

- 1 Pulse “App Store” sobre la pantalla de inicio.
- 2 Busque la aplicación de “Everio sync. 2”.
 - Busque la aplicación de iPhone.
- 3 Pulse sobre la aplicación de “Everio sync. 2”.
 - Se muestra la información detallada de la aplicación.
- 4 Pulse “GRATUITA”→“INSTALL”.
 - Escriba su contraseña en la pantalla de ingreso de contraseña.
 - Comienza la descarga.
 - La aplicación descargada se agregará automáticamente a la pantalla de inicio.

Eliminar la aplicación

- 1 Mantenga presionada la aplicación “Everio sync. 2” en la pantalla de inicio.
- 2 Pulse X para confirmar la eliminación.

Nota :

Las especificaciones de App Store™ están sujetas a cambios sin notificación previa.

Para conocer los detalles de operación, consulte el archivo de ayuda de App Store™.

Operar las aplicaciones de teléfonos inteligentes

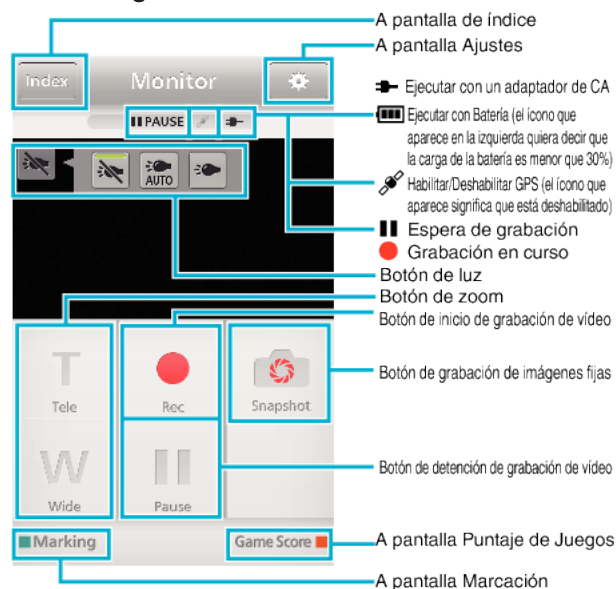
- Indicaciones en la pantalla
“Indicaciones en la pantalla” (☞ p. 101)
- Transferencia de vídeos
“Transferir vídeos (formato AVCHD)” (☞ p. 106)
- Transferencia de imágenes fijas
“Transferencia de imágenes fijas” (☞ p. 108)
- Cambiar los ajustes
“Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente” (☞ p. 110)

Indicaciones en la pantalla

■ Pantalla inicial



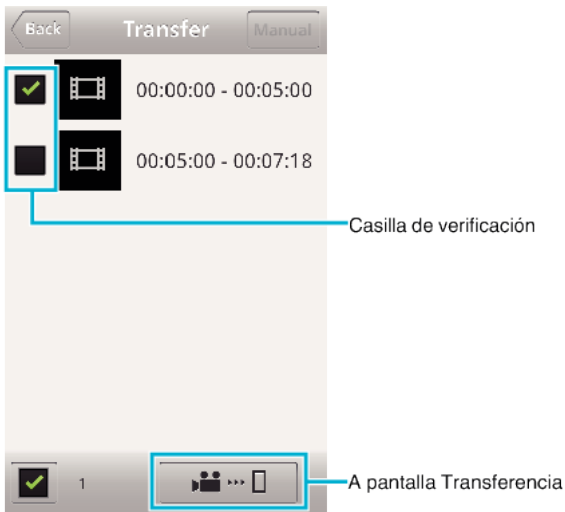
■ Pantalla de grabación



■ Pantalla de índice (vídeo AVCHD/imagen fija)



■ Pantalla Transferencia



■ Pantalla Puntaje de Juegos



Precaución :

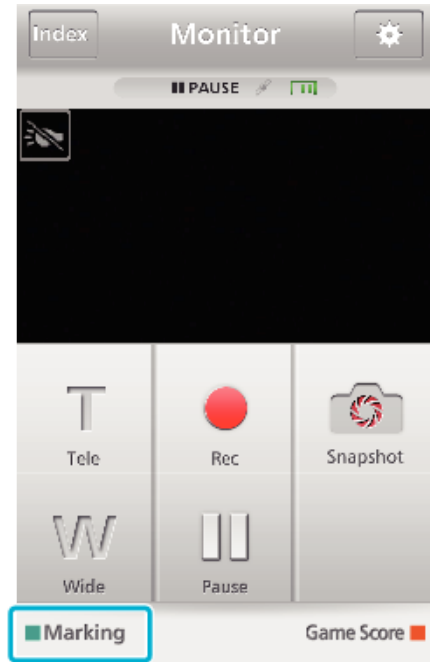
- “Everio sync. 2” para iPhone no puede utilizarse cuando el iPhone está conectado a la red del teléfono móvil. Para utilizar esta función, conecte la unidad a la cámara o a un punto de acceso a través de Wi-Fi.

Utilizar las marcaciones

Escriba la marca para que sea más fácil encontrar la escena más tarde.

■ Común para Android e iOS

1 Pulse “Marking” mientras graba el vídeo.

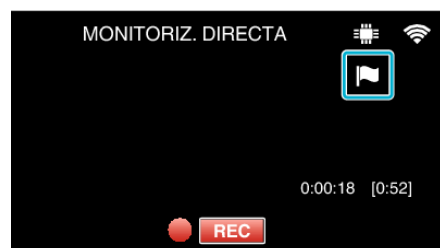


2 Pulse el ícono de la marca (🚩) en la escena que desea marcar.



- Una vez que se marca una escena, la siguiente marca no se realizará dentro de los 5 segundos.
- Pulse “Monitor” para regresar a la pantalla del monitor.

■ Visualización de la pantalla de la cámara mientras se realiza la marcación



- El ícono de la marca aparece cuando se marca una escena.

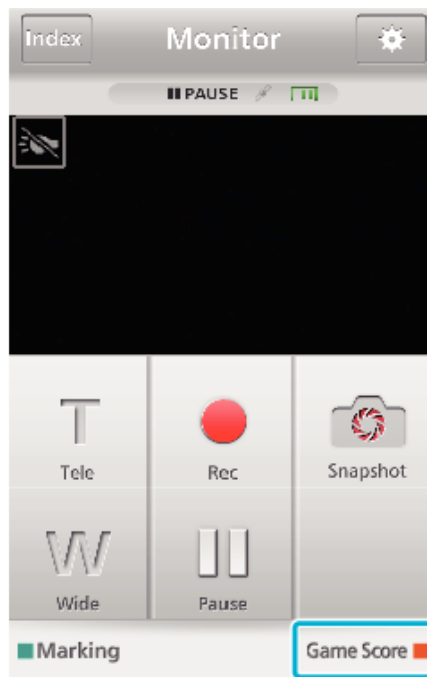
Utilizar el puntaje de juegos

Los puntajes de varios juegos de deporte se pueden grabar con imágenes de vídeo.

Asimismo, la posición grabada se puede marcar para que sea más fácil encontrar las escenas que desea ver más tarde.

■ Común para Android e iOS

- 1 Pulse "Game Score".



- 2 Pulse la tarjeta de puntajes.



- Siga con el paso 5 para no modificar los ajustes del equipo.

- 3 Pulse "SELECCIÓN DEL EQUIPO".



- Pulse "LISTA DEL EQUIPO" para cambiar el nombre y el color del equipo, y para agregar un equipo.

4 Seleccione el equipo, luego pulse "ACEPTAR".



5 Pulse ● para iniciar la grabación del vídeo.



6 Cuando comience el juego, pulse "Game Start".



7 Pulse el número cuando se agregue el puntaje.



- Pulse el botón del número del equipo que anotó.
- Para modificar el puntaje, pulse la tarjeta de puntajes.
- Pulse el botón “Undo” para cancelar la última entrada de puntaje.
- Cuando se registra el puntaje, no se puede realizar otra entrada dentro de los 5 segundos.

8 Marque las escenas preferidas.



- Marque las escenas favoritas pulsando el ícono de la bandera (🚩)
- Una vez que se marca una escena, la siguiente marca no se realizará dentro de los 5 segundos.

9 Cuando finalice el juego, pulse “Game End”.

- Pulse “ACEPTAR” si aparece “¿DESEA SALIR?”.
- Después de que finalice el juego, la grabación de vídeo continúa hasta que se detiene la grabación.
- Pulse “Monitor” para regresar a la pantalla del monitor en el Paso 1.

Nota :

- El nombre y color del equipo y el fondo de la pantalla se pueden establecer antes de la grabación.
- Seleccione el botón de puntaje dependiendo del tipo de juegos.
- El siguiente puntaje no se registrará dentro de los 5 segundos posteriores a la operación de marcación. Pero el puntaje se puede registrar después de la operación de marcación al cambiar el ajuste de puntaje del juego. “Ajustes del puntaje de juegos” (p. 111)

■ **Visualización de la pantalla de la cámara mientras se graba el puntaje del juego**



- 1 Nombre y puntaje del equipo
El nombre del equipo se puede establecer antes de la grabación. (utilice alfabetos y números)
“Ajustes del puntaje de juegos” (p. 111)
- 2 Ícono de grabación de puntaje del juego

Transferir vídeos (formato AVCHD)

Transfiera vídeos grabados en formato AVCHD al teléfono inteligente.

Precaución :

- Los vídeos grabados con “SELECCIÓN FORMATO” ajustado en “50p” no se pueden transferir.
- El video que desea reenviarse es convertido al siguiente formato.

Opción	Detalles	
Sistema	MP4	
Vídeo	Códec	Perfil de línea de base AVC H. 264/MPEG-4
	Resolución * La tasa de bits se indica en ()	640X360 (1Mbps)
	Tasa de fotogramas	25p
Audio	Sistema de codificación	AAC
	Tasa de muestreo	48kHz
	Bit	16 bit
	Número de canales	2 canales

1 Inicie “Everio sync. 2” en el teléfono inteligente.



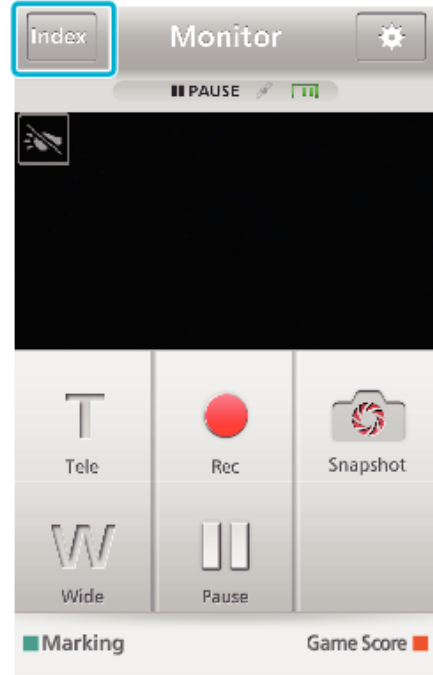
- Inicie la aplicación después de confirmar que el teléfono inteligente esté conectado a esta cámara.

2 Seleccione el tipo de conexión a la cámara.

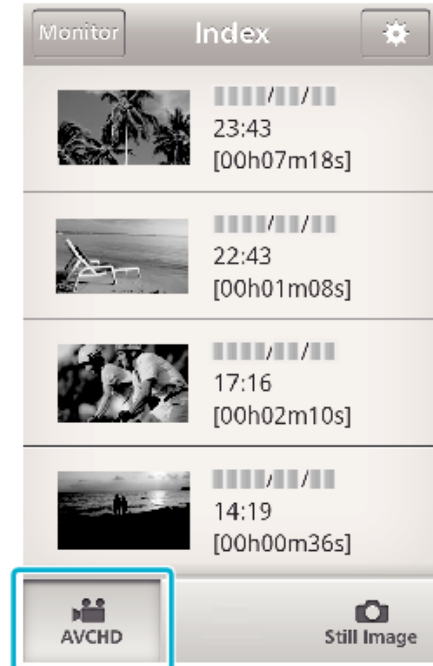


- Pulse el tipo de conexión actual.
- Aparecerá la pantalla de grabación.

3 Pulse “Index”.

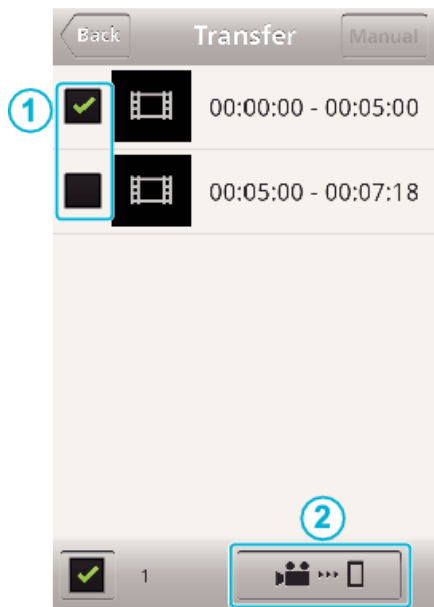


4 En la pantalla de índice, pulse las imágenes que desea transferir.



- Confirme que la pestaña “AVCHD” aparezca en la parte inferior de la pantalla.

5 Los archivos aparecen como archivos partidos según la duración. Escriba la marca de verificación (①) en los archivos que desea transferir y pulse el ícono de marca de transferencia (②) en la parte inferior derecha.



- El número de los archivos de imagen seleccionados aparece junto a la marca de verificación en la parte inferior izquierda.
- Para establecer la duración del vídeo que está transfiriendo, consulte las siguientes instrucciones.

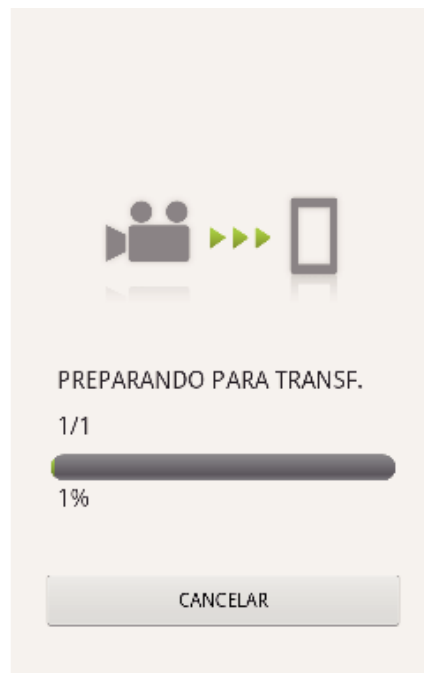
“Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente” (p. 110)

6 Pulse “TRANSFERIR”.



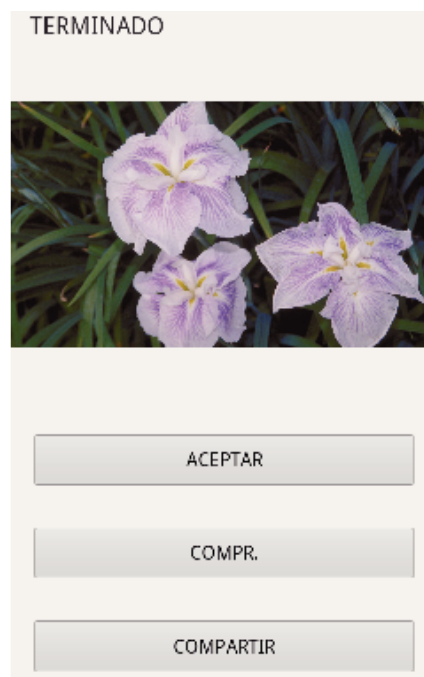
- Pulse “CANCELAR” para cancelar la operación.

7 Se inicia la “TRANSFERIR”.



- Pulse “CANCELAR” para cancelar la operación.

8 Después de que la transferencia se haya completado, pulse “ACEPTAR”.



- Para reproducir y verificar el vídeo, pulse “COMPR.”. (sólo Android)
- Para cargar el vídeo, pulse “COMPARTIR”. (sólo Android)
Pulse el servicio que desea y luego procesa con el proceso de carga. Para utilizar un servicio, es necesario realizar un registro previamente.

■ Transferencia manual

Establezca la duración del vídeo transferido.

- 1 Pulse “MANUAL” en el paso 5.
- 2 En el punto de inicio, escriba el tiempo de inicio del vídeo. Especifique las duraciones del vídeo utilizando la barra de desplazamiento. (10 a 300 segundos)
- 3 Después de confirmar el ajuste, pulse “TRANSFERIR” y luego pulse “TRANSFERIR” una vez más.



- Pulse “+” para establecer el punto de inicio de la transferencia de vídeo (minutos/segundos).
- La duración del vídeo transferido se puede ajustar utilizando la barra de desplazamiento.
- Cuanto más largo sea el vídeo transferido, más tiempo llevará transferirlo.

Transferencia de imágenes fijas

Puede transferir imágenes fijas grabadas a su teléfono inteligente. Si la proporción de aspecto de la imagen fija original es 4:3, la imagen se reduce a 1600x1200 cuando es transferida. Si la proporción de aspecto de la imagen fija original es 16:9, la imagen se reduce a 1920x1080 cuando es transferida.

- 1 Inicie “Everio sync. 2” en el teléfono inteligente.



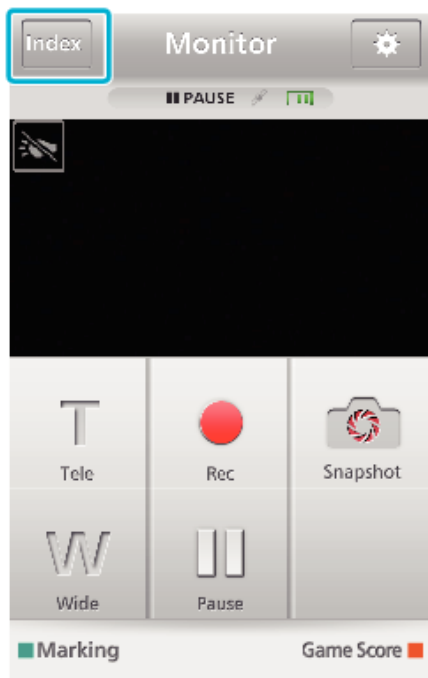
- Inicie la aplicación después de confirmar que el teléfono inteligente esté conectado a esta cámara.

- 2 Seleccione el tipo de conexión a la cámara.




- Pulse el tipo de conexión actual.
- Aparecerá la pantalla de grabación.

- 3 Pulse “Index”.

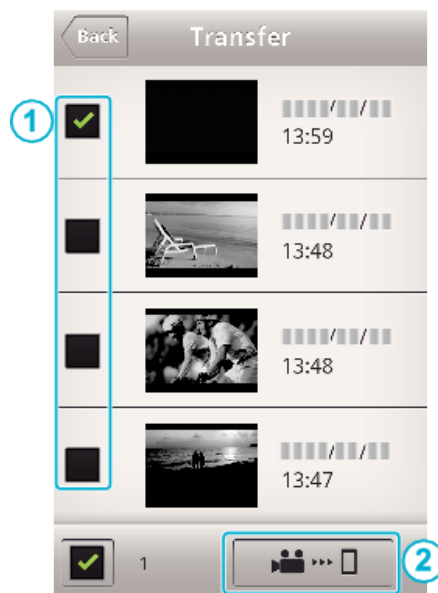



4 Seleccione la pestaña “Still Image” en la parte inferior de la pantalla y pulse la pantalla de índice.



- Pulse “Monitor” para regresar a la pantalla del monitor.
- Pulse  para moverse a la pantalla de ajustes.

5 Marque la casilla de verificación (1) de las imágenes fijas que desea transferir y pulse el icono de marca de transferencia (2) en la parte inferior derecha.



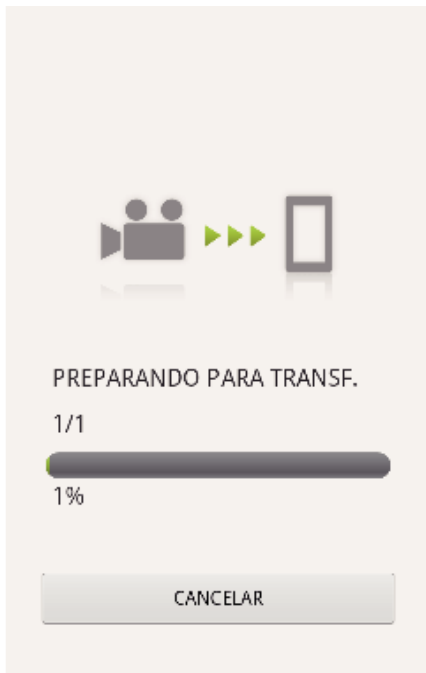
- Pulse “Monitor” para regresar a la pantalla del monitor.
- Pulse  para moverse a la pantalla de ajustes.

6 Pulse “TRANSFERIR”.



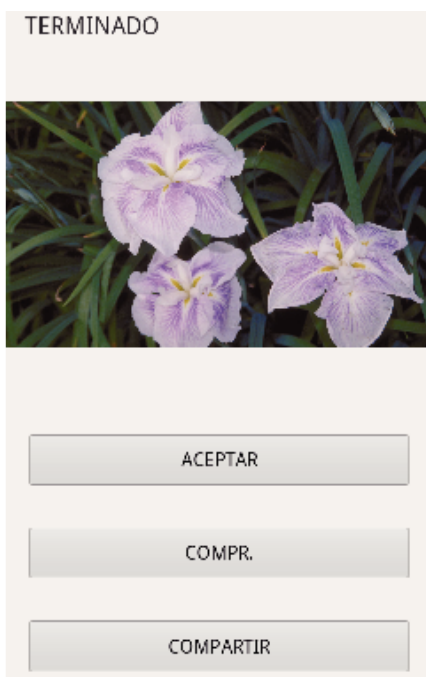
- Pulse “CANCELAR” para cancelar la operación.

7 Se inicia la “TRANSFERIR”.



- Pulse “CANCELAR” para cancelar la operación.

8 Después de que la transferencia se haya completado, pulse “ACEPTAR”.



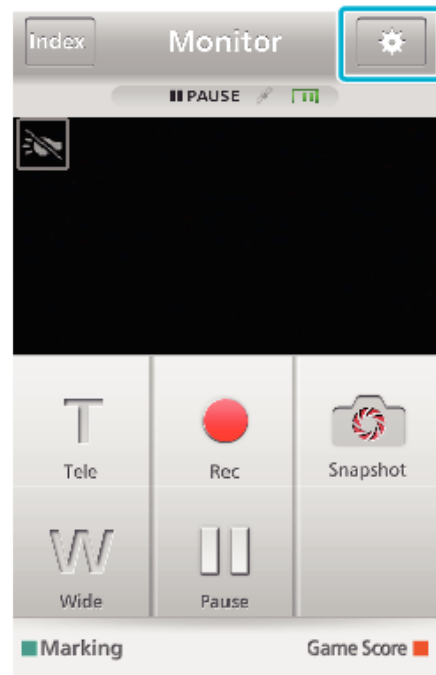
- Para reproducir y marcar la imagen fija, pulse “COMPR.”. (sólo Android)
- Para cargar la imagen fija, pulse “COMPARTIR”. (sólo Android)
Pulse el servicio que desea y luego procesa con el proceso de carga. Para utilizar un servicio, es necesario realizar un registro previamente.

Ajustes de la aplicación del teléfono inteligente

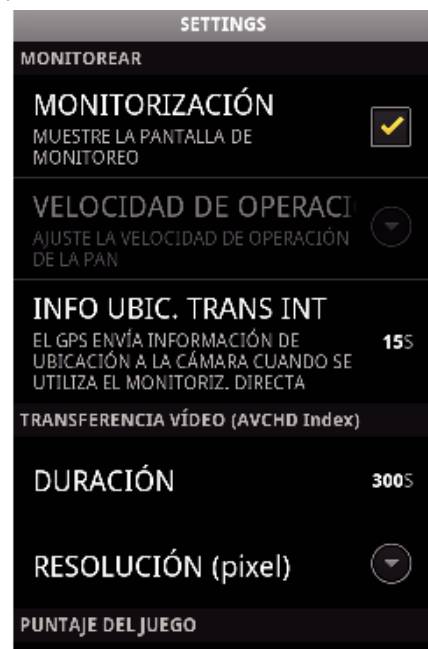
Puede cambiar los ajustes de las aplicaciones del teléfono inteligente.

■ Común para Android e iOS

1 Pulse .



2 Pulse el ajuste deseado.



Opción	Detalles
MONITORIZACIÓN	Enciende/apaga la función de monitoreo de la pantalla. (Marque la casilla de verificación para ajustar en "ON")
VELOCIDAD DE OPERACIÓN PAN	No puede utilizarse en esta unidad.
INFO UBIC. TRANS INT	Seleccione el intervalo de tiempo para obtener la información de ubicación del GPS mientras se utiliza el monitoreo directo. (Off - 15 S)
DURAC VÍDEO A TRANSF DURACIÓN	Ajuste la duración del vídeo que está transfiriendo al teléfono inteligente. (10 - 300 S) Disponible sólo para vídeos en formato AVCHD.
VID SIZE TO TRANS	No puede ajustarse en esta unidad. "640x360" se ajustará.
AJUSTES DEL PUNTAJE DEL JUEGO	Escriba los métodos de grabación de puntaje de juego, así como la información del equipo. "Ajustes del puntaje de juegos" (p. 111)
URL	Escriba el URL de la cámara que está conectada al teléfono inteligente a través de una red inalámbrica.
AUTORIZACIÓN HTTP	Establezca el nombre y la contraseña de usuario para MONITORIZ. INTERIOR/MONITORIZ. EXTERIOR. El nombre de usuario predeterminado es "everio" (fijo) y la contraseña predeterminada es "0000". Es necesario generar un código QR para cambiar la contraseña. "Crear un código QR" (p. 122) "Crear un código QR" (p. 125)
CAMBIAR COLOR DE FONDO	Seleccione el fondo.
NO AL MODO DE REPOSO	Realice el ajuste para evitar que el teléfono inteligente ingrese en modo de suspensión mientras la aplicación está en uso. (Marque la casilla de verificación para desactivar el modo de suspensión.)
AYUDA	Muestra el archivo de ayuda.
ACUERDO DE LICENCIA	Muestra el acuerdo de licencia del software. (sólo Android)

Nota :

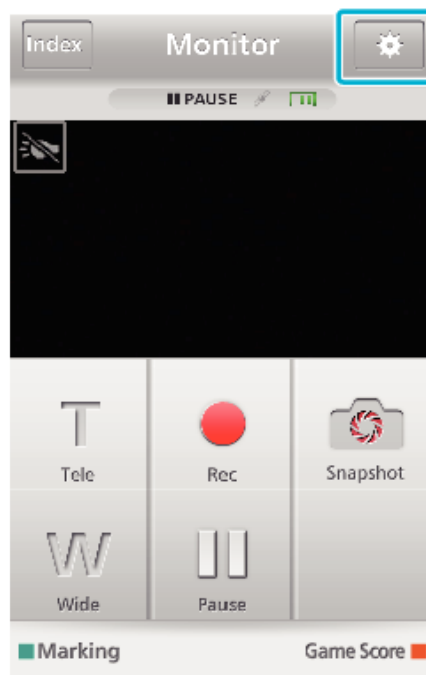
- Cuando se conecte a MONITORIZ. INTERIOR/MONITORIZ. EXTERIOR, se le solicitará que escriba el URL o la autorización HTTP si no se ingresan o se ingresan incorrectamente.

Ajustes del puntaje de juegos

Escriba los métodos de grabación de puntaje de juego, así como la información del equipo.

■ Común para Android e iOS

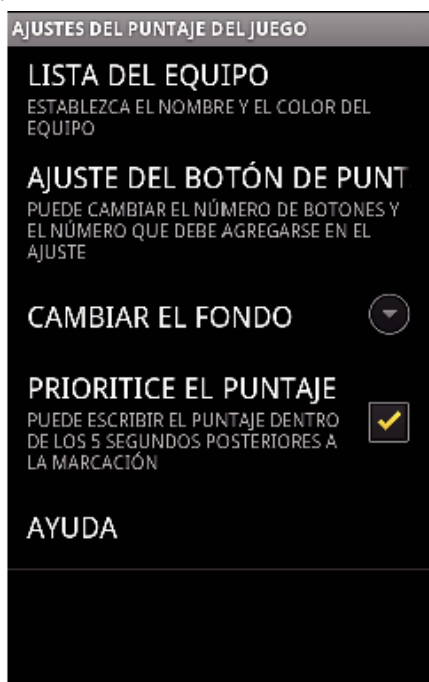
1 Pulse







2 Pulse "AJUSTES DEL PUNTAJE DEL JUEGO".



3 Pulse el ajuste deseado.



Opción	Detalles
LISTA DEL EQUIPO	<p>Establezca el nombre y color del equipo. Para mostrar "HOME" y "VISITOR", pulse ① "LISTA DEL EQUIPO".</p> <p>② El "NOMBRE DEL EQUIPO" y "COLOR DEL EQUIPO" se pueden ajustar pulsando cada botón.</p> <p>③ Seleccione el "NOMBRE DEL EQUIPO" para mostrar la pantalla para ingresar el nombre del equipo. Pulse la columna para escribir el nombre del equipo y presione "ACEPTAR".</p> <p>④ Seleccione el "COLOR DEL EQUIPO" pulsando el color que desea en la paleta de colores. Pulse el botón + para agregar un nuevo equipo.</p>
AJUSTE DEL BOTÓN DE PUNTAJE	<p>Pulse "BUTTON SETTING" para seleccionar hasta 4 botones. Cada número indica el puntaje que se puede agregar una vez. Seleccione el/los botón/es dependiendo del tipo de juegos.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>(1 botones)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(2 botones)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(3 botones)</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>(4 botones)</p> </div> </div>
CAMBIAR COLOR DE FONDO	Establezca el color de fondo de la pantalla del puntaje de juegos.
PRIORITICE EL PUNTAJE	El puntaje se puede ingresar dentro de los 5 segundos posteriores a la operación de la marca al seleccionar la casilla de verificación. Sin embargo, la posición marcada cambia cuando se registra el puntaje.
AYUDA	Muestra el archivo de ayuda.

Nota :

- Cuando registra el nombre del equipo, la marca "↵" que se ingresa con el teléfono inteligente aparece como "↵" (barra diagonal inversa) en esta cámara.
- Cuando registra el nombre del equipo y el nombre del jugador, la marca "↵" que se ingresa con el teléfono inteligente aparece como "↵" (barra diagonal inversa) en esta cámara.

Soluciones a problemas

Monitoreo directo

Problema	Acción
No se puede conectar a la cámara. (se requiere URL)	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la conexión de Wi-Fi se estableció con éxito. • Verifique si el Wi-Fi está conectado a "DIRECT-**EVERIO". • Compruebe si el teléfono inteligente está conectado a la cámara. • Inténtelo de nuevo después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente). • Si el teléfono inteligente es compatible con Wi-Fi directo, intente generar el código QR y ajuste "TITULAR GRUPO OBLIG." en "OFF". Este es el método de "Instalación protegida de conexión mediante Wi-Fi (WPS)".
El vídeo o audio es interrumpido o demorado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la velocidad de la red es lenta, los vídeos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • Intente cambiar el lugar y la hora para localizar un entorno con buena intensidad de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara está fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara estará fijo si no se utiliza durante más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
La conexión se pierde, o aparece un mensaje de "NO SE PUEDE CONECTAR"	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente). • Podría tener dificultades a la hora de establecer la conexión a través del monitoreo directo en un entorno en el que la cámara se encuentre lejos del teléfono inteligente. En ese caso, realice la conexión utilizando el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

Punto de acceso (Router de LAN inalámbrico)

Problema	Acción
No se puede conectar al punto de acceso (router de LAN inalámbrico).	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la contraseña sea correcta. • Si el punto de acceso se ha registrado usando el código QR, compruebe que el SSID o método de autenticación son correctos.
No estoy seguro de cuál es el punto de acceso (router de LAN inalámbrico) que debo utilizar.	<ul style="list-style-type: none"> • Si los ajustes del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) jamás se han modificado de sus valores predeterminados, verifique lo siguiente. <ul style="list-style-type: none"> - Verifique si hay una etiqueta adhesiva que indica los ajustes iniciales en el cuerpo del punto de acceso (router de LAN inalámbrico). - Verifique los ajustes predeterminados en el manual de instrucciones del punto de acceso (router de LAN inalámbrico).
No estoy seguro de la contraseña para el punto de acceso (router de LAN inalámbrico).	Consulte el manual de instrucciones del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso.
No se puede conectar a través de Instalación Protegida de Wi-Fi (WPS).	<ul style="list-style-type: none"> • No se soportan métodos simples de conexión que no sean la WPS. Registre un punto de acceso mediante un código QR antes de realizar una conexión. • Apague la alimentación de la cámara, luego inténtelo nuevamente.

MONITORIZ. INTERIOR (conexión en el hogar)

Problema	Acción
No se puede conectar a la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la conexión de Wi-Fi se estableció con éxito. • Compruebe y asegúrese de que la cámara y el terminal (teléfono inteligente) están conectados al mismo punto de acceso. • Inténtelo de nuevo después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente).
El vídeo o audio es interrumpido o demorado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la velocidad de la red es lenta, los vídeos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • Intente cambiar el lugar y la hora para localizar un entorno con buena intensidad de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara está fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara estará fijo si no se utiliza durante más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
La conexión se pierde, o aparece un mensaje de "NO SE PUEDE CONECTAR"	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente).
La pantalla no se actualiza o permanece negra	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la cámara y el punto de acceso están conectados en forma correcta. Las imágenes no pueden detectarse en el terminal (teléfono inteligente) si la cámara está desconectada del punto de acceso a la mitad del proceso.

MONITORIZ. EXTERIOR (conexión desde Internet)

Problema	Acción
El URL (WAN) no aparece en la información de la red.	<ul style="list-style-type: none"> • El URL (WAN) no aparecerá si el DNS dinámico (DDNS) no está configurado en la cámara. Para ajustar el DNS dinámico (DDNS), siga los siguientes pasos. <ol style="list-style-type: none"> 1. Obtenga una cuenta con el servicio de DNS dinámico (DDNS) de JVC utilizando su ordenador. 2. Inicie sesión en el DNS de JVC y obtenga el servicio de DNS dinámico (DDNS). 3. Ajuste el nombre de usuario y la contraseña para el DNS dinámico (DDNS) obtenido en la cámara. <ul style="list-style-type: none"> * Sólo ajustarse en esta cámara el servicio de DNS (DDNS) dinámico de JVC. • El URL (WAN) no aparecerá si el DNS dinámico (DDNS) no está configurado en la cámara. Para ajustar el DNS dinámico (DDNS), siga los siguientes pasos. <ol style="list-style-type: none"> 1. Obtenga una cuenta con el servicio de DNS dinámico (DDNS) de JVC utilizando su ordenador. https://dd3.jvckenwood.com/user/ 2. Inicie sesión en el DNS de JVC y obtenga el servicio de DNS dinámico (DDNS). 3. Ajuste el nombre de usuario y la contraseña para el DNS dinámico (DDNS) obtenido en la cámara. <ul style="list-style-type: none"> * Sólo ajustarse en esta cámara el servicio de DNS (DDNS) dinámico de JVC.
No se puede acceder el URL ingresado. (no se puede encontrar)	<ul style="list-style-type: none"> • Si hay dos o más routers (o dos o más funciones de enrutamiento) a lo largo de la ruta entre la cámara y la WAN (dirección de IP global), no se puede usar la conexión a través de Internet. • Verifique que el nombre de usuario y la contraseña del DNS dinámico sean correctos. • El punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso no es compatible con UPnP, o UPnP está apagado. Compruebe el manual de instrucciones del punto de acceso (router de LAN inalámbrico) en uso y active el UPnP. • El "UPnP" de la cámara está ajustado en "OFF". (En forma predeterminada, está configurado en "ON".) Genere un código QR y ajuste "UPnP" en "ON". • Compruebe si se ha ajustado en la red un terminal que utilice el puerto 80 (como servidores web), o si se ha ajustado un terminal específico para que utilice el puerto 80 en el punto de acceso (router de LAN inalámbrico). En tal caso, cambie el "puerto HTTP" a uno distinto al 80 y genere el código QR. • Inténtelo de nuevo después de apagar y encender la cámara y el terminal (teléfono inteligente).
El vídeo o audio es interrumpido o demorado.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la velocidad de la red es lenta, los vídeos o el sonido de audio serán interrumpidos, o las demoras podrán ser significativas. • Intente cambiar el lugar y la hora para localizar un entorno con buena intensidad de señal.
La unidad se apaga automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Para evitar la situación de olvidar apagar la alimentación, esta unidad se apagará automáticamente luego de 10 días de uso continuo.
No se puede ajustar el enfoque.	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando no se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara está fijo. • Incluso cuando se monitorea desde un teléfono inteligente, el enfoque de la cámara estará fijo si no se utiliza durante más de 3 horas. (El enfoque volverá a funcionar cuando se utilice la cámara.)
La conexión se pierde, o aparece un mensaje de "NO SE PUEDE CONECTAR"	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la conexión nuevamente en un lugar con buena potencia de señal. Es posible que la velocidad de la transmisión disminuya si los dispositivos se colocan demasiado lejos uno del otro, cuando hay objetos en el medio, o cuando se utilizan hornos microondas u otros dispositivos inalámbricos. • Si no se puede restablecer la conexión, reinicie el terminal (teléfono inteligente).
La pantalla no se actualiza o permanece negra	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si la cámara y el punto de acceso están conectados en forma correcta. Las imágenes no pueden detectarse en el terminal (teléfono inteligente) si la cámara está desconectada del punto de acceso a la mitad del proceso.
"XUPnP Aparece".	<p>Esto aparece cuando el UPnP ha fallado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el router de LAN inalámbrico en uso es compatible con el UPnP. (Consulte el manual de instrucciones del router de LAN inalámbrico en uso, o consulte con el fabricante del router.) • Cuando el router de LAN inalámbrico es compatible con el UPnP, encienda la función UPnP. • Si el ícono no aparece aún cuando la función UPnP está activada, apague y encienda la alimentación del router de LAN inalámbrico en uso, y haga lo mismo con la cámara, luego inténtelo nuevamente.
No se puede conectar a pesar de que aparece "XUPnP".	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando "UPnP" se ajusta en "OFF", "XUPnP" no aparecerá. En estos casos, ajuste "UPnP" en "ON". • Cuando el puerto 80 ha sido utilizado por otros dispositivos a través del UPnP, no se podrá establecer la conexión. Vuelva a conectar la cámara.

Transmisión de imágenes fijas/vídeos

Problema	Acción
No se pueden transferir vídeos ni imágenes fijas a un teléfono inteligente.	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe la cantidad de espacio disponible en el medio de destino (teléfono inteligente).

Especificaciones de Wi-Fi

Especificaciones de Wi-Fi

Opción	Detalles
LAN inalámbrico estándar	IEEE802.11b/g/n (banda de 2,4GHz)
Seguridad de Wi-Fi	Cifrado: WEP, WPA, WPA2 *Sólo el modo personal (PSK) soporta WPA y WPA2.

MONITORIZ. DIRECTA / MONITORIZ. INTERIOR / MONITORIZ. EXTERIOR

■ Cuando se utiliza Everio sync. 2

Opción	Detalles
Terminales soportados	<p>iPhone/iPod touch: iOS 5.1 o posterior Android: Android 2,3 o superior</p> <ul style="list-style-type: none"> • No hay garantía de que las operaciones funcionen con todos los terminales. • “Everio sync. 2” para iPhone no puede utilizarse cuando el iPhone está conectado a la red del teléfono móvil. Para utilizar esta función, conecte la unidad a la cámara o a un punto de acceso a través de Wi-Fi. • Se recomienda un entorno de red con un mínimo de velocidad de línea de aproximadamente 5,3 Mbps tanto para la cámara que envía la información como para el terminal del teléfono inteligente que la recibe. Si la velocidad de la red es lenta, es posible que las imágenes de vídeo salten, o que el sonido de audio sea interrumpido o retrasado.
Pantalla del monitor	<p>Vídeo: JPEG 640x360 máx. 12,5 fps Audio: 1 canal lineal PCM 8kHz 16 bits</p>
Transmisión de vídeos	<p>Vídeo: Perfil de línea de base H.264 640x360 25p compatible con MP4 Audio: 2 canales AAC 48kHz 16 bits</p>
Transmisión de imágenes fijas	Formato JPEG

Información de gestión: _____
La información que ha introducido se utiliza para generar el código QR.
La información se elimina una vez se genera el código QR y no se retendrá en el servidor web.
El código QR generado incluye su información; sea cuidadoso.

MONITORIZ. DIRECTA

Puede verificar la imagen capturada en la cámara con un teléfono inteligente a través de una conexión directa 1 a 1 (Wi-Fi directo) sin necesidad de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

MONITORIZ. INTERIOR

Puede verificar la imagen capturada en la cámara conectando un teléfono inteligente a través de un punto de acceso (router de LAN inalámbrico).

MONITORIZ. EXTERIOR

Puede verificar la imagen capturada en la cámara a través de una conexión a Internet con un teléfono inteligente mientras se encuentra en el exterior.

Registrar un punto de acceso manualmente

Puede registrar un punto de acceso que no sea compatible con WPS.

MONITORIZ. DIRECTA

- **Ajuste (una vez que se realice el ajuste, comience desde “Operación Regular” a continuación)**

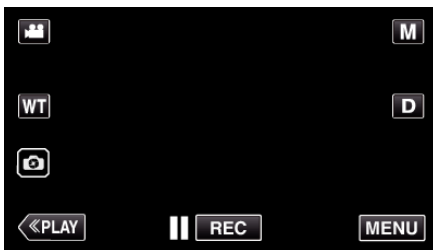
Crear un código QR

- **Escriba valores en las opciones requeridas para el monitoreo directo.**

- Contraseña: establezca una contraseña para conectar esta cámara al dispositivo mediante monitoreo directo. (8 a 63 caracteres (64 caracteres en caso de ser hexadecimales))
- Titular forzado del grupo: ajuste utilizado para permitir una conexión con un dispositivo que no es compatible con Wi-Fi Directo. Generalmente ajustado en “ON”.
- Puerto HTTP: generalmente ajustado en “80”.

Muestre la pantalla para leer el código QR.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono “Wi-Fi” (📶).
(Operación en esta cámara)



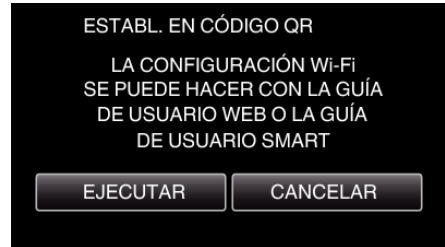
- 3 Pulse “CONFIGURACIÓN Wi-Fi”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “ESTABL. EN CÓDIGO QR”.

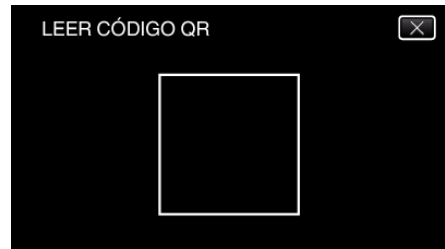


- 5 Pulse “EJECUTAR”.

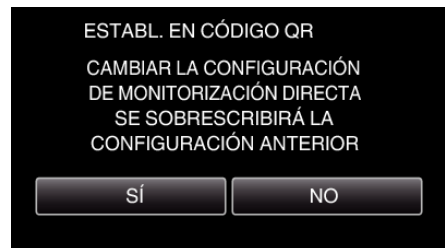


Lea un código QR.

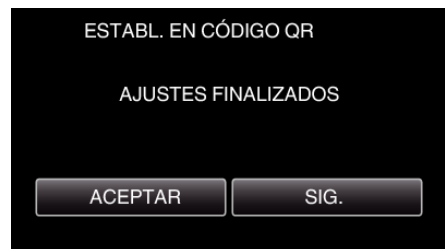
- 1 Lea un código QR.
(Operación en esta cámara)



- 2 Pulse “Sí”.



- 3 Pulse “ACEPTAR”.



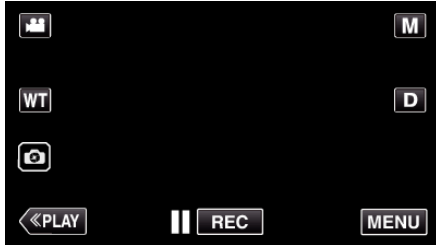
- Pulse “SIG.” para regresar a la pantalla para leer el código QR.
- Los contenidos establecidos son guardados.

Operación regular

Conectar el teléfono inteligente a la cámara en forma inalámbrica

Conexión mediante el ingreso de la contraseña de Wi-Fi

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

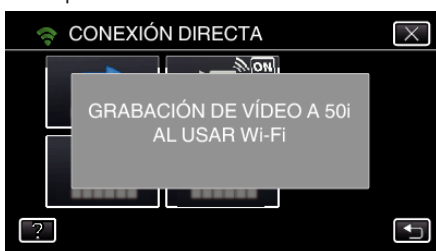
- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



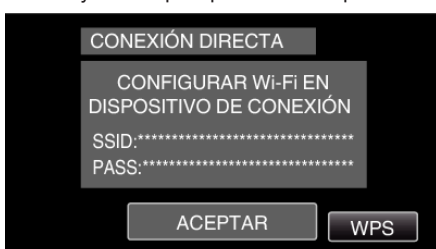
- 3 Pulse el ícono "CONEXIÓN DIRECTA" (📶) en el menú "Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona "50p" para "SELECCIÓN FORMATO", aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.
- Esta visualización desaparece automáticamente después de aproximadamente 3 segundos, pero desaparece en forma inmediata si se pulsa la pantalla.



- 4 Verifique el SSID y PASS que aparecen en la pantalla de la cámara.



- 5 Seleccione el SSID en el paso 4 desde la pantalla de selección de red de Wi-Fi de su teléfono inteligente y escriba la PASS en la pantalla de la contraseña.

(Operación en el teléfono inteligente)



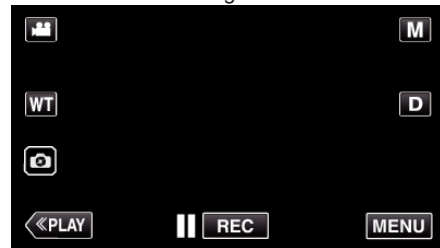
- Para más información sobre cómo conectar su teléfono inteligente a una red de Wi-Fi, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 6 Se establece la conexión y aparece 📶 en la pantalla de la cámara.



Conexión mediante Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)
Ajuste la cámara en el modo de grabación.



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



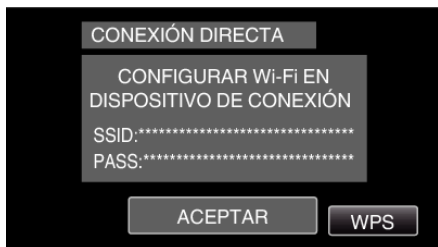
- 3 Pulse el ícono "CONEXIÓN DIRECTA" (📶) en el menú "Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- Cuando se selecciona "50p" para "SELECCIÓN FORMATO", aparece la siguiente pantalla y el modo de grabación cambia al modo 50i.
- Esta visualización desaparece automáticamente después de aproximadamente 3 segundos, pero desaparece en forma inmediata si se pulsa la pantalla.



- 4 Pulse "WPS".
(Operación en esta cámara)



- 5 Active la WPS en el teléfono inteligente en el plazo de 2 minutos.
(Operación en el teléfono inteligente)



- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 6 Se establece la conexión y aparece  en la pantalla de la cámara.



Monitorear imágenes desde un teléfono inteligente

■ Teléfono inteligente (Android / iPhone)

Nota :

- Antes de utilizar esta función, se debe instalar una aplicación de teléfono inteligente en éste.

"Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (p. 101)

- 1 Inicie "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente luego de establecer MONITORIZ. DIRECTA.



- 2 Pulse "MONITORIZ. DIRECTA".



- 3 Aparece la pantalla de grabación.



- 4 Opere desde un teléfono inteligente



- Cómo operar desde un teléfono inteligente
"Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (p. 101)

MONITORIZ. INTERIOR

- **Ajuste (una vez que se realice el ajuste, comience desde “Operación Regular” a continuación)**

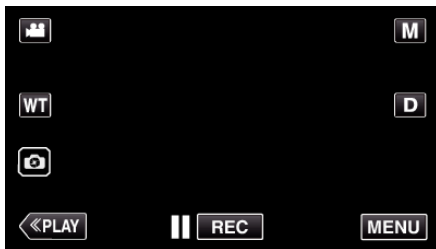
Crear un código QR

- **Escriba valores en las opciones requeridas para el monitoreo interior.**

- Para el monitoreo en interiores, no es necesario realizar más ajustes que el de la contraseña y el del puerto HTTP. Los elementos distintos a los mencionados anteriormente, se usan para “MONITORIZACIÓN EN EXTERIOR”. Al usar el monitoreo en exterior, introduzca cada elemento y realice los ajustes de nuevo. Si la conexión falla, compruebe que los contenidos introducidos para cada elemento son correctos, genere el código QR de nuevo y ajuste el reloj de la cámara.
- Contraseña: establezca una contraseña para conectar esta cámara al dispositivo mediante un punto de acceso. (No más de 8 caracteres)
- Nombre de usuario (DDNS): establezca un nombre de usuario para la cuenta DDNS obtenida.
- Contraseña (DDNS): establezca una contraseña para la cuenta DDNS obtenida.
- UPnP: ajuste en “ON” si el protocolo UPnP puede utilizarse para conectar el dispositivo a la red.
- Puerto HTTP: establezca el número de puerto para conectar a Internet. Generalmente ajustado en “80”.

Muestre la pantalla para leer el código QR.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

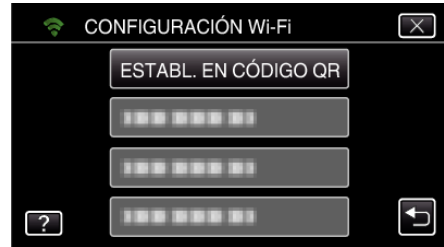
- 2 Pulse el ícono “Wi-Fi” (📶).
(Operación en esta cámara)



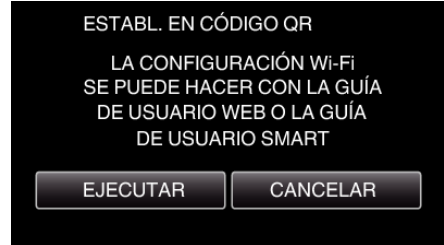
- 3 Pulse “CONFIGURACIÓN Wi-Fi”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “ESTABL. EN CÓDIGO QR”.

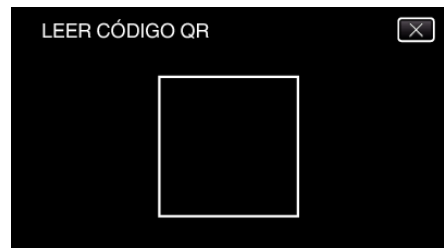


- 5 Pulse “EJECUTAR”.

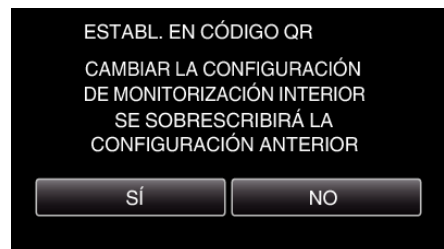


Lea un código QR.

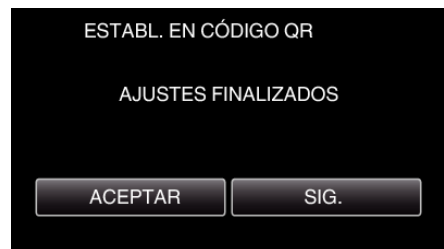
- 1 Lea un código QR.
(Operación en esta cámara)



- 2 Pulse “Sí”.



- 3 Pulse “ACEPTAR”.

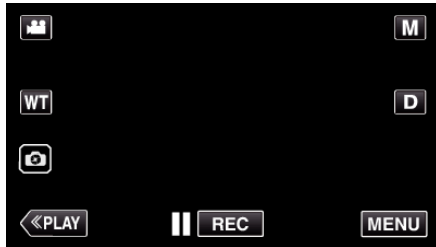


- Pulse “SIG.” para regresar a la pantalla para leer el código QR.
- Los contenidos establecidos son guardados.

Registrar los puntos de acceso (router de LAN inalámbrico) a esta unidad

- **Registro de la Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)**

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "REGISTRO EZ WPS".
(Operación en esta cámara)



- 7 Active la WPS del punto de acceso (router del LAN inalámbrico) dentro de los 2 minutos.

- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 8 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)



- Los siguientes métodos de registro también están disponibles.
"Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN" (p. 99)
"Registrar un punto de acceso manualmente" (p. 129)

Conectar un teléfono inteligente al punto de acceso (router de LAN inalámbrico)

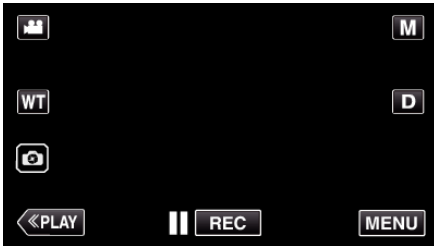
- Conecte el teléfono inteligente al punto de acceso (router de LAN inalámbrico) del hogar.
- Este ajuste no se requiere si el teléfono inteligente ya se ha conectado al punto de acceso (router de LAN inalámbrico) del hogar.

■ Operación regular

Monitorear las imágenes conectando el teléfono inteligente y la cámara

■ Operación en esta cámara

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 4 Comience realizando una conexión.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el nombre (SSID) del punto de conexión (router de LAN inalámbrico) en conexión.

- 5 Aparece lo siguiente cuando la cámara está conectada al punto de acceso.



■ Operación en el teléfono inteligente

Nota :

- Antes de utilizar esta función, se debe instalar una aplicación de teléfono inteligente en éste.

"Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes" (📖 p. 101)

- 1 Inicie "Everio sync. 2" en el teléfono inteligente luego de establecer "MONITORIZ. INTERIOR".



- Pulse "INICIO" en MONITORIZ. INTERIOR en la cámara para comenzar.

- 2 Pulse "MONITORIZ. INTERIOR".



- 3 Aparece la pantalla de grabación.



- Cómo operar desde un teléfono inteligente
“Utilizar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 101)

MONITORIZ. EXTERIOR

■ Ajuste (una vez que se realice el ajuste, comience desde “Operación Regular” a continuación)

Obtener una cuenta de DNS dinámico (DDNS)

Al obtener una cuenta de DNS dinámico, esta unidad podrá ser utilizada en la Web como se hace habitualmente, incluso si la dirección de IP cambia cuando se accede a esta unidad a través de Internet.

- Sólo puede establecerse el servicio de DNS dinámico de JVC en esta cámara.

Para obtener (registrar) una cuenta, siga los siguientes pasos.

- 1 Acceda al siguiente URL desde un buscador y regístrese para obtener una cuenta.
(Operación en una computadora o teléfono inteligente)

<https://dd3.jvckenwood.com/user/>

Establezca su dirección de correo electrónico como el nombre de usuario.

- 2 Verifique que haya recibido un correo electrónico de confirmación en la dirección utilizada en el registro, y acceda al URL indicado en el correo.
(Operación en una computadora o teléfono inteligente)

- 3 Establezca en la cámara el nombre de usuario y la contraseña utilizados en el registro.
(Operación en esta cámara)

Genere el código QR y registre el nombre de usuario y la contraseña de la cámara.

- 4 Ejecute CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO.
(Operación en esta cámara)

Si se ejecuta “CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO” mientras los ajustes del DNS están habilitados, la cámara accederá al servidor del DNS dinámico.

- 5 Pulse “INFORMACIÓN” para verificar que aparezca el URL (WAN).
(Registro completo)

Precaución :

- El registro será cancelado si usted no accede al servidor de DNS dinámico desde la cámara dentro de los 3 días.
En ese caso, realice el registro nuevamente.
- No se completará el registro si el nombre de usuario y la contraseña establecidos en esta cámara no son correctos. Asegúrese de verificar que sean los correctos.
- Asimismo, el registro exitoso será cancelado si usted no accede al servidor de DNS dinámico por 1 año.

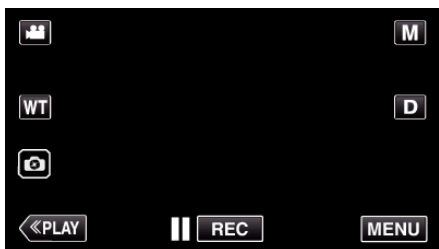
Crear un código QR

■ Escriba valores en las opciones requeridas para el monitoreo exterior.

- Todos los elementos se sobrescribirán y se ajustarán. Introduzca todos los elementos requeridos.
Si la conexión falla, compruebe que los contenidos introducidos para cada elemento son correctos, genere el código QR de nuevo y ajuste el reloj de la cámara.
- Contraseña: establezca una contraseña para conectar esta cámara al dispositivo mediante un punto de acceso. (No más de 8 caracteres)
- DDNS: establezca el entorno de conexión en Internet. Generalmente ajustado en “ON”.
- Nombre de usuario (DDNS): establezca un nombre de usuario para la cuenta DDNS obtenida.
- Contraseña (DDNS): establezca una contraseña para la cuenta DDNS obtenida.
- UPnP: ajuste en “ON” si el protocolo UPnP puede utilizarse para conectar el dispositivo a la red.
- Puerto HTTP: establezca el número de puerto para conectar a Internet. Generalmente ajustado en “80”.

Muestre la pantalla para leer el código QR.

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



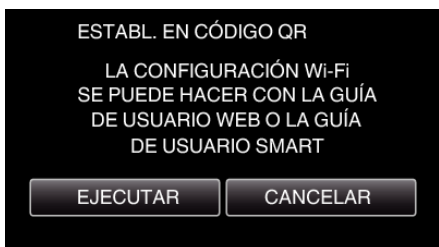
- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "ESTABL. EN CÓDIGO QR".

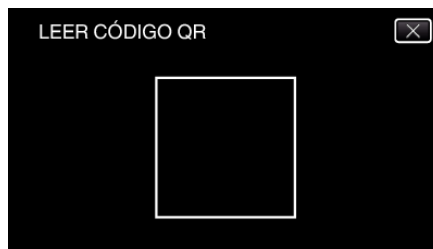


- 5 Pulse "EJECUTAR".

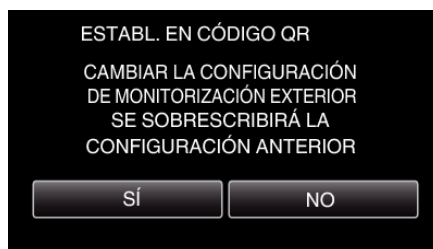


Lea un código QR.

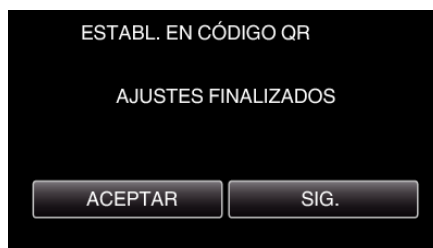
- 1 Lea un código QR.
(Operación en esta cámara)



- 2 Pulse "SÍ".



- 3 Pulse "ACEPTAR".

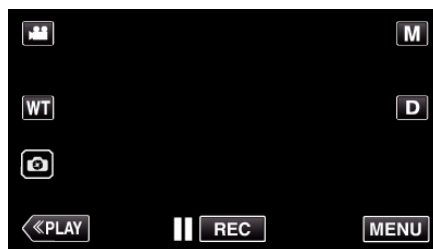


- Pulse "SIG." para regresar a la pantalla para leer el código QR.
- Los contenidos establecidos son guardados.

Registrar los puntos de acceso (router de LAN inalámbrico) a esta unidad

■ Registro de la Instalación protegida de Wi-Fi (WPS)

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONFIGURACIÓN Wi-Fi".
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse "PUNTOS DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 5 Pulse "AÑADIR".
(Operación en esta cámara)



- 6 Pulse "REGISTRO EZ WPS".
(Operación en esta cámara)



- 7 Active la WPS del punto de acceso (router del LAN inalámbrico) dentro de los 2 minutos.

- Para activar la WPS, consulte el manual de instrucciones del dispositivo en uso.

- 8 Luego de que el registro se haya completado, pulse "ACEPTAR" en la pantalla de la cámara.
(Operación en esta cámara)

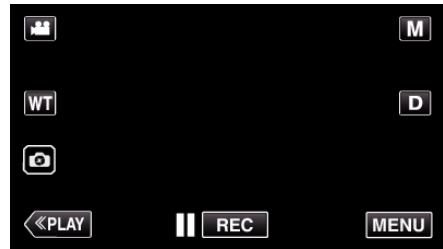


- Los siguientes métodos de registro también están disponibles.
"Registrar un punto de acceso mediante WPS PIN" (☞ p. 99)
"Registrar un punto de acceso manualmente" (☞ p. 129)

Operación regular

Conectar la cámara al teléfono inteligente

- 1 Pulse "MENU".
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

- 2 Pulse el ícono "Wi-Fi" (📶).
(Operación en esta cámara)



- 3 Pulse "CONEXIÓN PUNTO DE ACCESO".
(Operación en esta cámara)



- 4 Comience realizando una conexión.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el nombre (SSID) del punto de conexión (router de LAN inalámbrico) en conexión.

- 5 Aparece lo siguiente cuando la cámara está conectada al punto de acceso.



- Al pulsar "INFO." aparece el URL (WAN) para conectar el teléfono inteligente.
(No aparece si el DDNS no está configurado o está configurado incorrectamente.)
- "XUPnP" aparece cuando no se puede utilizar UPnP.

Operación en el teléfono inteligente

Nota :

- Antes de utilizar esta función, se debe instalar una aplicación de teléfono inteligente en éste.

“Instalar aplicaciones de teléfonos inteligentes” (p. 101)

- 1 Inicie “Everio sync. 2” en el teléfono inteligente luego de establecer MONITORIZ. EXTERIOR.

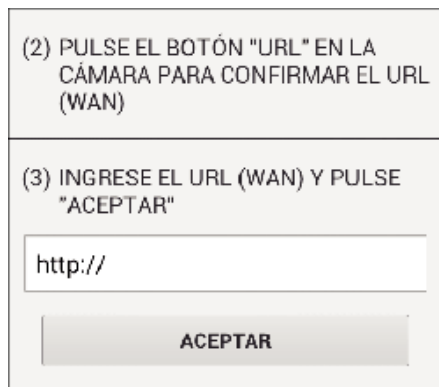


- Pulse “INICIO” en MONITORIZ. EXTERIOR en la cámara para comenzar.

- 2 Pulse “MONITORIZ. EXTERIOR”.



- 3 Configure el URL.



- Es necesario configurar el URL al utilizar esta función por primera vez. Introduzca el URL visualizado en la cámara.
- Si aparece esta pantalla después de haber configurado el URL, compruebe el estado de la conexión a internet o los ajustes de la cámara.

- 4 Inicie sesión con su nombre de usuario y contraseña. (si no se puede lograr la autenticación)

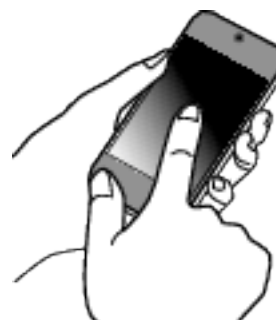


- El nombre de usuario es “everio” y la contraseña predeterminada es “0000”.
- Es necesario generar un código QR para cambiar la contraseña. “Crear un código QR” (p. 125)

- 5 Aparece la pantalla de grabación.



- 6 Opere desde un teléfono inteligente



- Cómo operar desde un teléfono inteligente

Registrar un punto de acceso manualmente

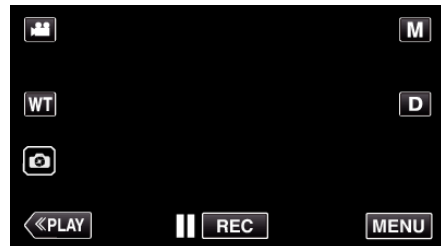
Crear un código QR

■ Introduzca los elementos requeridos para registrar el punto de acceso

- Todos los elementos se sobrescribirán y se ajustarán. Introduzca todos los elementos requeridos.
- SSID: establezca el nombre de identificación (SSID) del punto de acceso.
- Autenticación de seguridad: establezca el estándar de cifrado para la seguridad de comunicación.
- Contraseña: Ajuste la contraseña para el punto de acceso.
- DHCP: especifique si desea obtener la información necesaria para la conexión de Internet en forma automática desde el servidor DHCP (ON) o no (OFF).
- Cuando DHCP está ajustado en ON, no es necesario ajustar los elementos siguiendo la dirección IP.
- Dirección de IP: establezca la información sobre la conexión de Internet (dirección de IP) de la cámara.
- Máscara de subred: establezca la información sobre la conexión de Internet (máscara de subred) de la cámara.
- Puerta de enlace predeterminada: establezca la información sobre la conexión de Internet (puerta de enlace predeterminada) de la cámara.
- DNS principal: establezca la información sobre la conexión de Internet (DNS principal) de la cámara.
- DNS secundario: establezca la información sobre la conexión de Internet (DNS secundario) de la cámara.

Muestre la pantalla para leer el código QR.

- 1 Pulse “MENU”.
(Operación en esta cámara)



- Aparece el menú principal.

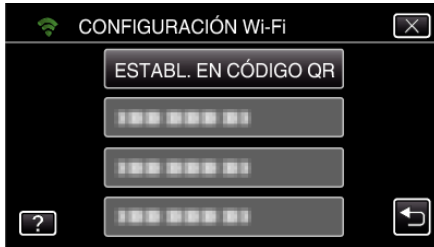
- 2 Pulse el ícono “Wi-Fi” (📶).
(Operación en esta cámara)



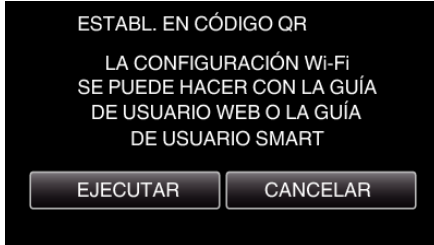
- 3 Pulse “CONFIGURACIÓN Wi-Fi”.
(Operación en esta cámara)



- 4 Pulse “ESTABL. EN CÓDIGO QR”.

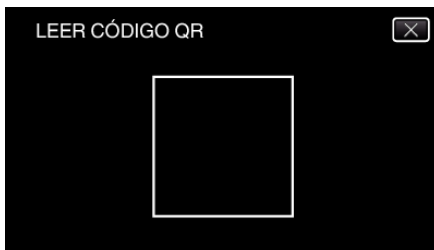


- 5 Pulse "EJECUTAR".



Lea un código QR.

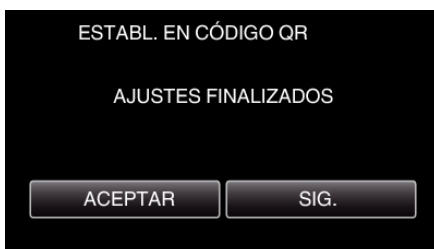
- 1 Lea un código QR.
(Operación en esta cámara)



- 2 Pulse "SÍ".



- 3 Pulse "ACEPTAR".



- Pulse "SIG." para regresar a la pantalla para leer el código QR.
- Los contenidos establecidos son guardados.

Operar el menú

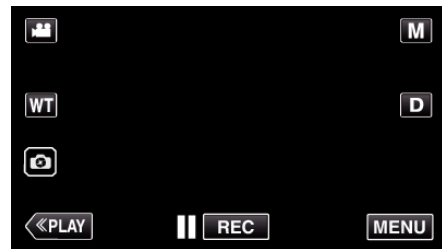
Existen dos tipos de menús en esta unidad.

- **MENÚ SUPERIOR:** Menú que contiene todos los elementos específicos de los modos de grabación de vídeo, grabación de imagen fija, reproducción de vídeo, y reproducción de imagen fija respectivamente.
- **MENÚ DIRECTO:** Menú que contiene las funciones recomendadas para la grabación de vídeo/imagen fija.

Operar el menú principal

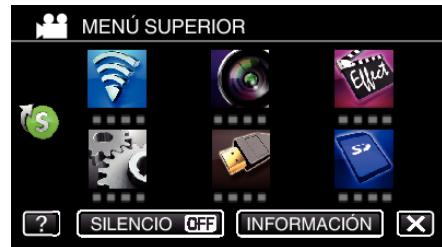
Se pueden configurar varios ajustes utilizando el menú.

- 1 Pulse "MENU".



- Aparece el menú principal.
- El menú es diferente según el modo que esté en uso.

- 2 Pulse el menú deseado.



- 3 Pulse el ajuste deseado.



Nota :

- Para visualizar el anterior/siguiente menú
Pulsar < o >.
- Para volver a la pantalla anterior
Pulse ↶.
- Para salir de la pantalla
Pulse X (salir).
- Para ver el archivo de ayuda
Pulse ? (ayuda) y pulse las opciones.
Es posible que el archivo de ayuda no esté disponible para algunas opciones.

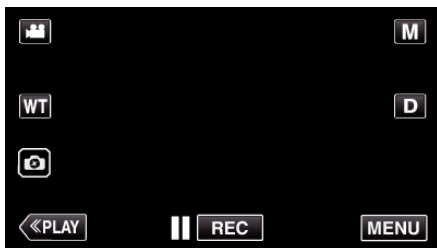
Menú de configuraciones

Operar el menú de accesos directos



Puede configurar varios ajustes de las funciones recomendadas en el modo de grabación de vídeo/imagen fija utilizando el menú de accesos directos.

1 Pulse "MENU".



2 Pulse el ícono de accesos directos (S).



- Aparece el menú de accesos directos.

3 Pulse el menú y ajuste deseado.

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de vídeo>



- Permite realizar ajustes de "EFECTO ANIMADO" y "COMP. CONTRALUZ (sólo modo manual)".

<Menú de accesos directos durante el modo de grabación de imagen fija>



- "COMP. CONTRALUZ (sólo modo manual) " puede ajustarse.

Nota :

- Para regresar el menú principal

Pulse ↶ (regresar).

- Para salir de la pantalla

Pulse X (salir).

- Para ver el archivo de ayuda

Pulse ? (ayuda) y pulse las opciones.

Menú de acceso directo (vídeo/imagen fija)**COMP. CONTRALUZ**

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.

“Ajuste de la compensación de contraluz” (☞ p. 32)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (vídeo)



FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.

“Ajuste manual del enfoque (FOCUS)” (p. 30)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.

“Ajuste del brillo” (p. 31)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.

“Ajuste de la compensación de contraluz” (p. 32)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.

“Ajuste del balance de blancos” (p. 33)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.

“Tomas en primeros planos (TELE MACRO)” (p. 34)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 42)

ILUMINACIÓN (GZ-RX115)

Apaga o enciende la luz.

Ajuste	Detalles
OFF	No se ilumina.
AUTO	Se ilumina automáticamente cuando el entorno es oscuro.
ON	Permanece iluminado todo el tiempo.

DIS

Se puede reducir la vibración de la cámara durante la grabación de vídeo de manera efectiva.

“Reducción de la vibración de la cámara” (p. 43)

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.
OBTUR. LENTA AUTOM.	Disminuye la velocidad del obturador para dar brillo a la escena cuando está oscura.

Nota :

- Aunque "OBTUR. LENTA AUTOM." ilumina la escena más que "ON", los movimientos del sujeto pueden no ser naturales.


CORTA-VIENTO

Reduce el ruido causado por el viento.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Activa la función.
AUTO	Active la función automáticamente.

MODO DE CAPTURA

Puede realizar los ajustes de la filmación continua.

Ajuste	Detalles
GRABAR UNA CAPTURA	Graba una imagen fija.
GRABACIÓN CONTINUA	Graba imágenes fijas en forma continua mientras toca el botón  de la pantalla LCD.

Nota :


- El tamaño de la imagen fija capturada en modo de vídeo es de 1.920 x 1.080.
- Algunas tarjetas SD no son compatibles con la filmación continua.
- La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

GRABACIÓN CONTINUA

Continúa grabando en la tarjeta SD sin detenerse cuando se acaba el espacio restante de la memoria integrada.

Ajuste	Detalles
OFF	No cambia los medios de grabación automáticamente.
ON	Cambia los medios de grabación automáticamente.

Nota :

- La grabación ininterrumpida no puede realizarse si no hay espacio libre suficiente en la tarjeta SD.
- Aparece  si la grabación ininterrumpida no puede realizarse.
- Para comenzar la grabación ininterrumpida nuevamente luego de que la sesión anterior se haya completado, es necesario combinar los vídeos ininterrumpidos o eliminar la información de combinación de los vídeos ininterrumpidos.

"Combinar Vídeos Grabados mediante Grabación Ininterrumpida" (p. 66)

- El modo Wi-Fi no es compatible con el modo de grabación continua.

SELECCIÓN FORMATO

Ajusta la tasa de fotogramas para la grabación.

Ajuste	Detalles
50p	Graba en formato progresivo.
50i	No graba en formato progresivo.

- Nota :**
- La calidad de vídeo no se puede ajustar en el modo 50p.
 - Los vídeos grabados en 50p se pueden reproducir solo en dispositivos compatibles con AVCHD Progressive.
 - Los discos de Blu-ray que contienen vídeos grabados en modo 50p se reproducen sólo en dispositivos compatibles con AVCHD Progressive.

CALIDAD DE VÍDEO

Ajusta la calidad del vídeo.

Ajuste	Detalles
UXP	Permite la grabación a la mejor calidad de imagen. <ul style="list-style-type: none">• Aplica sólo a discos Blu-ray. Los vídeos que se tomaron en calidad de alta definición no pueden grabarse en DVD.
XP	Permite la grabación a la más alta calidad de imagen.
EP	Permite grabaciones prolongadas.

- Nota :**
- Ajuste en modo "UXP" o "XP" si se graban escenas con movimiento rápido o escenas con cambio extremo de brillo para evitar el ruido.
 - Utilice un reproductor de BD (unidad externa de Blu-ray) para guardar vídeos grabados en el modo "UXP" o en el formato de vídeo DVD (calidad estándar).

ZOOM

Ajusta el alcance máximo del zoom.

Ajuste	Detalles
40x ÓPTICA	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x. Ajuste esto cuando no desee el zoom óptico.
60x DINÁMICO	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 60x.
80x DIGITAL (GZ-RX110) 120x DIGITAL (GZ-RX115)	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 80x. (GZ-RX110) Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 120x. (GZ-RX115)
100x DIGITAL (GZ-RX110) 200x DIGITAL (GZ-RX115)	Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 100x. (GZ-RX110) Permite la grabación con zoom óptico de 1 - 40x y zoom digital de 41 - 200x. (GZ-RX115)

- Nota :**
- Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.
 - El ángulo de vista cambia cuando el estabilizador de imagen se enciende o apaga.

MICRÓFONO CON ZOOM

Ajusta el micrófono de zoom.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva el micrófono de zoom.
ON	Graba sonidos de audio en la misma dirección del funcionamiento del zoom.

Nota :

- Cuando "ON" es seleccionado, el volumen del extremo gran angular (W) es menor que el extremo telefoto (T).

NIVEL MICRO

Realice los ajustes necesarios para que "NIVEL MICRO" no se vea rojo.

Ajuste	Detalles
OFF	Oculto la visualización del nivel de entrada del micrófono.
ON	Muestra la visualización del nivel de entrada del micrófono.

AJUSTE NIVEL MICRO

Ajusta el nivel del micrófono.

Realice los ajustes necesarios para que "NIVEL MICRO" no se vea rojo.

Ajuste	Detalles
+1	Aumenta el nivel de entrada del micrófono.
0	El nivel de entrada del micrófono no cambia.
-1	Disminuye el nivel de entrada del micrófono.

K2 TECHNOLOGY

Reduce la degradación de la calidad de sonido causada por el procesamiento de la señal digital, y graba una calidad de sonido similar a la original.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva K2 TECHNOLOGY.
ON	Activa K2 TECHNOLOGY.

BLOQUEO DE PANTALLA

Al disparar bajo el agua, cierre la pantalla táctil para evitar errores de funcionamiento.

"Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)" (p. 13)

Menú GRABACIÓN ESPECIAL (vídeo)



GRAB. POR INTERVALOS

Esta función permite la visualización momentánea de los cambios de una escena que ocurren lentamente durante un periodo prolongado de tiempo tomando cuadros a un intervalo determinado.

Es muy útil para realizar observaciones, como por ejemplo cuando se abre el capullo de una flor.

“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (☞ p. 44)

EFECTO ANIMADO

Graba vídeos con efectos de animación.

“Grabar con efectos de animación (EFECTO ANIMADO)” (☞ p. 40)

EFECTO DE GRABACIÓN

Puede añadir y grabar diversos efectos a las imágenes. Una vez realizado el ajuste, podrá grabar fácilmente imágenes adecuadas para cada imagen.

■ GRANULADO MONOCROMO

Puede grabar imágenes con un aspecto granulado en blanco y negro.

“Grabación de imágenes similares a fotos antiguas en blanco y negro (GRANULADO MONOCROMO)” (☞ p. 37)

■ ALIMENTOS

Puede capturar imágenes gastronómicas de modo que los alimentos aparezcan apetitosos.

“Grabación de imágenes gastronómicas (ALIMENTOS)” (☞ p. 38)

■ BEBÉ

Puede capturar imágenes suaves mejorando la claridad y el brillo del color de la piel. Este efecto es adecuado para la captura de imágenes de bebés.

“Grabación de imágenes de bebés (BEBÉ)” (☞ p. 39)

GRABACIÓN FECHA/HORA

Puede grabar vídeos junto con la fecha y hora.

Ajuste esto cuando desea guardar el archivo con la fecha y hora.

(La fecha y hora no pueden eliminarse luego de la grabación.)

“Grabación de vídeos con fecha y hora” (☞ p. 46)

Menú CONFIG. DE GRABACIÓN (imágenes fijas)



FOCO

El enfoque se puede ajustar manualmente.

“Ajuste manual del enfoque (FOCUS)” (p. 30)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

AJUSTAR BRILLO

Ajusta el brillo total de la pantalla.

“Ajuste del brillo” (p. 31)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

COMP. CONTRALUZ

Corrige la imagen cuando el sujeto aparece oscuro debido al contraluz.

“Ajuste de la compensación de contraluz” (p. 32)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

BALANCE BLANCOS

Ajusta el color según la fuente de luz.

“Ajuste del balance de blancos” (p. 33)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

TELE MACRO

Permite tomas en primeros planos cuando se utiliza el terminal del telefoto (T) del zoom.

“Tomas en primeros planos (TELE MACRO)” (p. 34)

*Aparece solamente en el modo de grabación manual.

PRIOR. TOQUE AE/AF

Ajusta el foco y el brillo automáticamente según los rostros de los sujetos o el área seleccionada.

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 42)

ILUMINACIÓN (GZ-RX115)

Apaga o enciende la luz.

Ajuste	Detalles
OFF	No se ilumina.
AUTO	Se ilumina automáticamente cuando el entorno es oscuro.
ON	Permanece iluminado todo el tiempo.

TEMPORIZ.

Utilice esta opción cuando saca una foto grupal.

“Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (p. 45)

Menú de configuraciones

GANANCIA

Hace que el sujeto se vea más brillante automáticamente si se graba en sitios oscuros.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Ilumina eléctricamente la escena cuando es oscura.


Nota :

- Puede realizar ajustes de vídeos en forma independiente.

“GANANCIA (vídeo)” (p. 135)

MODO DE CAPTURA

Puede realizar los ajustes de la filmación continua.

Ajuste	Detalles
GRABAR UNA CAPTURA	Graba una imagen fija.
GRABACIÓN CONTINUA	Graba imágenes fijas en forma continua mientras mantiene pulsado el botón START/STOP. Graba imágenes fijas continuamente mientras el botón START/STOP está pulsado o mientras toca el botón  de la pantalla LCD.

Nota :

- Algunas tarjetas SD no son compatibles con la filmación continua.
- La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

TAM.IMAGEN

Ajusta el tamaño de la imagen (número de píxeles) de las imágenes fijas.

Ajuste	Detalles
1920X1080(2M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 16:9. <ul style="list-style-type: none">• Los laterales de las imágenes fijas grabadas en proporción de aspecto 16:9 pueden ser recortados cuando se imprimen.
3680X2760(10.15M) 1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Toma imágenes fijas con proporción de aspecto 4:3.

BLOQUEO DE PANTALLA

Al disparar bajo el agua, cierre la pantalla táctil para evitar errores de funcionamiento.

“Bloqueo de la pantalla (al disparar bajo el agua)” (p. 13)

Menú GRABACIÓN ESPECIAL (imágenes fijas)



EFECTO DE GRABACIÓN

Puede añadir y grabar diversos efectos a las imágenes. Una vez realizado el ajuste, podrá grabar fácilmente imágenes adecuadas para cada imagen.

■ GRANULADO MONOCROMO

Puede grabar imágenes con un aspecto granulado en blanco y negro.

“Grabación de imágenes similares a fotos antiguas en blanco y negro (GRANULADO MONOCROMO)” (☞ p. 37)

■ ALIMENTOS

Puede capturar imágenes gastronómicas de modo que los alimentos aparezcan apetitosos.

“Grabación de imágenes gastronómicas (ALIMENTOS)” (☞ p. 38)

■ BEBÉ

Puede capturar imágenes suaves mejorando la claridad y el brillo del color de la piel. Este efecto es adecuado para la captura de imágenes de bebés.

“Grabación de imágenes de bebés (BEBÉ)” (☞ p. 39)

Menú AJUSTE REPROD. (vídeo)



MOSTRAR FECHA/HORA

Ajusta si se desea mostrar la fecha y hora de grabación durante la reproducción de vídeo.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra la fecha y hora durante la reproducción.
ON	Muestra la fecha y hora durante la reproducción.

REPROD. DIGEST

Reproduce un extracto de los vídeos grabados.

“ REPROD. DIGEST ” (p. 53)

REPR. LISTA REPROD.

Reproduce las listas registradas en la reproducción de extractos.

“ REPR. LISTA REPROD. ” (p. 54)

REPR. OTRO ARCHIVO

Reproduce vídeos con información de gestión defectuosa.

“ REPR. OTRO ARCHIVO ” (p. 55)

Menú EDITAR (vídeo)



PROTEGER/CANCELAR

Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.

“Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (F5 p. 63)

“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (F5 p. 64)

COPIAR

Copia los archivos de la memoria integrada a la tarjeta SD.

“Copiar archivos a una tarjeta SD” (F5 p. 72)

RECORTAR

Seleccione la parte necesaria de un vídeo y guárdela como un nuevo archivo de vídeo.

El vídeo original permanece en su ubicación actual.

“Captura de una parte requerida en el vídeo (RECORTE)” (F5 p. 67)

CTRL GRAB. CONTINUA

Los vídeos grabados en dos medios separados y con “GRABACIÓN CONTINUA” habilitado en el menú de grabación de vídeo pueden combinarse en un solo vídeo.

“Combinar Vídeos Grabados mediante Grabación Ininterrumpida” (F5 p. 66)

Menú AJUSTE REPROD. (imágenes fijas)



EFECTOS PRESENT DIAP

Establece los efectos de transición en una reproducción de presentación de diapositivas.

Ajuste	Detalles
DESLIZAMIENTO	Cambia la pantalla deslizándola de derecha a izquierda.
PERSIANA	Cambia la pantalla dividiéndola en franjas verticales.
CUADRICULADO	Cambia la pantalla a través de un trama estriada.
ALEATORIO	Cambia la pantalla con un efecto aleatorio de DESLIZAMIENTO, "PERSIANA" y "CUADRICULADO".

Nota :

- Los efectos de presentación no están disponible cuando se reproducen imágenes fijas en dispositivos externos (como unidades de disco duro externo USB).

Menú EDITAR (imágenes fijas)



PROTEGER/CANCELAR

Evita que los archivos se eliminen accidentalmente.

“Protección/Anulación de protección del archivo actualmente visualizado” (☞ p. 63)

“Protección/Anulación de protección de archivos seleccionados” (☞ p. 64)

COPIAR

Copia los archivos de la memoria integrada a la tarjeta SD.

“Copiar archivos a una tarjeta SD” (☞ p. 72)

INSTALACIÓN (vídeo/imágenes fijas)



Guía Usuario Móvil

Muestra el código QR para acceder a la Guía Móvil para Usuarios.



- El sitio del portal aparece cuando el código QR fue leído correctamente.
 Seleccione el nombre del modelo de su cámara para ver su Guía Móvil para Usuarios.

Nota :

- Para leer el código QR, se requiere la aplicación pertinente. Escriba el URL en el buscador de Internet en forma manual si el código QR no puede ser leído.
- La Guía Móvil para Usuarios es soportada por dispositivos Android y iPhone. Puede verla en buscadores estándar tales como Google Chrome (Android) y Mobile Safari (iPhone).
- El código QR es marca registrada de Denso Wave Incorporated.

FECHA Y HORA

Restablece la hora actual o se ajusta a la hora local cuando utiliza esta unidad en el extranjero.

- “Ajuste del reloj” (☞ p. 18)
- “Ajustar el reloj a la hora local durante los viajes” (☞ p. 21)
- “Ajustar el horario de verano” (☞ p. 22)

TIPO INDIC. FECHA

Ajusta el orden del formato de visualización del año, mes, día y hora (24H/12H).

Orden de organización	Visualización de hora
mes.día.año	12h
año.mes.día	24h
día.mes.año	-

LANGUAGE

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla puede cambiarse.

- “Cambiar el idioma de visualización” (☞ p. 19)

BRILLO PANTALLA

Ajusta el brillo del monitor LCD.

Ajuste	Detalles
AUTO	Ajusta el brillo automáticamente en “4” cuando se utiliza en exteriores y en “3” cuando se utiliza en interiores.
4	Ilumina el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
3	Se establece en el brillo estándar.
2	Oscurece el contraluz del monitor independientemente de las condiciones del entorno.
1	Se ajusta en brillo tenue. Si selecciona esta opción, permite una mayor duración de la batería.

SONIDO FUNCIONAM.

Enciende y apaga el sonido de funcionamiento.

Ajuste	Detalles
OFF	Apaga el sonido de funcionamiento.
ON	Enciende el sonido de funcionamiento.

DESCONEXIÓN AUTOM.

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos, esta función apaga la unidad o la ajusta en el modo de espera al usar el adaptador de CA, por si acaso olvidó desactivar la alimentación.

Ajuste	Detalles
OFF	La alimentación no se apaga incluso si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
ON	Apague la alimentación automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.

Nota :

- Apague la alimentación automáticamente si esta unidad no se utiliza durante 5 minutos.
- Cuando utiliza el adaptador de CA, esta unidad ingresa en modo de espera.

MODO DEMO

Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva la función.
ON	Reproduce una presentación de las características especiales de esta unidad.

Nota :

- Este modo no está disponible en el modo reproducción.

AJUSTE PANT. TÁCTIL

Ajusta la posición de respuesta de los botones en la pantalla táctil.
"Ajustar el panel táctil" (☞ p. 14)

CONFIG. DE FÁBRICA

Regresa todos los ajustes a los valores predeterminados.

ACTUALIZ. FIRMWARE

Actualiza las funciones de esta unidad a la última versión.

Para obtener más información, consulte la página principal de JVC.

(si no hay un programa de actualización de software de esta unidad disponible, no encontrará nada en la página principal).

<http://www3.jvckenwood.com/english/support/index.html>

LICENCIA DE SW LIBRE (sólo grabación)

Muestra las licencias de software de código abierto que se utilizan en esta unidad.

CONFIG. DE CONEXIÓN (vídeo/imágenes fijas)



VER EN TV

Muestra los iconos y la fecha y hora en una pantalla del televisor.

Ajuste	Detalles
OFF	No muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.
ON	Muestra los iconos y la fecha y hora del televisor.

SALIDA DE VÍDEO

Ajusta la proporción de aspecto (16:9 ó 4:3) según el televisor de conexión.

Ajuste	Detalles
4:3	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor clásico (4:3).
16:9	Seleccione esta opción cuando realiza una conexión a un televisor de pantalla ancha (16:9).

SALIDA HDMI

Ajusta la salida del conector HDMI de esta unidad cuando la misma está conectada a un TV.

Ajuste	Detalles
AUTO	Se recomienda para seleccionar "AUTO".
480p	Seleccione esta opción si el vídeo no emite en "AUTO" adecuadamente.



CONTROL HDMI

Establece si desea vincular operaciones con un TV compatible con HDMI-CEC.

Ajuste	Detalles
OFF	Desactiva las operaciones.
ON	Activa las operaciones.



CONFIG. MEDIOS (vídeo/imágenes fijas)**SOPORTE GRAB. VÍDEO**

Ajusta los medios de grabación y reproducción de los vídeos.

Ajuste	Detalles
 MEMORIA INTEGRADA	Graba vídeos a la memoria integrada de esta unidad.
 TARJETA SD	Graba vídeos a la tarjeta SD.

SOPORTE GRAB. FOTO

Ajusta los medios de grabación y reproducción de imágenes fijas.

Ajuste	Detalles
 MEMORIA INTEGRADA	Graba imágenes fijas a la memoria integrada de esta unidad.
 TARJETA SD	Graba imágenes fijas a la tarjeta SD.

FORMATEAR MEM INT

Elimina todos los archivos de la memoria integrada.

Ajuste	Detalles
ARCHIVO	Elimina todos los archivos de la memoria integrada. Los números de carpeta y de archivo no se reiniciarán. (Los números de carpeta y archivo de los nuevos archivos grabados continuarán desde el último número del archivo eliminado).
ARCHIVO Y N° GESTIÓN	Elimina todos los archivos de la memoria integrada. Los números de carpeta y de archivo también se restauran.

Precaución :

- Si se formatea la memoria integrada, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos a una computadora antes de realizar el formateado.
- Asegúrese de que la unidad esté completamente cargada antes de iniciar el formateo, ya que el proceso puede tardar cierto tiempo. Alternativamente, conecte el adaptador de CA.

FORMATEAR TARJETA SD

Elimina todos los archivos de la tarjeta SD.

Ajuste	Detalles
ARCHIVO	Archivos de vídeo AVCHD: Elimina todos los archivos de la tarjeta SD. Los números de archivo también se restauran. Otros archivos: Elimina todos los archivos de la tarjeta SD. Los números de carpeta y de archivo no se reiniciarán. (Los números de carpeta y archivo de los nuevos archivos grabados continuarán desde el último número del archivo eliminado).
ARCHIVO Y N° GESTIÓN	Elimina todos los archivos de la tarjeta SD. Los números de carpeta y de archivo también se restauran.

Nota :

- Para el archivo de vídeo AVCHD, no hay diferencia en el resultado del formato entre "ARCHIVO" y "ARCHIVO Y N° GESTIÓN".

Precaución :

- No está disponible para su selección cuando no se introduce una tarjeta SD.
- Si se formatea la tarjeta SD, todos los datos incluidos en ella se eliminarán. Realice una copia de todos los archivos de la tarjeta SD a una computadora antes de realizar el formateado.
- Asegúrese de que la unidad esté completamente cargada antes de iniciar el formateo, ya que el proceso puede tardar cierto tiempo. Alternativamente, conecte el adaptador de CA.

MENÚ DE CONEXIÓN USB

Este menú aparece cuando la unidad está conectada a un ordenador utilizando un cable USB.

REPRODUCIR EN PC

- Muestra los vídeos grabados por esta unidad mediante el uso de Everio MediaBrowser 4.
- “Instalar el software proporcionado (integrado)” (☞ p. 76)
- Guarda vídeos grabados con esta unidad en su computadora sin utilizar el software provisto.
- “Copias de seguridad de archivos sin utilizar el software proporcionado” (☞ p. 82)
- “Copiar a computadora Mac” (☞ p. 85)
-

HACER COPIA DE SEGURIDAD

Realice una copia de seguridad de los vídeos grabados por esta unidad mediante el uso de Everio MediaBrowser 4.

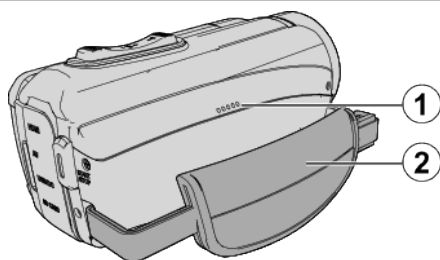
“Realizar una copia de seguridad de todos los archivos” (☞ p. 78)

Nota :

- Antes de realizar la copia de seguridad, cargue la tarjeta SD en la que están almacenados los vídeos en esta unidad.
- Luego de realizar una copia de seguridad de sus archivos utilizando el software provisto, los mismos no podrán restaurarse en la unidad.
- Elimine los vídeos no deseados antes de realizar una copia de seguridad.
Se tardará un tiempo en realizar una copia de seguridad de muchos vídeos.

“Eliminación de archivos no deseados” (☞ p. 62)

Lado derecho



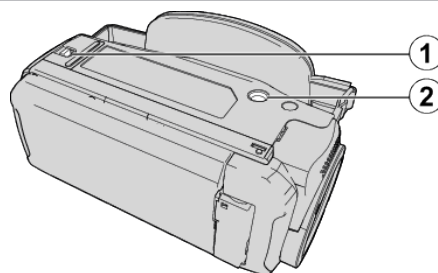
④ Parlante

⑤ Correa de mano

- Coloque su mano a través de la correa de mano para sostener esta unidad firmemente.

“Ajuste de la correa de mano” (☞ p. 10)

Lado inferior

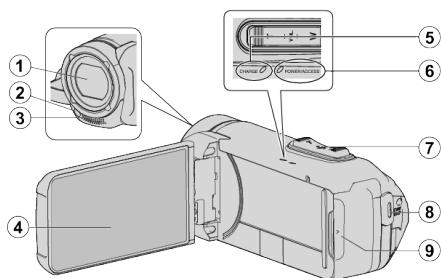


① Bloqueo de la tapa de terminales

② Orificio de montaje del trípode

“Instalación en trípode” (☞ p. 20)

Lado superior/izquierdo/trasero



1 Lente

- La lente está protegida por una cubierta del cristal de protección.
- Si la lente está sucia, utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar el polvo y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para retirar la suciedad.
- No cubra la parte delantera de la lente con los dedos durante la grabación.

2 Luz (GZ-RX115)

- Encienda la luz si filma en sitios oscuros.

3 Micrófono estéreo

- No cubra el micrófono con sus dedos durante la grabación de vídeo.

4 Monitor LCD

5 Lámpara CHARGE (cargando)

- Iluminada: Carga en curso
- Apagada: Carga finalizada/Por encima del rango de temperatura
- Parpadea: Error de carga o temperatura anormal

6 Lámpara POWER/ACCESS (alimentación/acceso)

- Se enciende/destella durante la grabación o la reproducción.
- No extraiga la tarjeta SD ni los cables de conexión.

7 Palanca de zoom/volumen

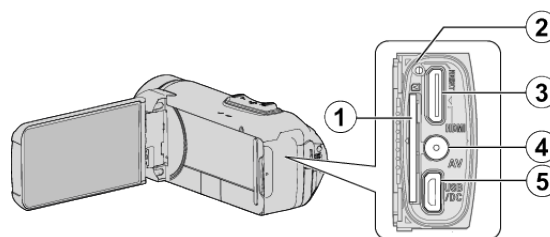
- Durante la filmación: Ajusta el intervalo de filmación.
- Durante la reproducción (pantalla de índice): Se mueve a la siguiente o anterior página.
- Durante la reproducción de vídeo: Ajusta el volumen.

8 Botón START/STOP (grabación de vídeo)

- Inicia/detiene la grabación de vídeos/imágenes fijas.

9 Tapa del terminal

Interior de la tapa de terminales



1 Ranura para la tarjeta SD

- Introduzca una tarjeta SD opcional.

2 Botón de restablecimiento

3 Mini conector HDMI

- Se conecta al televisor utilizando un mini cable HDMI.

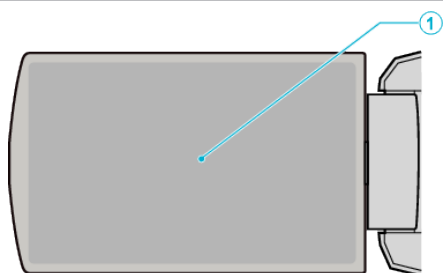
4 Conector AV

- Conecta a un conector de AV de un TV, etc.

5 Conector USB (tipo Micro USB AB)

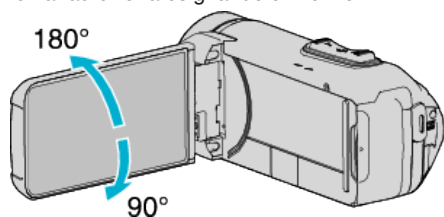
- Conecte el adaptador de CA para realizar la carga.
- También puede conectarse al dispositivo externo o al ordenador usando el cable USB.

Monitor LCD



1 Monitor LCD

- Enciende y apaga la alimentación si se abre o se cierra.
- Permite tomar autorretratos girando el monitor.



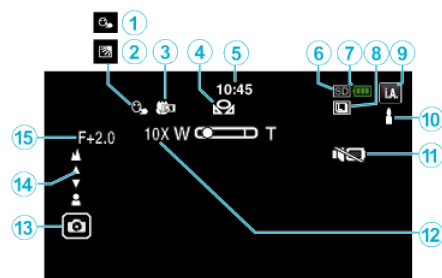
“Utilizar la pantalla táctil” (☞ p. 13)

“Nombres de los botones y funciones en el monitor LCD” (☞ p. 15)

Precaución :

- No presione la cámara contra la superficie con fuerza ni la someta a un impacto fuerte.
En caso de hacerlo, es posible que la pantalla se dañe o quiebre.

Indicaciones habituales de grabación



1 PRIOR. TOQUE AE/AF

“Captura de sujetos con claridad (PRIOR. TOQUE AE/AF)” (p. 42)

2 Compensación del contraluz

“Ajuste de la compensación de contraluz” (p. 32)

3 Tele Macro

“Tomas en primeros planos (TELE MACRO)” (p. 34)

4 BALANCE BLANCOS

“Ajuste del balance de blancos” (p. 33)

5 Tiempo

“Ajuste del reloj” (p. 18)

6 Grabación de soportes

“SOPORTE GRAB. VÍDEO” (p. 149)

“SOPORTE GRAB. FOTO” (p. 149)

7 Indicador de batería

“Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 47)

8 GRABACIÓN CONTINUA

“MODO DE CAPTURA (vídeo)” (p. 135)

“MODO DE CAPTURA (Imagen fija)” (p. 140)

9 Modo de grabación

“Grabación de vídeos en modo automático” (p. 23)

“Grabación manual” (p. 29)

10 Ajustar escenas de Auto Inteligente

- Muestra escenas detectadas en forma automática en la función Auto Inteligente. Se pueden detectar múltiples escenas.

“Escenas de Auto Inteligente” (p. 24)

11 MODO SILENCIO

“Uso del modo silencio” (p. 25)

12 Zoom

“ZOOM” (p. 136)

13 Obturador

“Capturar imágenes fijas durante una grabación de vídeo” (p. 25)

“Toma de imágenes fijas en modo Auto” (p. 26)

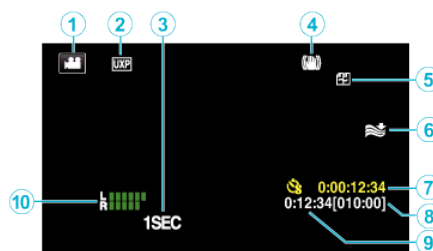
14 Enfoque

“Ajuste manual del enfoque (FOCUS)” (p. 30)

15 Brillo

“Ajuste del brillo” (p. 31)

Grabación de vídeo



1 Modo vídeo

- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Calidad de vídeo

“CALIDAD DE VÍDEO” (p. 136)

3 GRAB. POR INTERVALOS(1SEC)

“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (p. 44)

4 Estabilizador de imágenes

“Reducción de la vibración de la cámara” (p. 43)

5 Grabación Ininterrumpida

“GRABACIÓN CONTINUA” (p. 135)

6 Amortiguador del viento

“CORTA-VIENTO” (p. 135)

7 Contador de grabación a intervalos regulares

“Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)” (p. 44)

8 Tiempo restante de grabación

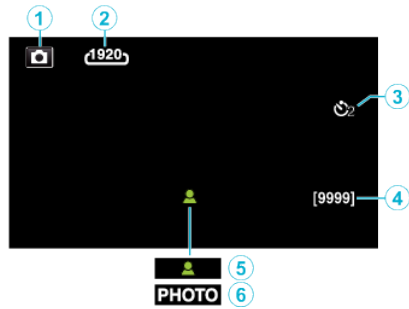
“Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 47)

9 Contador de escenas

10 MEDIDOR NIVEL MICRO

“NIVEL MICRO” (p. 137)

Grabación de imagen fija



1 Modo de imágenes fijas

- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Tamaño de imagen

“TAM.IMAGEN” (☞ p. 140)

3 Temporizador

“Realizar Tomas Grupales (Temporizador)” (☞ p. 45)

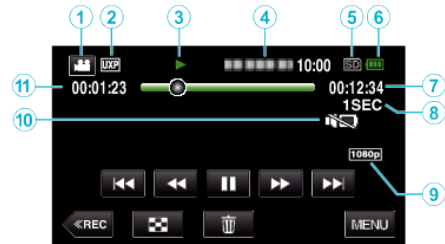
4 Número restante de tomas

“Comprobar el tiempo restante de grabación” (☞ p. 48)

5 Enfoque

6 Grabación en curso

Reproducción de vídeo



1 Modo vídeo

- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Calidad de vídeo

“CALIDAD DE VÍDEO” (☞ p. 136)

3 Indicador de funcionamiento

“Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo” (☞ p. 51)

4 Fecha y hora

- Muestra la fecha y el horario de grabación.

5 Grabación de soportes

6 Indicador de batería

“Comprobar el tiempo restante de grabación” (☞ p. 47)

7 Tiempo de reproducción

8 Reproducción a intervalos regulares

“Ajuste a intervalos regulares” (☞ p. 45)

9 Salida 1080p

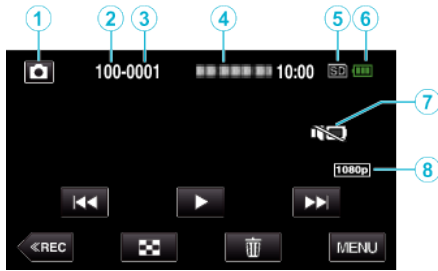
“SALIDA HDMI” (☞ p. 148)

10 MODO SILENCIO

“Uso del modo silencio” (☞ p. 25)

11 Contador de escenas

Reproducción de imágenes fijas



1 Modo de imágenes fijas

- Alterna entre los modos vídeo e imagen fija.

2 Número de carpeta

3 Número de archivo

4 Fecha y hora

- Muestra la fecha y el horario de grabación.

5 Grabación de soportes

6 Indicador de batería

“Comprobar el tiempo restante de grabación” (p. 47)

7 MODO SILENCIO

“Uso del modo silencio” (p. 25)

8 Salida 1080p

“SALIDA HDMI” (p. 148)

Cuando la unidad no funciona en forma correcta

Puesta a cero de esta unidad

- 1** Abra la tapa del terminal.
 - Retire el cable de alimentación y todos los cables de conexión.
- 2** Para apagar esta unidad, cierre el monitor LCD.
- 3** Pulse suavemente el botón Reinicio utilizando un objeto puntiagudo.

Baterías

Incapaz de cargar la batería.

Si el pack de baterías está completamente cargado, la lámpara no se enciende.

Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto para la carga. Los funcionamientos incorrectos de la unidad producidos por el uso de un adaptador de CA distinto del proporcionado no están incluidos en la garantía.

Compruebe la conexión y, a continuación, desconecte y vuelva a conectar el cable del adaptador de carga.

No se puede cargar en entornos con bajas o altas temperaturas. Realice la carga dentro del margen de temperatura ambiental de 10 °C a 35 °C. (En entornos que superen el rango de temperatura, la carga podría detenerse para proteger el pack de baterías).

El uso de adaptadores de CA no originales puede dañar esta unidad. Asegúrese de utilizar adaptadores de CA originales.

La carga no es posible cuando están en uso el modo de grabación de vídeo con grabación progresivo (50p) o la función Wi-Fi.

La visualización de batería restante no es correcta.

Si esta unidad se utiliza durante periodos prolongados de tiempo en temperaturas altas o bajas o si las baterías se cargan repetidamente, es posible que la cantidad de batería restante no se muestre correctamente.

La batería se agota rápidamente incluso después de la carga.

Asegúrese de utilizar el adaptador de CA provisto para la carga. Los funcionamientos incorrectos de la unidad producidos por el uso de un adaptador de CA distinto del proporcionado no están incluidos en la garantía.

El rendimiento de la batería se reducirá temporalmente cuando la temperatura sea de -10 °C a 0 °C; lo cual causará que el tiempo de grabación restante disminuya.

Cuando el tiempo de grabación se vuelve extremadamente corto incluso cuando la batería está completamente cargada, la batería debe ser reemplazada. Para obtener detalles sobre el reemplazo de la batería incorporada (sujeto a una tarifa), consulte al distribuidor JVC o al centro de servicios JVC más cercano.


Fuente de alimentación eléctrica

No se puede activar la alimentación.


La cámara no se enciende si la carga restante de la batería es baja. En ese caso, cargue la batería durante más de 20 minutos antes de encender la alimentación.

Grabación

La grabación no puede realizarse.

Compruebe el botón  / .

“Lado superior/izquierdo/trasero” (p. 152)

Ajuste el modo de grabación tocando el botón  en la pantalla.

La grabación se detiene automáticamente.

La grabación se detiene automáticamente porque no puede durar 12 o más horas consecutivas, según las especificaciones (es posible que pasen unos segundos hasta que la grabación se reinicie).

Apague esta unidad, espere unos instantes y enciéndala nuevamente. (esta unidad protege automáticamente el circuito si la temperatura aumenta).

La velocidad de filmación continua de imágenes fijas es baja.

La velocidad de filmación continua se reducirá si se utiliza esta función repetidamente.

Es posible que la velocidad de filmación continua se reduzca dependiendo de la tarjeta SD o bajo determinadas condiciones de grabación.

El enfoque no se ajusta automáticamente.

Si realiza una grabación en un sitio oscuro o de un sujeto sin contraste entre la oscuridad y la claridad, ajuste el enfoque manualmente.

“Ajuste manual del enfoque (FOCUS)” (p. 30)

Limpie la lente con un paño.

Cancele el enfoque manual en el menú de grabación manual.

“Ajuste manual del enfoque (FOCUS)” (p. 30)

El zoom no funciona.

El zoom digital no está disponible en el modo de grabación de imágenes fijas.

El zoom no está disponible en la grabación a intervalos regulares. (la grabación simultánea de imágenes fijas y el estabilizador de imágenes tampoco están disponibles).

Para utilizar el zoom digital, ajuste “ZOOM” en el menú según corresponda. “ZOOM” (p. 136)

El ruido tipo mosaico tiene lugar cuando se graban escenas con movimientos rápidos o cambios extremos de brillo.

Ajuste “CALIDAD DE VÍDEO” en “UXP” o “XP” para la grabación.

“CALIDAD DE VÍDEO” (p. 136)

Tarjeta SD

No se puede introducir la tarjeta SD.

Asegúrese de no introducir la tarjeta SD en la dirección equivocada.

“Insertar una tarjeta SD” (p. 11)

No utilice tarjetas miniSD ni microSD en esta unidad (incluso si la tarjeta se introduce en un adaptador). Podría causar un funcionamiento incorrecto.

“Tipos de tarjetas SD utilizables” (p. 11)

No se puede copiar en la tarjeta SD.

Ajuste “SOPORTE GRAB. VÍDEO”/“SOPORTE GRAB. FOTO” en tarjeta SD.

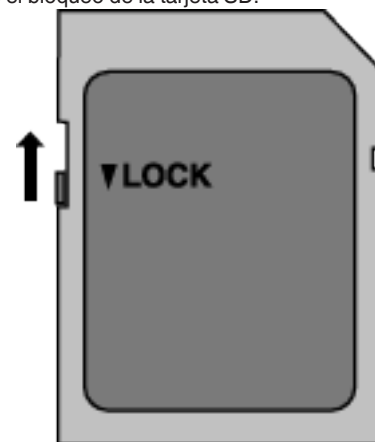
“SOPORTE GRAB. VÍDEO” (p. 149)

“SOPORTE GRAB. FOTO” (p. 149)

Para usar una nueva tarjeta SD o una tarjeta SD utilizada en otros dispositivos, es necesario formatear (inicializar) la tarjeta SD usando “FORMATEAR TARJETA SD” en el menú “CONFIG. MEDIOS”.

“FORMATEAR TARJETA SD” (p. 149)

Cuando “COMPRUEBE LENGÜETA PROTECCIÓN DE TARJETA” aparezca, libere el bloqueo de la tarjeta SD.



Reproducción

1 Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
"Conexión a través del mini conector HDMI" (p. 59)

Se interrumpe el vídeo o el sonido.

A veces la reproducción se interrumpe cuando se cambia de una escena a otra. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento.

No hay sonido.

Cuando se utiliza el modo Silencio, los sonidos de operación no serán emitidos. Apague el modo Silencio.

"Uso del modo silencio" (p. 25)

Ajuste "SONIDO FUNCIONAM." del menú "INSTALACIÓN" en "ON".

"SONIDO FUNCIONAM." (p. 147)

El sonido de audio no se graba para vídeos realizados en GRAB. POR INTERVALOS.

"Grabación a intervalos (GRAB. POR INTERVALOS)" (p. 44)

Se muestra la misma imagen durante un periodo prolongado de tiempo.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).

"Tipos de tarjetas SD utilizables" (p. 11)

Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.

Ejecute "FORMATEAR TARJETA SD" en el menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos).

"FORMATEAR TARJETA SD" (p. 149)

El movimiento no es claro.

Utilice una tarjeta SD de alta velocidad (Clase 4 o superior).

"Tipos de tarjetas SD utilizables" (p. 11)

Limpie los terminales de la tarjeta SD con un hisopo de algodón seco o similar.

Ejecute "FORMATEAR TARJETA SD" en el menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos).

"FORMATEAR TARJETA SD" (p. 149)

Compruebe los requisitos del sistema de su PC cuando utilice Everio MediaBrowser 4 para reproducir.

"Verificar los requisitos del sistema (Lineamiento)" (p. 73)

No se puede encontrar un archivo grabado.

Cambie el medio de reproducción pulsando  en la pantalla táctil.

"Botones de funcionamiento para la reproducción de vídeo" (p. 51)

"Botones de funcionamiento para la reproducción de imágenes fijas"

(p. 57)

Seleccione "REPR. OTRO ARCHIVO" del menú. (Se pueden reproducir los archivos de vídeo que han dañado la información de gestión).

"REPR. OTRO ARCHIVO" (p. 55)

Las imágenes no aparecen en el televisor adecuadamente.

Desconecte el cable y vuelva a conectarlo.

"Conexión a través del mini conector HDMI" (p. 59)

Reinicia esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (p. 157)

Las imágenes se proyectan verticalmente en el televisor.

Ajuste "SALIDA DE VÍDEO" del menú "CONFIG. MEDIOS" en "4:3".

"SALIDA DE VÍDEO" (p. 148)

Ajuste la pantalla del TV según corresponda.

La imagen del televisor es demasiado pequeña.

Ajuste "SALIDA DE VÍDEO" del menú "CONFIG. MEDIOS" en "16:9".

"SALIDA DE VÍDEO" (p. 148)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:

Edición/Copia

No se puede eliminar un archivo.

Los archivos protegidos (vídeos/imágenes fijas) no se pueden eliminar. Anule la protección antes de eliminar el archivo.
"Protección de archivos" (☞ p. 63)

No se puede copiar en la tarjeta SD.

Si la tarjeta SD está protegida contra escritura, deshabilite esta opción.

Computadora

No se pueden copiar archivos al disco duro de la computadora.

Si no se instala el software Everio MediaBrowser 4 proporcionado, es posible que algunas opciones no funcionen correctamente.
"Instalar el software proporcionado (integrado)" (☞ p. 76)
Antes de realizar copias de seguridad, asegúrese de que dispone de suficiente espacio libre en el disco duro de la computadora (HDD).

No se pueden copiar archivos a un disco DVD o Blu-ray con una computadora.

Para grabar discos, es necesario una unidad de DVD o Blu-ray grabable para la computadora en uso.

No se puede cargar el archivo a YouTube.

Compruebe si ha creado una cuenta con YouTube. (Necesita tener una cuenta en YouTube para cargar archivos en YouTube).
En esta unidad no se pueden cambiar los vídeos al formato de archivo para la carga.
Consulte el archivo de ayuda del software Everio MediaBrowser 4 provisto.

Estoy usando una Mac.

Cargue los archivos a un ordenador Mac usando el siguiente método.
"Copiar a computadora Mac" (☞ p. 85)

La computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC.

Confirme y actualice el sistema operativo de su computadora.
"Cuando su computadora no puede reconocer la tarjeta SDXC." (☞ p. 12)

Pantalla/Imagen

Es difícil ver el monitor LCD.

Es posible que sea difícil de ver el monitor LCD si se utiliza en áreas brillantes, como por ejemplo bajo la luz solar directa.

El color y el brillo de la pantalla cambia y aparecen líneas horizontales y parpadeos en la pantalla

Para las imágenes grabadas bajo la iluminación de lámparas fluorescentes o lámparas de mercurio, el color y el brillo de la pantalla puede variar y podrían aparecer líneas horizontales y parpadeos en la pantalla; pero esto no es indicativo de un mal funcionamiento.

Si el estabilizador de imagen ha sido ajustado a "ON (AIS)", cambie a "ON" para mejorar la condición.

"Reducción de la vibración de la cámara" (☞ p. 43)

Aparece una banda o bola de luz brillante en el monitor LCD.

Cambie la dirección de esta unidad para evitar que sea vea la fuente de luz. (es posible que aparezca una banda o una bola de luz brillante si hay una fuente de luz brillante cerca de esta unidad, pero esto no debe considerarse un mal funcionamiento).

El sujeto grabado es demasiado oscuro.

Utilice la compensación del contraluz si el fondo es brillante y el sujeto es oscuro.

"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 32)

Utilice "GANANCIA" del menú.

"GANANCIA" (☞ p. 135)

Ajuste el "AJUSTAR BRILLO" en el menú de grabación en el lado "+".

"Ajuste del brillo" (☞ p. 31)

El sujeto grabado es demasiado brillante.

Ajuste la compensación del contraluz en "OFF" si lo está utilizando.

"Ajuste de la compensación de contraluz" (☞ p. 32)

Ajuste el "AJUSTAR BRILLO" en el menú de grabación en el lado "-".

"Ajuste del brillo" (☞ p. 31)

El color es extraño. (Demasiado azulado, demasiado rojizo, etc.)

Espere unos instantes hasta ver colores naturales (es posible que el ajuste del balance de blancos lleve unos minutos).

Ajuste "BALANCE BLANCOS" del menú de grabación en "MANUAL".

Seleccione una opción de "SOLEADO"/"NUBLADO"/"HALÓGENO" según la fuente de luz. Seleccione "BB MANUAL" y realice el ajuste según corresponda.

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 33)

El color es diferente.

Ajuste "BALANCE BLANCOS" en el menú de grabación según corresponda.

"Ajuste del balance de blancos" (☞ p. 33)

Hay manchas brillantes u oscuras en la pantalla.

Si bien la pantalla del monitor LCD tiene más de 99,99 % píxeles efectivos, es posible que el 0,01 % de los píxeles sean manchas brillantes (rojas, azules, verdes) o manchas oscuras. Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. Las manchas no se grabarán.

Otros problemas

Los botones de la pantalla táctil no funcionan.

Pulse los botones en la pantalla táctil con los dedos.

Es posible que los botones no respondan si los toca con las uñas o con guantes.

Deshabilite "BLOQUEO DE PANTALLA". No puede utilizar la pantalla táctil si "BLOQUEO DE PANTALLA" está habilitado.

"Bloqueo de la pantalla" (☞ p. 35)

Guarde los datos grabados antes de solicitar la reparación.

- 1 Conecte al ordenador mediante un cable USB.
Aparece el menú "SELECCIONAR DISPOSITIVO".
- 2 Mantenga presionado el botón START/STOP por más de 2 segundos.
Aparecerá "REPRODUCIR EN PC".
- 3 Las operaciones deben realizarse en la computadora después de que la pantalla cambie.

La imagen se ve granulada.

Si utiliza el zoom digital, la imagen no es nítida porque se ha ampliado digitalmente.

La temperatura de esta unidad aumenta.

Esto no debe considerarse un mal funcionamiento. (la temperatura de esta unidad puede subir si se utiliza durante un largo tiempo). Detenga el uso de la unidad si se calienta demasiado.

El idioma en el que se muestra la información de la pantalla cambia.

Es posible que ocurra si se conecta esta unidad a un TV con un ajuste de idioma diferente utilizando un mini cable HDMI.

"Funcionamiento con TV a través de HDMI" (☞ p. 60)

Cuando la unidad se encuentre conectada al TV mediante un mini cable HDMI, no se verán ni oirán las imágenes y los sonidos adecuados.

Es posible que los sonidos y las imágenes no se oigan ni vean en forma correcta (dependiendo de la TV conectada). En estos casos, realice lo siguiente:

- 1 Desconecte el mini cable HDMI y conéctelo nuevamente.
- 2 Apague esta unidad y vuelva a encenderla.
"Conexión a través del mini conector HDMI" (☞ p. 59)

Las funciones HDMI-CEC no funcionan correctamente y el TV no funciona con esta unidad.

Es posible que los TV funcionen de manera diferente dependiendo de las especificaciones, incluso si son compatibles con HDMI-CEC. Por lo tanto, no se puede garantizar el funcionamiento de las opciones HDMI-CEC de esta unidad en todos los TV. En estos casos, ajuste "CONTROL HDMI" en "OFF".

"CONTROL HDMI" (☞ p. 148)

La unidad funciona lentamente cuando se cambia entre modo vídeo y modo de imágenes fijas o cuando se enciende o apaga la alimentación.

Se recomienda copiar todos los vídeos e imágenes fijas en su computadora y elimine los archivos de esta unidad. (si hubiera muchos archivos grabados en esta unidad, esta unidad tarda en responder).

Esta unidad no funciona en forma adecuada y aparecen errores.

Esta unidad es un dispositivo controlado por microordenador. La descarga electrostática, el ruido exterior y la interferencia (de un televisor, radio, etc.) pueden provocar que la unidad no funcione correctamente. En tal caso, cierre la pantalla del monitor para apagar la alimentación y desconecte el adaptador de CA; a continuación, pulse el botón Reinicio para reiniciar esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 7)

La lámpara CHARGE y la lámpara POWER/ACCESS parpadean y la operación se deshabilita

Después de cerrar el monitor LCD, retire el adaptador de CA. Vuelva a conectar el adaptador de CA y encienda la alimentación abriendo el monitor LCD. Si estas operaciones no resuelven el problema, contáctese con su distribuidor JVC o con el centro de servicios JVC.

Exención de responsabilidad

- No seremos responsables por la pérdida de contenidos grabados al grabar vídeos/audio o cuando no se pueda realizar la reproducción por el mal funcionamiento de esta unidad, las partes provistas o la tarjeta SD.
- Una vez eliminados, los contenidos grabados (datos), incluyendo la pérdida de datos debido al mal funcionamiento de esta unidad, no podrán recuperarse. Considérese advertido.
- JVC no se responsabiliza por las pérdidas de datos. Considérese advertido.
- Para una mejora de calidad, el medio de grabación defectuoso estará sujeto a análisis. Por ello, es posible que no sea devuelto.

¿Mensaje de error?

¡AJUSTE FECHA/HORA!

El reloj se reinicia aproximadamente un mes después de que la batería se haya agotado. Por lo tanto, "¡AJUSTE FECHA/HORA!" aparecerá la próxima vez que se active la alimentación. Vuelva a ajustar el reloj después de cargar la batería.

"Ajuste del reloj" (☞ p. 18)

ERROR DE COMUNICACIÓN

Vuelva a conectar el cable USB.

Apague y encienda los dispositivos conectados a esta unidad, y reinicie la unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)

¡ERROR DE FORMATEO!

Reinicia esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)

¡ERROR EN MEMORIA INTEGRADA!

Reinicia esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)

Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute "FORMATEAR MEM INT" en el menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos).

"FORMATEAR MEM INT" (☞ p. 149)

¡ERROR EN TARJETA DE MEMORIA!

Verifique que la tarjeta sea compatible con esta unidad.

"Tipos de tarjetas SD utilizables" (☞ p. 11)

Reinicia esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)

Apague esta unidad y, a continuación, extraiga y vuelva a introducir la tarjeta SD.

Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.

Si lo mencionado más arriba no soluciona el problema, realice una copia de seguridad de los archivos y ejecute "FORMATEAR TARJETA SD" en el menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos).

"FORMATEAR TARJETA SD" (☞ p. 149)

NO FORMATEADO

Seleccione "ACEPTAR" y luego seleccione "SÍ" de la pantalla "¿DESEA FORMATEARLA?".

ERROR DE GRABACIÓN

Reinicia esta unidad.

"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)

NO SE PUEDEN GRABAR MAS FOTOS DE MOMENTO

Detenga la grabación de vídeo antes de tomar imágenes fijas. (Si se retira la tarjeta SD y se introduce durante la grabación de vídeo, no se pueden grabar imágenes fijas).

ERROR DE REPRODUCCIÓN

Retire e introduzca nuevamente la tarjeta SD.

"Insertar una tarjeta SD" (☞ p. 11)

Limpie la suciedad de los terminales de la tarjeta SD.

Introduzca la tarjeta SD antes de encender la alimentación.

No someta la unidad a fuertes impactos o vibraciones.

ARCHIVO GESTIÓN VÍDEOS DAÑADO SE DEBE RECUPERAR PARA GRABAR/REPRODUCIR VÍDEOS ¿RECUPERAR?

Seleccione "ACEPTAR" para restablecer la opción. (los vídeos que no se pueden restablecer no se mostrarán en la pantalla de índice, pero es posible que pueda reproducirlos utilizando "REPR. OTRO ARCHIVO" del menú).

"REPR. OTRO ARCHIVO" (☞ p. 55)

¡ESCENA INCOMPATIBLE!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

¡ARCHIVO INCOMPAT.!

Utilice los archivos grabados con esta unidad (es posible que los archivos grabados con otros dispositivos no se puedan reproducir).

ESTE ARCHIVO ESTÁ PROTEGIDO

Deshabilite la función "PROTEGER/CANCELAR" del menú "EDITAR".
"Protección de archivos" (☞ p. 63)

COMPRUEBE LENGÜETA PROTECCIÓN DE TARJETA

Ajuste el interruptor de protección contra escritura en apagado de la tarjeta SD.

ESPACIO INSUFICIENTE

Elimine o mueva los archivos a una computadora u otros dispositivos.
Reemplace la tarjeta SD.

Los vídeos ininterrumpidos no pueden combinarse si no hay espacio libre suficiente en la memoria integrada o tarjeta SD. Compruebe la cantidad de espacio libre restante antes de realizar la combinación.

LÍMITE MÁXIMO DE GESTIÓN DE GRABACIÓN ALCANZADO

- 1 Mueva los archivos o carpetas a un ordenador u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).
- 2 Seleccione "ARCHIVO Y N° GESTIÓN" en "FORMATEAR MEM INT" o "FORMATEAR TARJETA SD" del menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos en la memoria integrada o tarjeta SD).
"FORMATEAR MEM INT" (☞ p. 149)
"FORMATEAR TARJETA SD" (☞ p. 149)

LÍMITE NÚMERO ESCENAS EXCEDIDO

- 1 Mueva los archivos o carpetas a un ordenador u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).
- 2 Seleccione "ARCHIVO Y N° GESTIÓN" en "FORMATEAR MEM INT" o "FORMATEAR TARJETA SD" del menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos en la memoria integrada o tarjeta SD).
"FORMATEAR MEM INT" (☞ p. 149)
"FORMATEAR TARJETA SD" (☞ p. 149)

N° DE CARPETAS EXCESIVO

- 1 Mueva los archivos o carpetas a un ordenador u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).
- 2 Seleccione "ARCHIVO Y N° GESTIÓN" en "FORMATEAR MEM INT" o "FORMATEAR TARJETA SD" del menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos en la memoria integrada o tarjeta SD).
"FORMATEAR MEM INT" (☞ p. 149)
"FORMATEAR TARJETA SD" (☞ p. 149)

LÍMITE DE NÚMERO ARCHIVOS EXCEDIDO

- 1 Mueva los archivos o carpetas a un ordenador u otro dispositivo.
(Realice una copia de seguridad de los archivos).
- 2 Seleccione "ARCHIVO Y N° GESTIÓN" en "FORMATEAR MEM INT" o "FORMATEAR TARJETA SD" del menú "CONFIG. MEDIOS". (Se eliminarán todos los datos en la memoria integrada o tarjeta SD).
"FORMATEAR MEM INT" (☞ p. 149)
"FORMATEAR TARJETA SD" (☞ p. 149)

LA CANTIDAD DE LISTA REPR. SUPERA EL LÍMITE

Reduzca el número de la lista de reproducción a 99 archivos o menos. (se pueden crear hasta 99 listas de reproducción).

PROCESAMIENTO CANCELADO DEBIDO A FALTA DE ESPACIO PARA LA OPERACIÓN

Se ha excedido el número de vídeos que pueden grabarse en un disco. Asegúrese de que el número de vídeos grabados en el modo 50i ("SELECCIÓN FORMATO" ajustado en "50i") no exceda 999, y de que los

vídeos grabados en el modo 50p ("SELECCIÓN FORMATO" ajustado en "50p") no excedan 200.

NO HAY ARCHIVOS

Cambie el ajuste de "SOPORTE GRAB. FOTO" o "SOPORTE GRAB. VÍDEO" en el menú "CONFIG. MEDIOS", y compruebe que los archivos no se graben en otros medios.

"SOPORTE GRAB. VÍDEO" (☞ p. 149)
"SOPORTE GRAB. FOTO" (☞ p. 149)

GRABACIÓN CANCELADA

Reinicia esta unidad.
"Puesta a cero de esta unidad" (☞ p. 157)
Proteja la unidad de vibraciones e impactos.

LA TEMPERATURA DE LA CÁMARA ESTÁ AUMENTANDO APAGUE LA CÁMARA Y ESPERE

Apague la alimentación de esta unidad y permita que se enfríe antes de volver a encenderla.

Realice un mantenimiento regular de esta unidad para que su uso sea prolongado.

Precaución : _____

- Asegúrese de extraer el adaptador de CA y la clavija de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Videocámara

- Limpie esta unidad con un paño suave seco para quitar la suciedad.
- Si está demasiado sucia, remoje el paño en una solución de un detergente neutral, limpie el cuerpo y, posteriormente, utilice un paño seco para retirar el detergente.

Precaución : _____

- No utilice solventes tales como benceno, disolvente o alcohol. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- Si utiliza un limpiador o paño químico, asegúrese de leer las etiquetas de advertencia e instrucciones del producto.
- No deje que el dispositivo entre en contacto con productos de goma o plástico durante un periodo prolongado de tiempo.

Lente/Monitor LCD

- Utilice un soplador para lentes (disponible comercialmente) para retirar la suciedad y un paño de limpieza (disponible comercialmente) para quitar la suciedad.
Si la lente no se mantiene limpia, es posible que se forme moho.
- Puede utilizar un rollo antireflejo o protector (disponible en el mercado) en la pantalla.
Sin embargo, dependiendo del grosor del rollo, es posible que las operaciones en la pantalla táctil se realicen con algunos inconvenientes o que la pantalla se oscurezca ligeramente.

Después del uso bajo el agua o en la playa

- Para más información sobre los cuidados y la limpieza cuando exista lodo o suciedad en la cámara tras su uso bajo el agua o en la playa, consulte “Antes del uso bajo el agua o a bajas temperaturas” (p. 8) .

Cámara

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	Con un adaptador de CA: CC 5,2 V
Consumo eléctrico	2,3 W (modo 50i, "ILUMINACIÓN": "OFF" (GZ-RX115), BRILLO PANTALLA: 3 (estándar)) 2,5 W (modo 50i, "ILUMINACIÓN": "OFF" (GZ-RX115), BRILLO PANTALLA: 4 (más claro)) Consumo promedio: 1 A
Dimensiones (mm)	60 x 59,5 x 122 (W x H x D: excluyendo la correa de mano)
Masa	Aprox. 290 g (solo la cámara)
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento permitida: -10 °C a 40 °C Temperatura de almacenamiento permitida: -20 °C a 50 °C Temperatura de carga permisible: De 10 °C a 35 °C Humedad de funcionamiento relativa: 35 % a 80 %
Dispositivo de captura de imagen	1/5,8" 2.510.000 píxeles (CMOS retroiluminado)
Área de grabación (vídeo)	1.280.000 a 2.290.000 píxeles (estabilizador de imagen: desactivado)
Área de grabación (imagen fija)	2.290.000 píxeles (16:9) 1.710.000 píxeles (4:3)
Lente	F1,8 a F6,3 f= 2,9 mm a 116,0 mm Conversión de 35 mm: Vídeo 40,5 mm a 1620 mm (estabilizador de imagen: desactivado) Imagen fija 40,5 mm a 1620 mm (16:9) 49,5 mm a 1980 mm (4:3)
Iluminación más baja	3 lux
Zoom (durante grabación de vídeo)	Zoom óptico: Hasta 40x Zoom dinámico: hasta 60x Zoom digital: Hasta 100x (GZ-RX110) Zoom digital: Hasta 200x (GZ-RX115)
Zoom (durante grabación de imágenes fijas)	Zoom óptico: Hasta 40x
Monitor LCD	3,0", 230.000 píxeles, LCD en color
Grabación de soportes	Memoria integrada (8 GB) tarjeta SD/SDHC/SDXC (disponible comercialmente) "Tipos de tarjetas SD utilizables" (p. 11)

Conectores

Opción	Detalles
HDMI	Mini conector HDMI
Salida AV	Salida de vídeo: 1,0 V (p-p), 75 Ω Salida de audio: 300 mV (rms), 1 KΩ
USB	Micro USB tipo AB, compatible con USB 2.0

Vídeo

Opción	Detalles
Formato de grabación/reproducción	AVCHD estándar Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264 Audio: Dolby Digital 2ch
Extensión	.MTS
Sistema de señal	PAL estándar
Calidad de vídeo (Conteo de píxeles de grabación/Velocidad de bits de grabación media)	UXP 1920 píxeles x 1080 píxeles Promedio 24 Mbps XP 1920 píxeles x 1080 píxeles Promedio 17 Mbps EP 1920 píxeles x 1080 píxeles Promedio 4,8 Mbps 50p 1920 píxeles x 1080 píxeles Promedio 27 Mbps
Calidad de sonido (audio)	48 kHz, 256 kbps

Imagen fija

Opción	Detalles
Formato	JPEG estándar
Extensión	.JPG
Tamaño de imagen (Conteo de píxeles de grabación)	(Relación de aspecto 16:9) 1920 píxeles x 1080 píxeles (2 M) (Relación de aspecto 4:3) 3680 píxeles x 2760 píxeles (10,15 M) 1440 píxeles x 1080 píxeles (1,5 M) 640 píxeles x 480 píxeles (0,3 M) "Número aproximado de imágenes fijas (unidad: número de tomas)" (p. 48)

Adaptador de CA (AC-V10M)

Opción	Detalles
Fuente de alimentación eléctrica	CA 110 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Salida	CC 5,2 V, 1 A
Temperatura de funcionamiento permitida	0°C a 40°C (10°C a 35°C durante la carga)
Dimensiones (mm)	83 x 28 x 40 (W x H x D: sin incluir el cable ni enchufe de CA)
Masa	Aprox. 77 g

Nota : _____

- Las especificaciones y el aspecto de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- El logo de AVCHD y AVCHD son marcas comerciales registradas de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) y el logo de HDMI son marcas registradas o marcas comerciales de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y/u otros países.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- El logo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Windows® y Windows Vista® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iMovie, iPhone y iPhoto son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- Intel e Intel Core son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos.
- Android es una marca comercial o una marca comercial registrada de Google Inc.
- El código QR es marca registrada de Denso Wave Incorporated.
- Wi-Fi, el logo de Wi-Fi, Wi-Fi CERTIFIED, el logo de Wi-Fi CERTIFIED, Wi-Fi Protected Setup, el logo de Wi-Fi Protected Setup, WPA, y WPA2 son marcas comerciales o marcas registradas de Wi-Fi Alliance.
- Otros nombres de productos y compañías incluidos en este manual de instrucciones son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Marcas tales como ™ y © han sido omitidas en este manual.

JVC